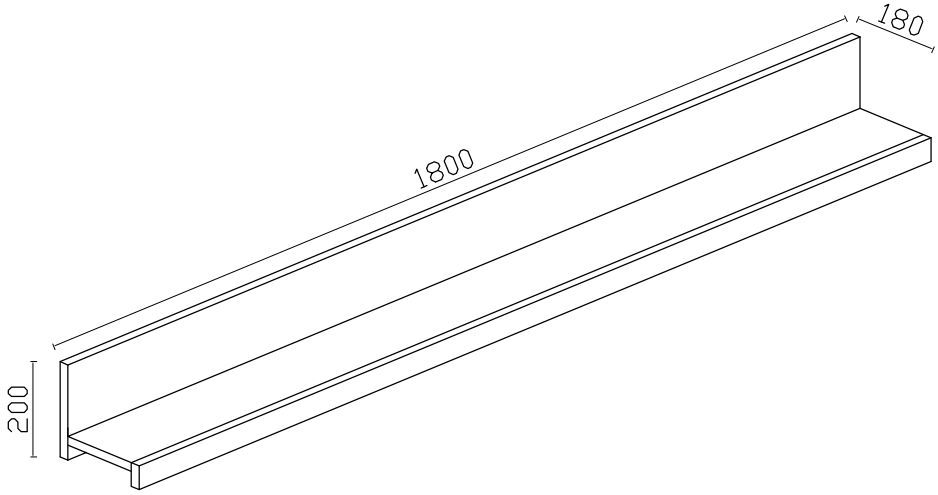
(D) Montageanleitung
(GB) Assembly instructions
(F) Notice demontage
(RO) Instructiuni de montaj
(I) Istruzioni di montaggio
(NL) Handleiding voor de montage
(PL) Instrukcja montażu
(TR) Montaj talimati
(CZ) Montážni návod
(SK) Návod na montáž
(HU) Szerelési útmutató
(RU) Инструкция по монтажу

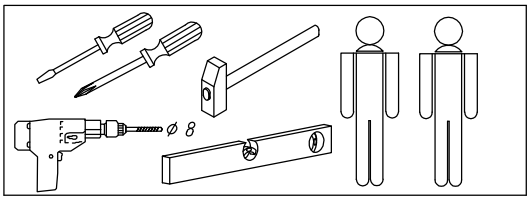
LKZ 41194

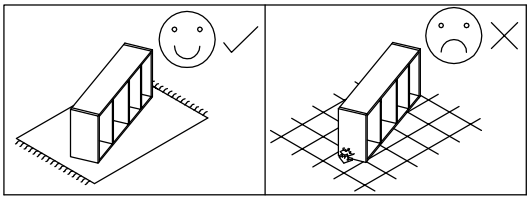


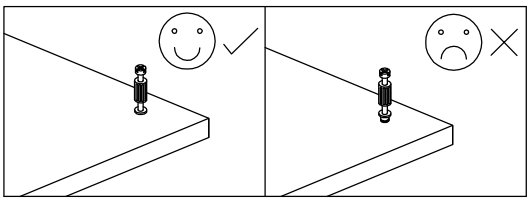
CELLE C-26

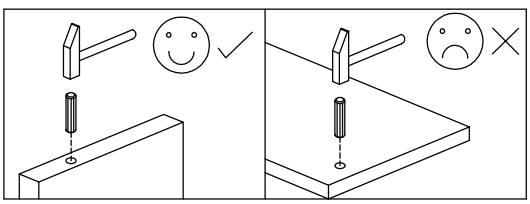


	Uwaga • Achtung • Attention • Caution • Figyele • Attenzione • Opgelet Atentje • Upozornrnie • Dikkat • Upozornìnì • Внимание
(D)	Bitte nur mit einem Staubtuch oder leicht feuchtem Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden
(GB)	Please only with a duster or a damp cloth. Do no use any abrasive cleaners
(F)	Le nottoyage se fait uniquement á l´aide d´un torchon ou d´une serviette légérement mouillée
(RO)	Curăţare trebuie efectuată numai o cârpă sau cu un prosop uşor umezit Nu utilizaţi agenţi de curăţare abrazivi
(I)	Pulire esclusivamente con un panno o un asciugamano umido
(NL)	Reinig alleen met een stofdoek of een lichtjes vochtige doek Gebruik geen schurende poetsmiddelem
(PL)	Czyszczenie należy wykonać wyłącznie za pomocą ściereczki lub lekko nawilżonego ręcznika. Nie stosować środków czyszczących do szorowania
(TR)	Lütfen sadece bir toz beziyle veya hafif nemil yumuşak bir bezle siliniz. Aşindirici temizlik malzemeleri kullanmayiniz
(CZ)	Čistěni je nutné vykonávat výhradne pomoci utěrky nebo lehce navlhčeného ručniku. Nepoužívejte čistici prostředky obsahujici abrazivni částice
(SK)	Čisteni je nutné vykonávať výhradne pomoci utierky nebo l´ahko zvlhnutým ručnikom Nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúci abrazivni častice
(HU)	A tisztitás kizárólag törlöruha vary enyhén nedvesitett törtölkozö segitségével végezheto. Súroló hatású tisztitószereket nem szabad használni
(RU)	Очищайте от пыли тряпкой или слегка влажной ветошью. Не допускается применение чистящих средств, не пред-назначенных для ухода за мебелью.









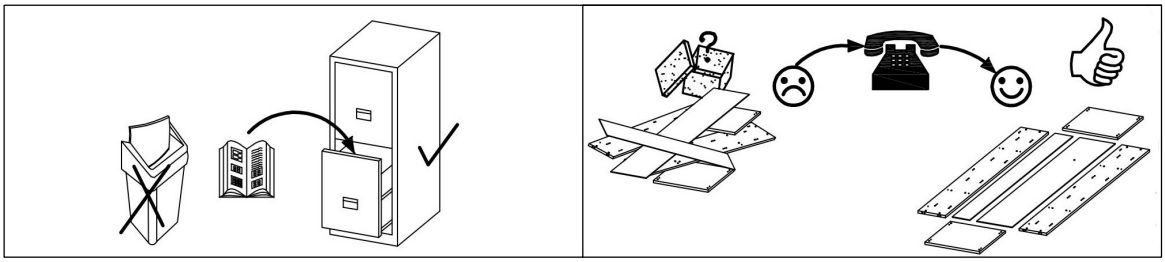
Druck Timber 08/2018

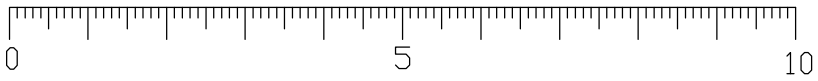
(D) Servicekarte (RO) Carte de service (PL) Karta serwisowa (SK) Služobný preukaz

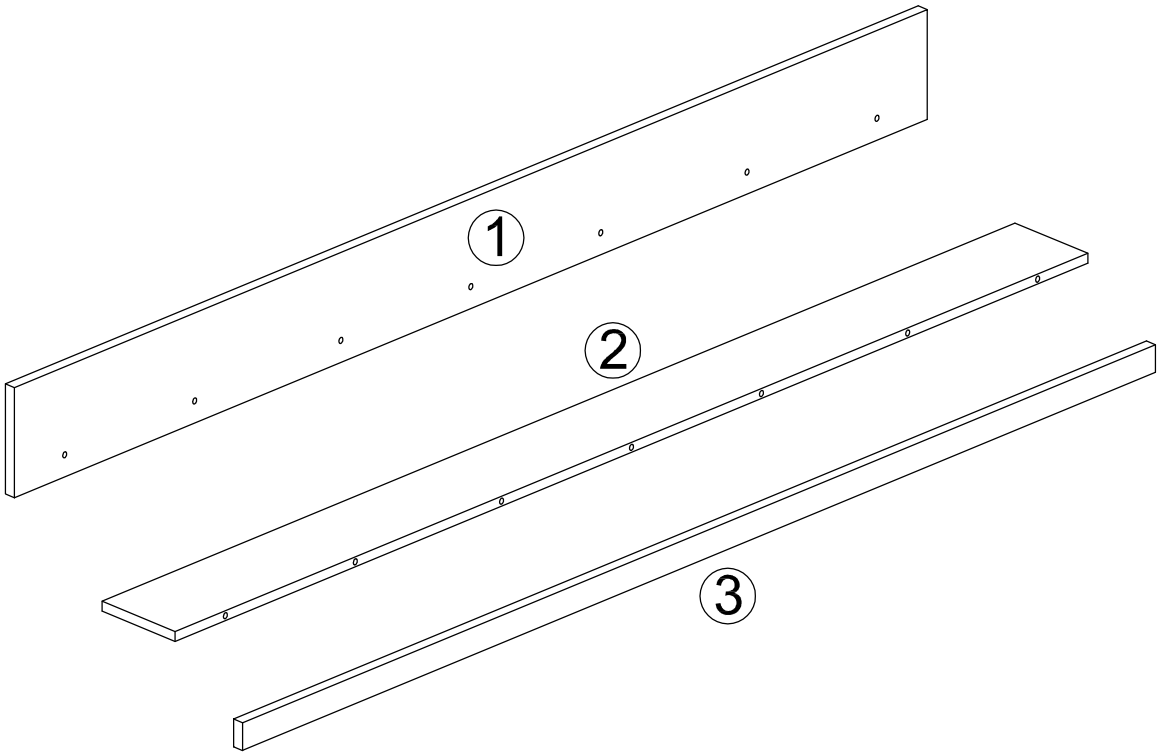
(GB) Service card (I) Carta di servizio (TR) Servis karti (HU) Szerviz kártya

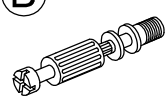
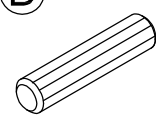
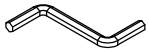
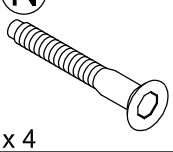
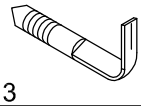
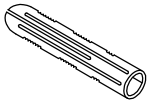
(F) Carte de service (NL) Dienst kaart (CZ) Servisni karta (RU) Сервисная карта

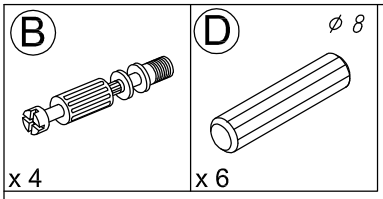
CELLE C-26





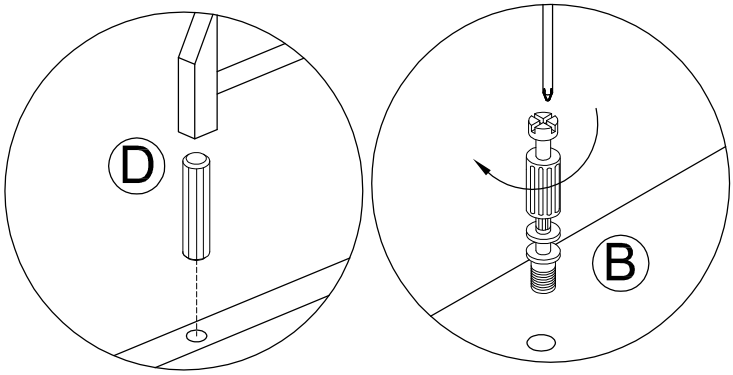


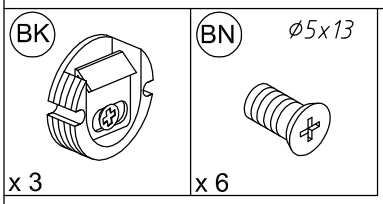
A  x 4	B  x 4	C  x 4	D ø 8  x 6	K  x 1	N ø 7x50  x 4	BK  x 3
BL  x 3	BM ø 8x40  x 3	BN ø5x13  x 6				


B
x 4
D
ø 8
x 6

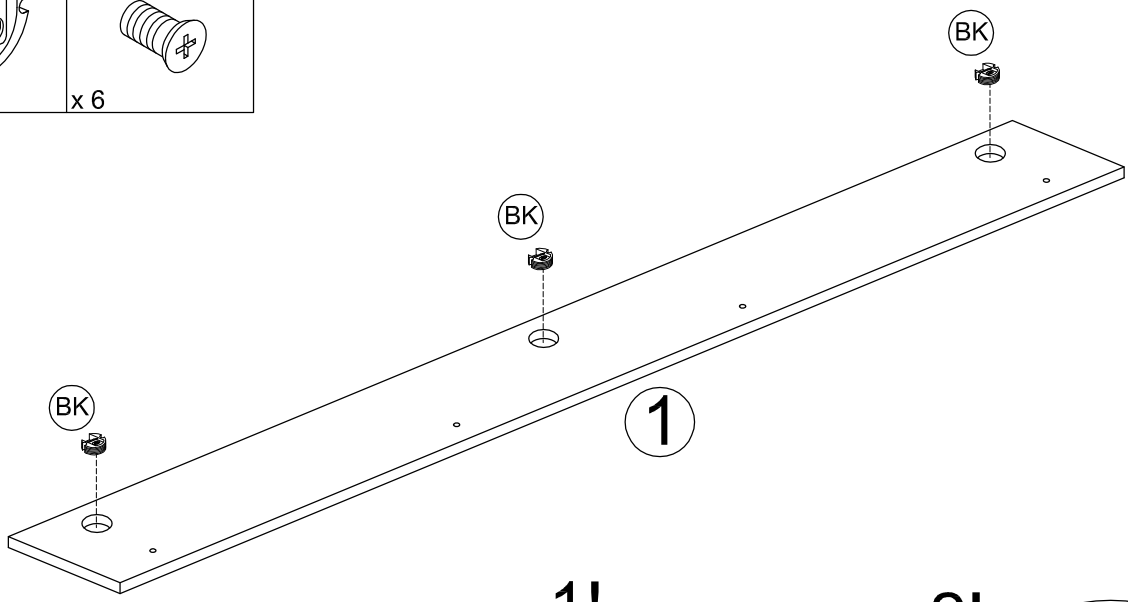
1

B
B
B
B
3
D
D
2
D
D
D
D

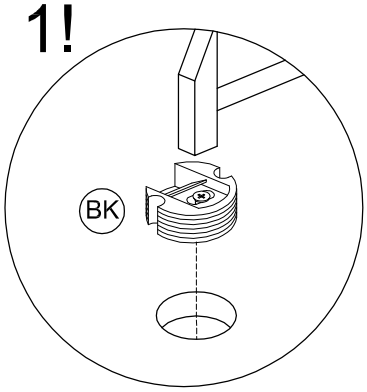

D
B


BK
x 3
BN
ø5x13
x 6

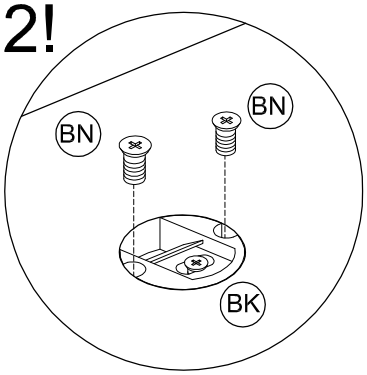
2


BK
BK
BK
1

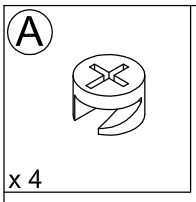
1!


BK

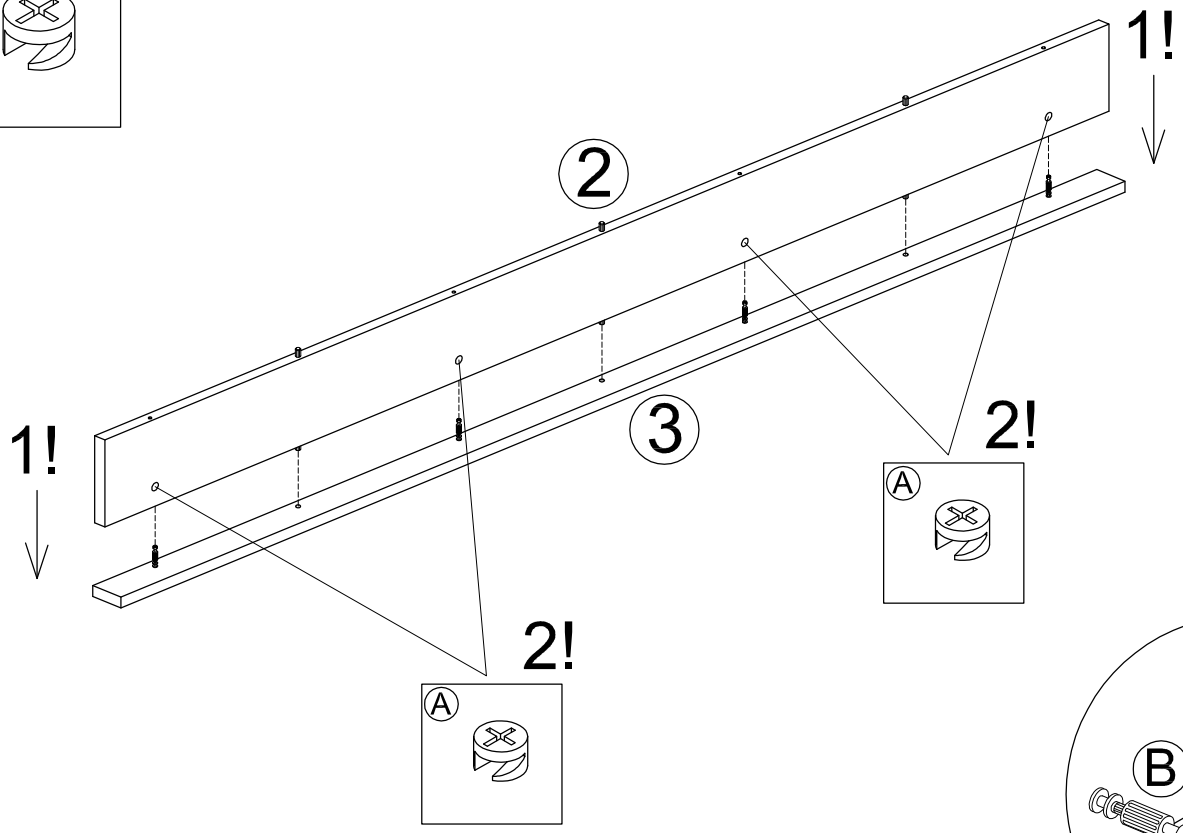
2!

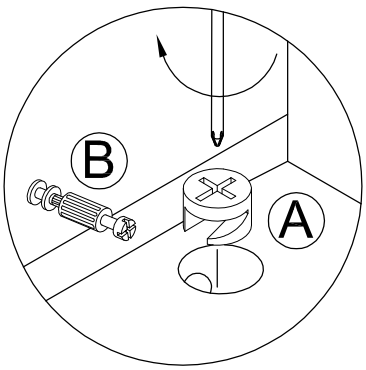

BN
BN
BK

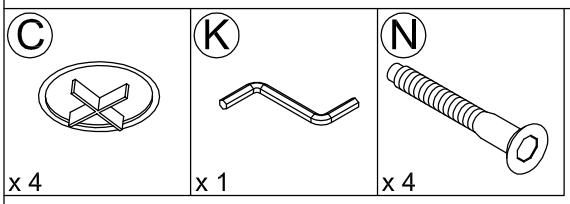
3



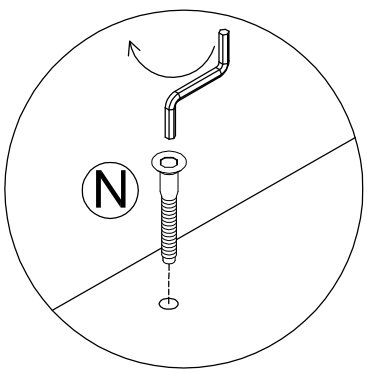
3

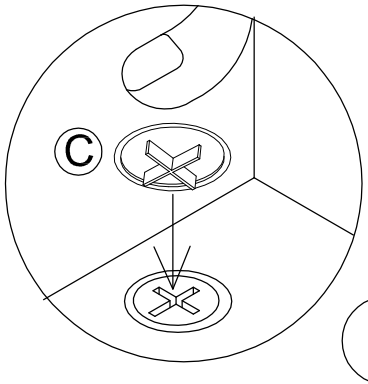




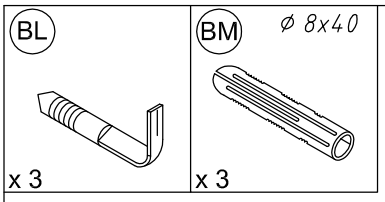


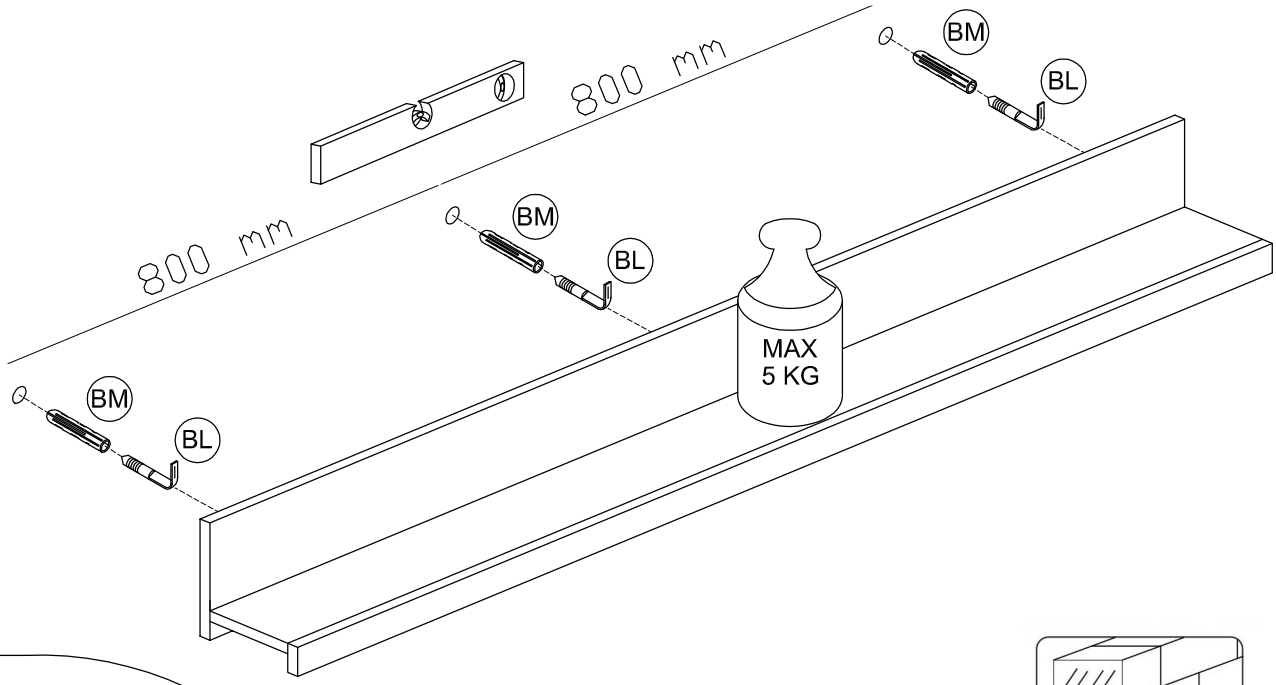
4

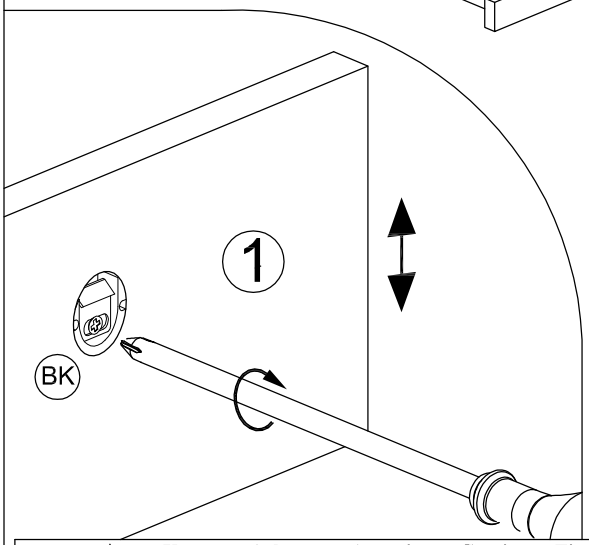


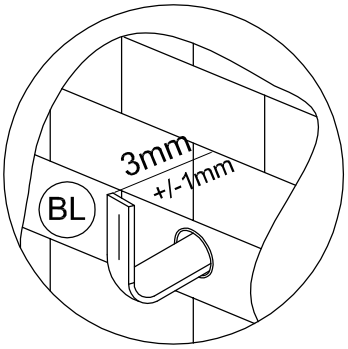


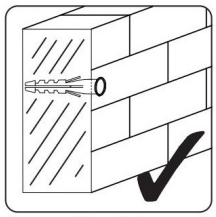
4

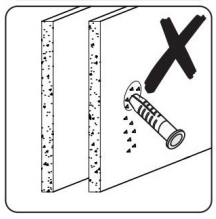


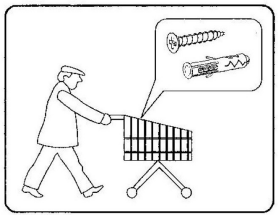




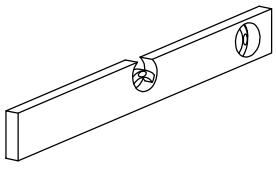


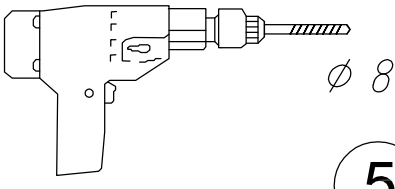






!	**Uwaga • Achtung • Attention • Caution • Figyele • Attenzione • Opgelet , Atentie • Upozornrnie • Dikkat • Upozornlnl • Внимание** !
D	Die Befestigung das Mõbelstücken an der Wand muss von einer fachkunding Person vorgenommen werden, da für die Montage an die Wand angepasste Dübel erforderlich sind
GB	A qualifield professional is required when mouting furniture to the wall since dowels corresponding to the wall are required for this
F	Le montage du meuble au mur peut etre fait uniquement par le personnel spécialisé. Il est nécessaire d´utiliser des chevilles bien ajustées pendant le montage au mur.
RO	Montarea mobilei pe poate fi efectuată numai de câtre personelul calificat deoarece la această montare se foloseşte cepuri.
I	Attaccare un alla parete puo essere effettuato esclusivamente dal personale adatto perchè durante il montaggio bisogna usare dei cavicchi adatti.
NL	een vakkundige persoon dient het meubelstuk aan de muur te bevestigen; voor de montage aan de muur zijn immers aangepaste pluugen vereist
PL	Mocowanie do ściany może preprowadzić wyłącznie odpowiedni do tego personel, ponieważ w czasie montażu w ścianie konieczne jest zastosowanie dopasowanych kołków
TR	Mõbilya parcasinim duvara sabitlenmesi, duvar montaji için özel uyarlanmis dübeller gerektirdiginden bu iş sadece bu konuda uzman bir kişi tarafindan gerçekleştirilmelidir.
CZ	Připevěni nábytku ke stěně muže uskutečnit vyhradně k tomu určený personal, protože pro montáž je nutné použit hmoždinky shodné s typem a tloušťkou stěny.
SK	Pripeneni nábytku k stene môže uskutočniť vyhradne k tomu určený personal, pretože k montáži je nutné použiť hmoždinky zhodné s typom steny a jej hrubkou
HU	A bútor a falhoz való rõgzitését kizárólag erre illetékes személyzet végezheti, mivel a falhoz való rõgzités soran megfelelő méretű csapszeg alkalmazása szükséges.
RU	Поскольку для монтажа на стене необходимо использовать специальные дюбели, мебель должна быть закреплена на стене квалифицированным персоналом.



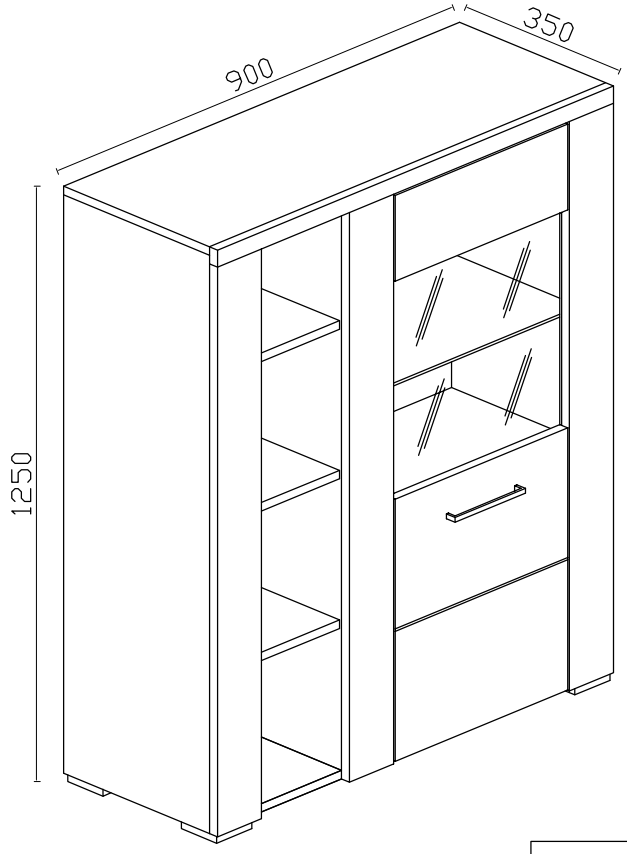


(D) Montageanleitung
(GB) Assembly instructions
(F) Notice demontage
(RO) Instructiuni de montaj
(I) Istruzioni di montaggio
(NL) Handleiding voor de montage
(PL) Instrukcja montażu
(TR) Montaj talimati
(CZ) Montážni návod
(SK) Návod na montáž
(HU) Szerelési útmutató
(RU) Инструкция по монтажу

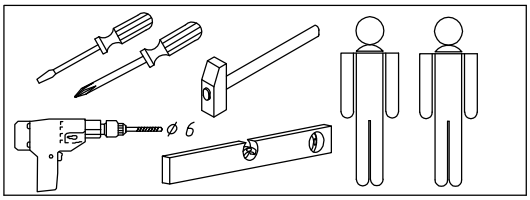
LKZ 41194

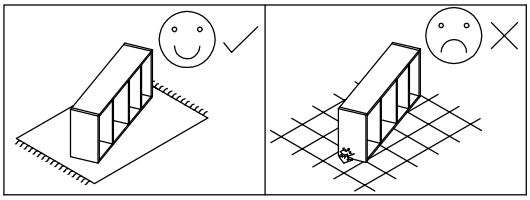


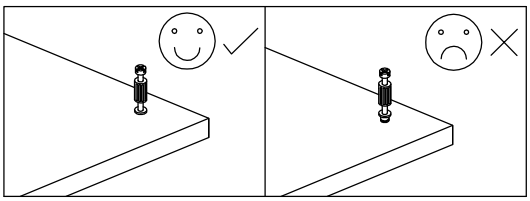
CELLE C-80

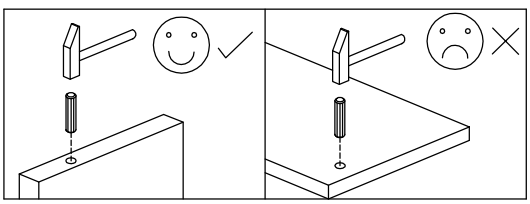


⚠ Uwaga • Achtung • Attention • Caution • Figyele • Attenzione • Opgelet Atentje • Upozornrnie • Dikkat • Upozornìnì • Внимание ⚠	
D	Bitte nur mit einem Staubtuch oder leicht feuchtem Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden
GB	Please only with a duster or a damp cloth. Do no use any abrasive cleaners
F	Le nottoyage se fait uniquement á l´aide d´un torchon ou d´une serviette légérement mouillée
RO	Curăţare trebuie efectuată numai o cârpă sau cu un prosop uşor umezit Nu utilizaţi agenţi de curăţare abrazivi
I	Pulire esclusivamente con un panno o un asciugamano umido
NL	Reinig alleen met een stofdoek of een lichtjes vochtige doek Gebruik geen schurende poetsmiddelem
PL	Czyszczenie należy wykonać wyłącznie za pomocą ściereczki lub lekko nawilżonego ręcznika. Nie stosować środków czyszczących do szorowania
TR	Lütfen sadece bir toz beziyle veya hafif nemil yumuşak bir bezle siliniz. Aşindirici temizlik malzemeleri kullanmayiniz
CZ	Čistěni je nutné vykonávat výhradne pomoci utěrky nebo lehce navlhčeného ručniku. Nepoužívejte čistici prostředky obsahujici abrazivni částice
SK	Čisteni je nutné vykonávať výhradne pomoci utierky nebo l´ahko zvlhnutým ručnikom Nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúci abrazivni častice
HU	A tisztitás kizárólag törlöruha vary enyhén nedvesitett törtölkozö segitségével végezheto˝. Súroló hatású tisztitószereket nem szabad használni
RU	Очищайте от пыли тряпкой или слегка влажной ветошью. Не допускается применение чистящих средств, не пред-назначенных для ухода за мебелью.









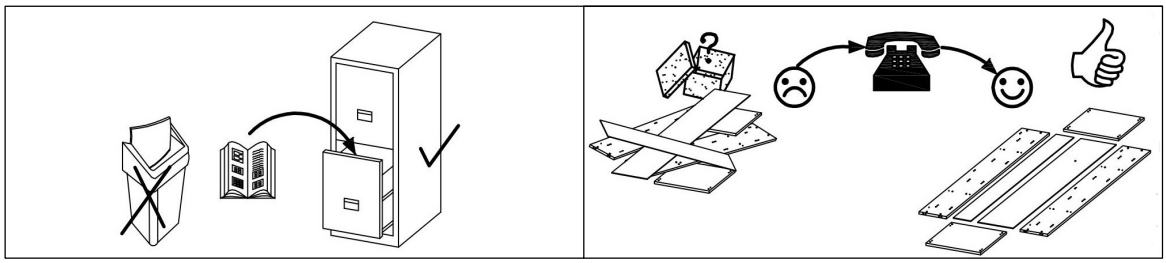
Druck Timber 08/2018

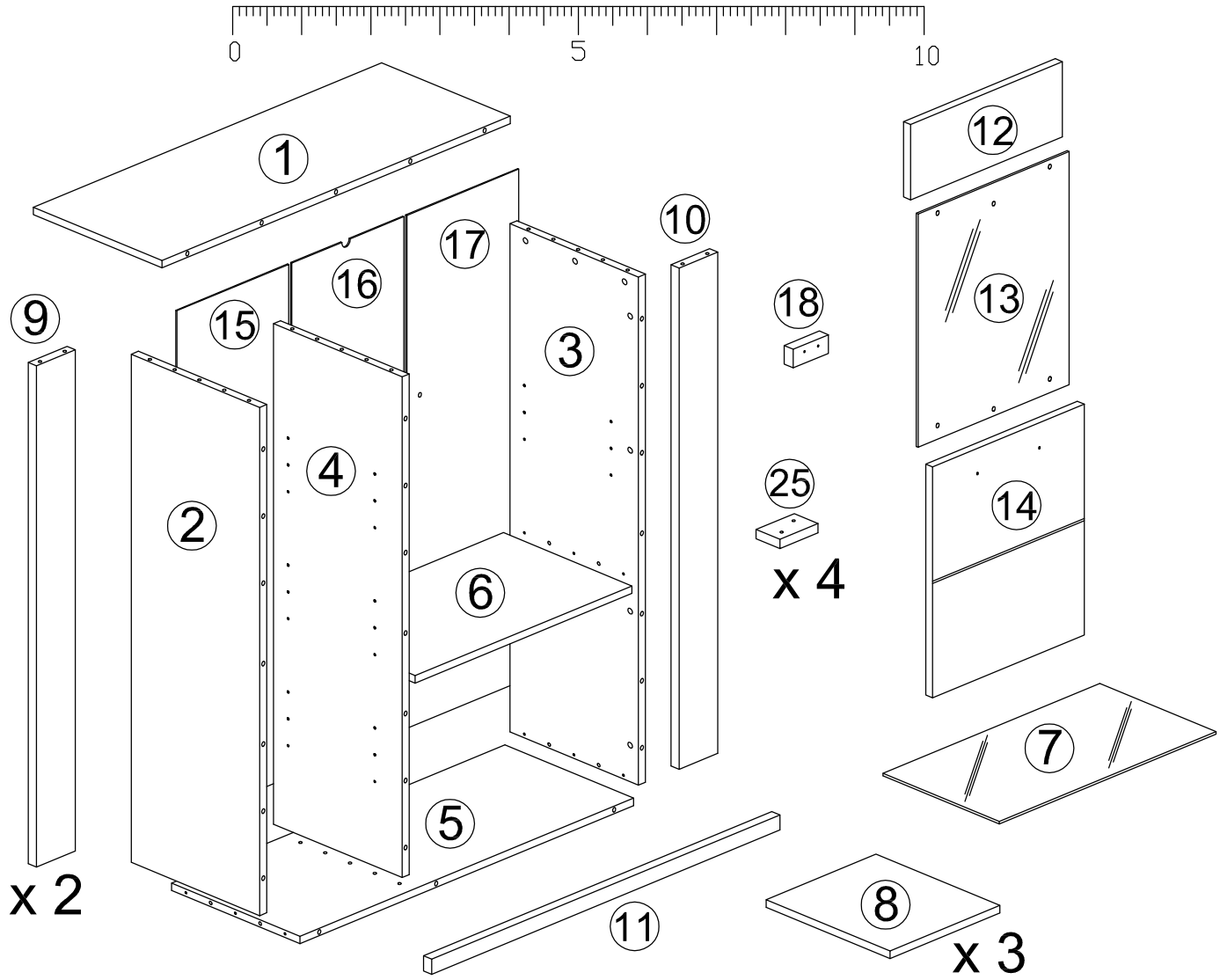
(D) Servicekarte (RO) Carte de service (PL) Karta serwisowa (SK) Služobný preukaz

(GB) Service card (I) Carta di servizio (TR) Servis karti (HU) Szerviz kártya

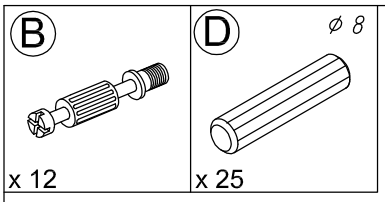
(F) Carte de service (NL) Dienst kaart (CZ) Servisni karta (RU) Сервисная карта

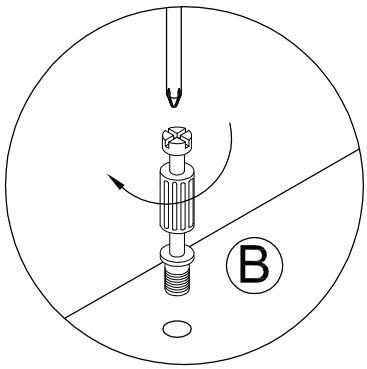
CELLE C-80

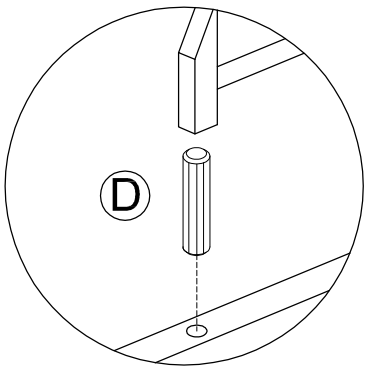




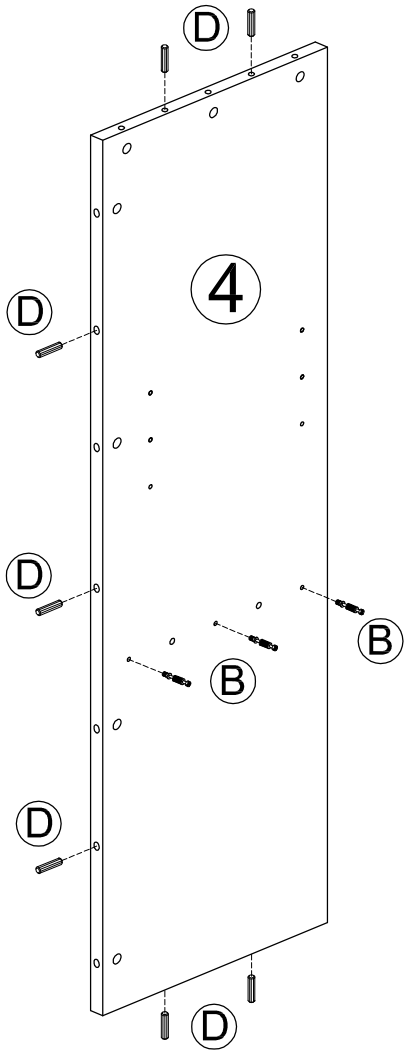
(A) x 42	(B) x 42	(C) x 33	(D) ø 8x30 x 30	(E) x 12	(J) x 1	(K) x 1	(N) ø 7x50 x 3	(P) M 4x22 x 2	(R) ø 1 x 60	
(S) ø 4x30 x 10	(U) x 4	(W) x 4	(AB) ø 3,5x16 x 8	(AV) x 1	(AO) x 10	(BW) ø 6x30 x 1	(BZ) x 4	(CB) ø6,3x13 x 8	(CP) ø 4x16 x 1	
(CR) ø 3,5x20 x 6	(DB) ø 4x40 x 1	(FG) x 8	(FN) x 1	(GB) x 6						

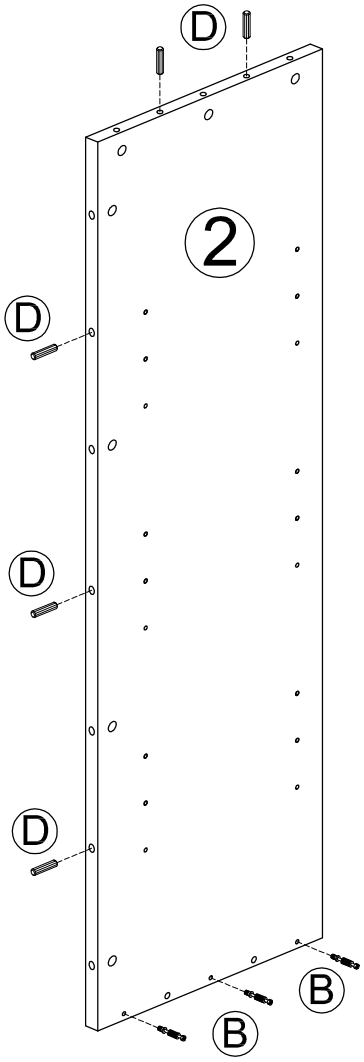


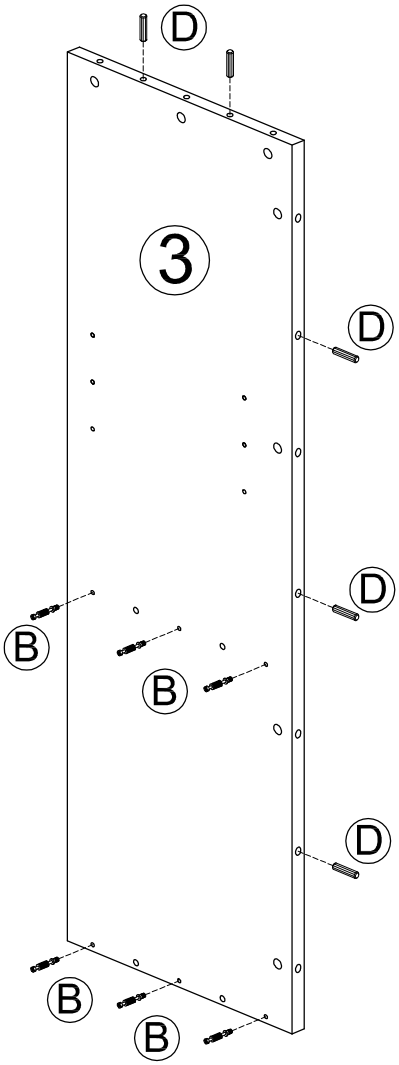


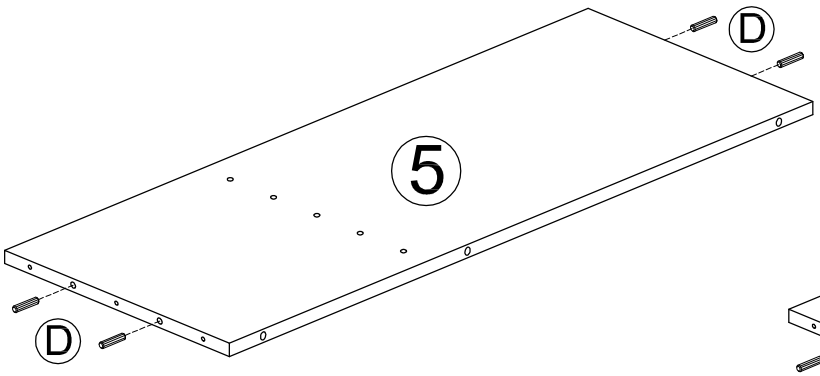


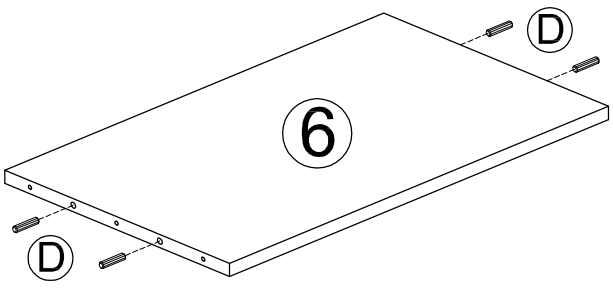
1

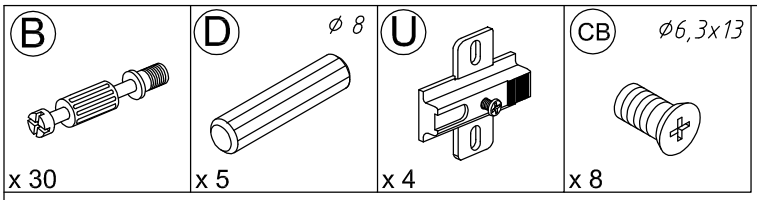




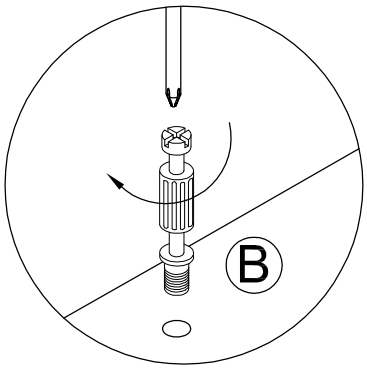


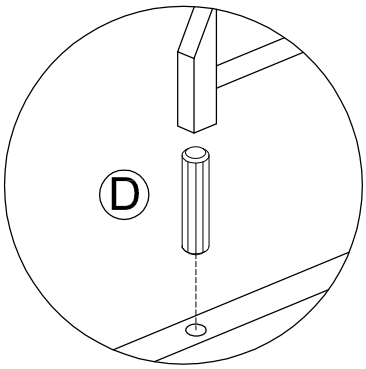


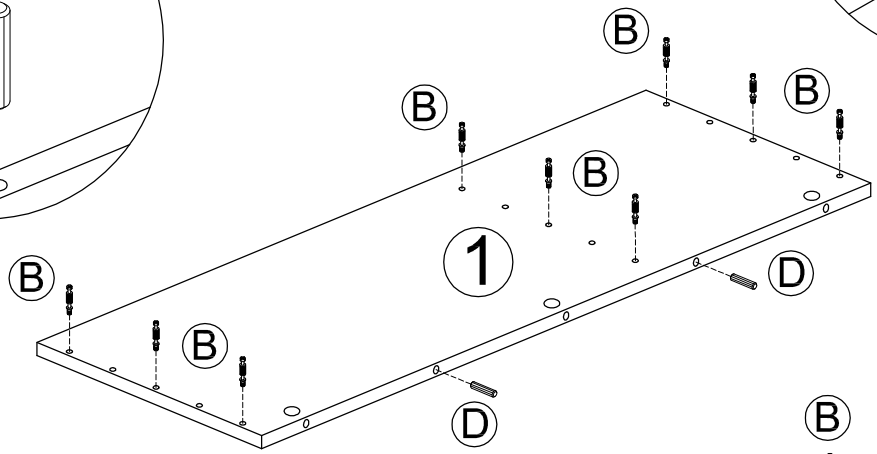


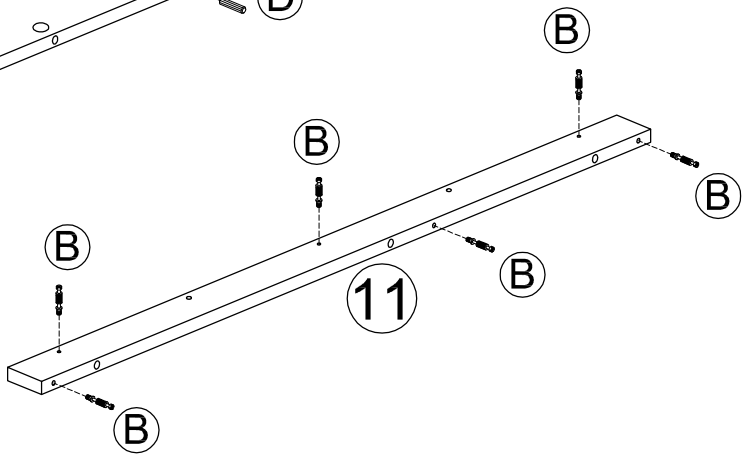

B
x 30
D
ø 8
x 5
U
x 4
CB
ø6,3x13
x 8

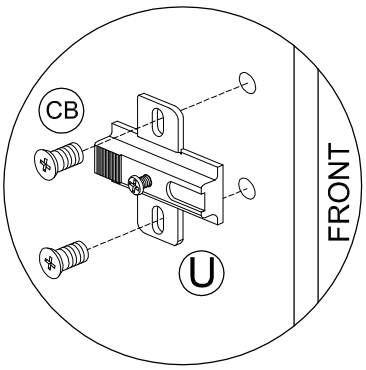
2

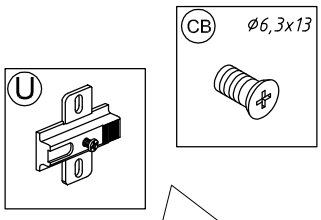

B

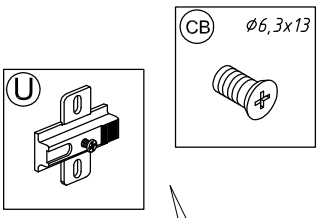

D


B
B
B
B
B
1
B
D
B
D


B
B
B
B
B
11
B


CB
FRONT
U

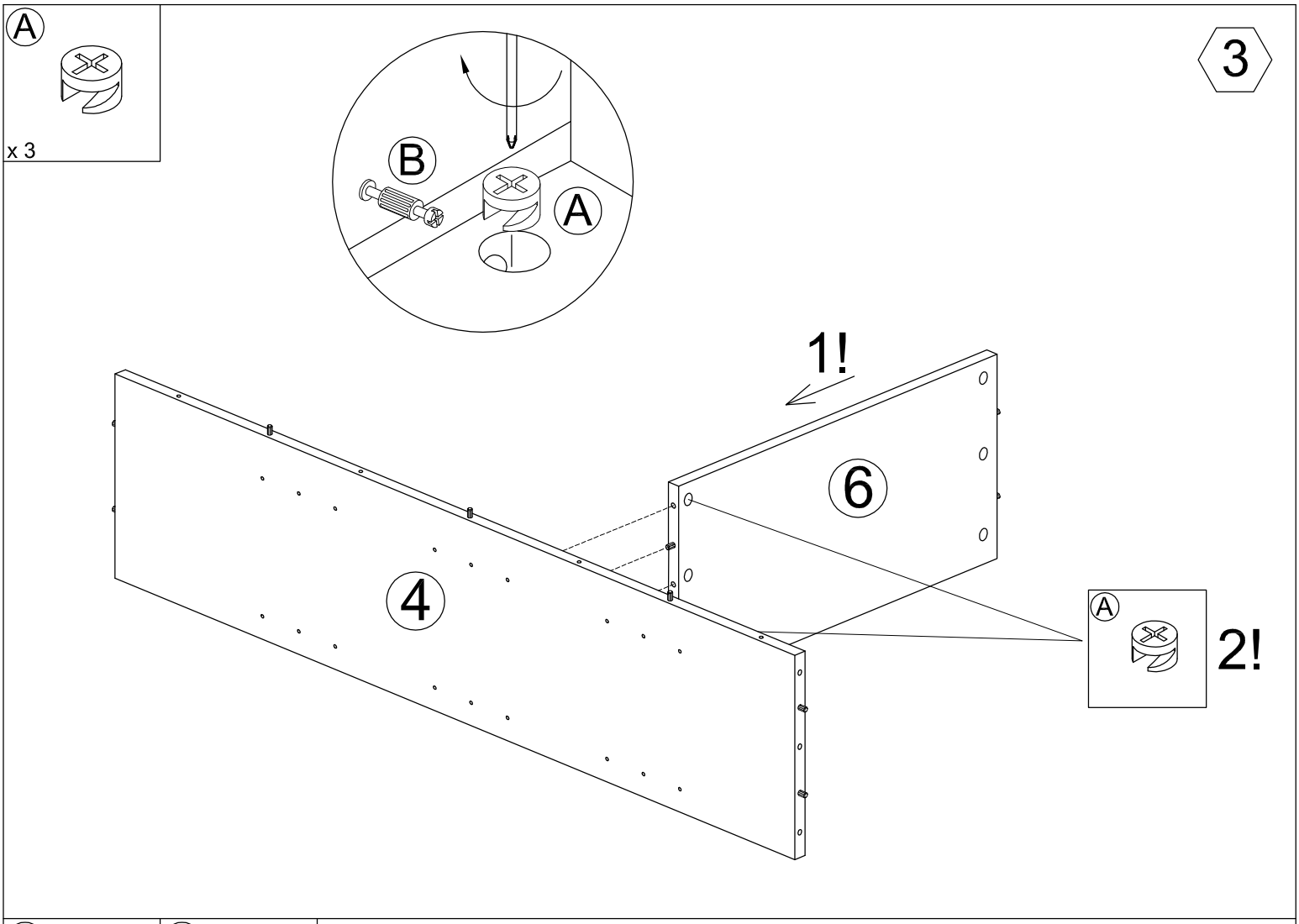

U
CB
ø6,3x13

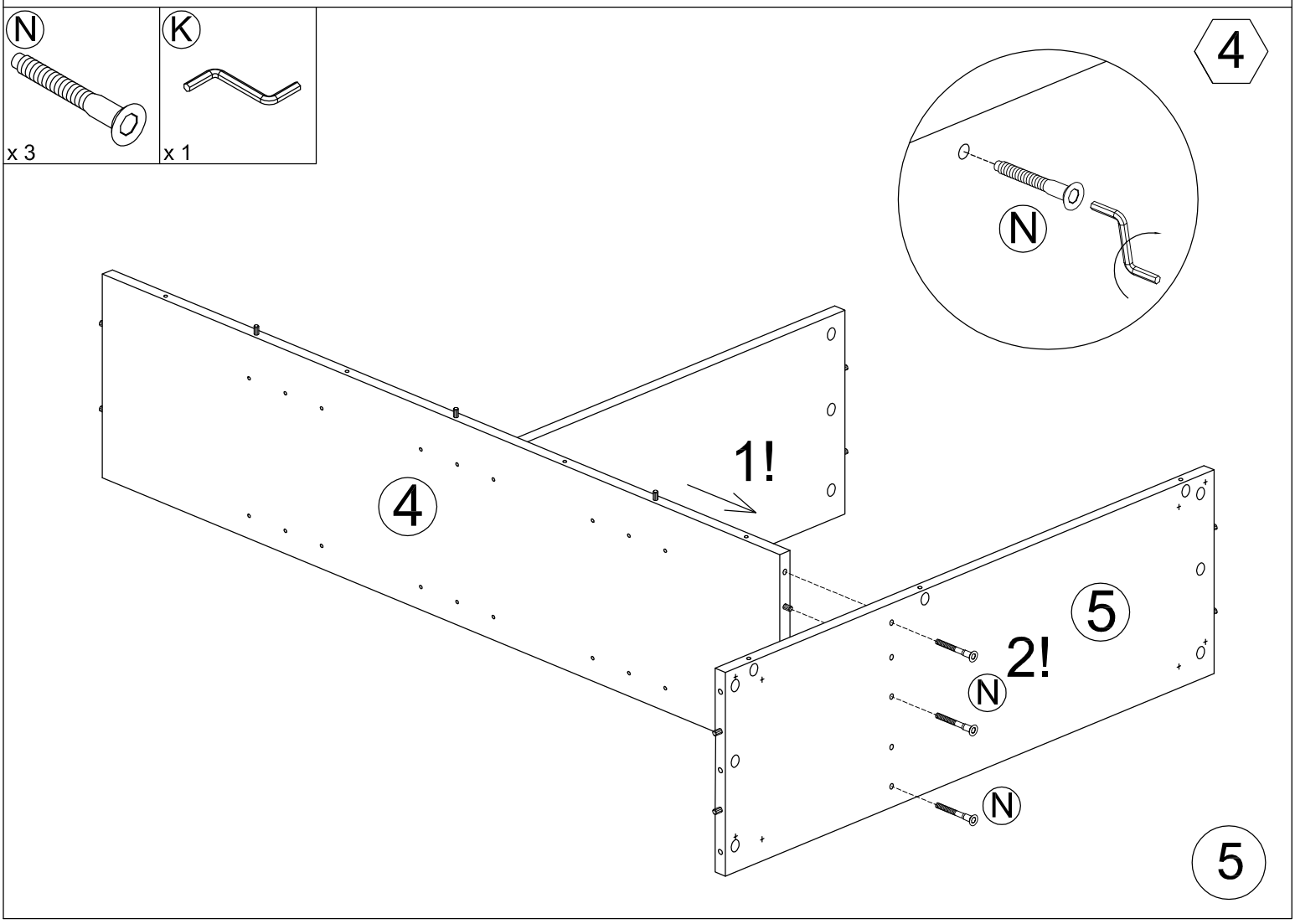

U
CB
ø6,3x13

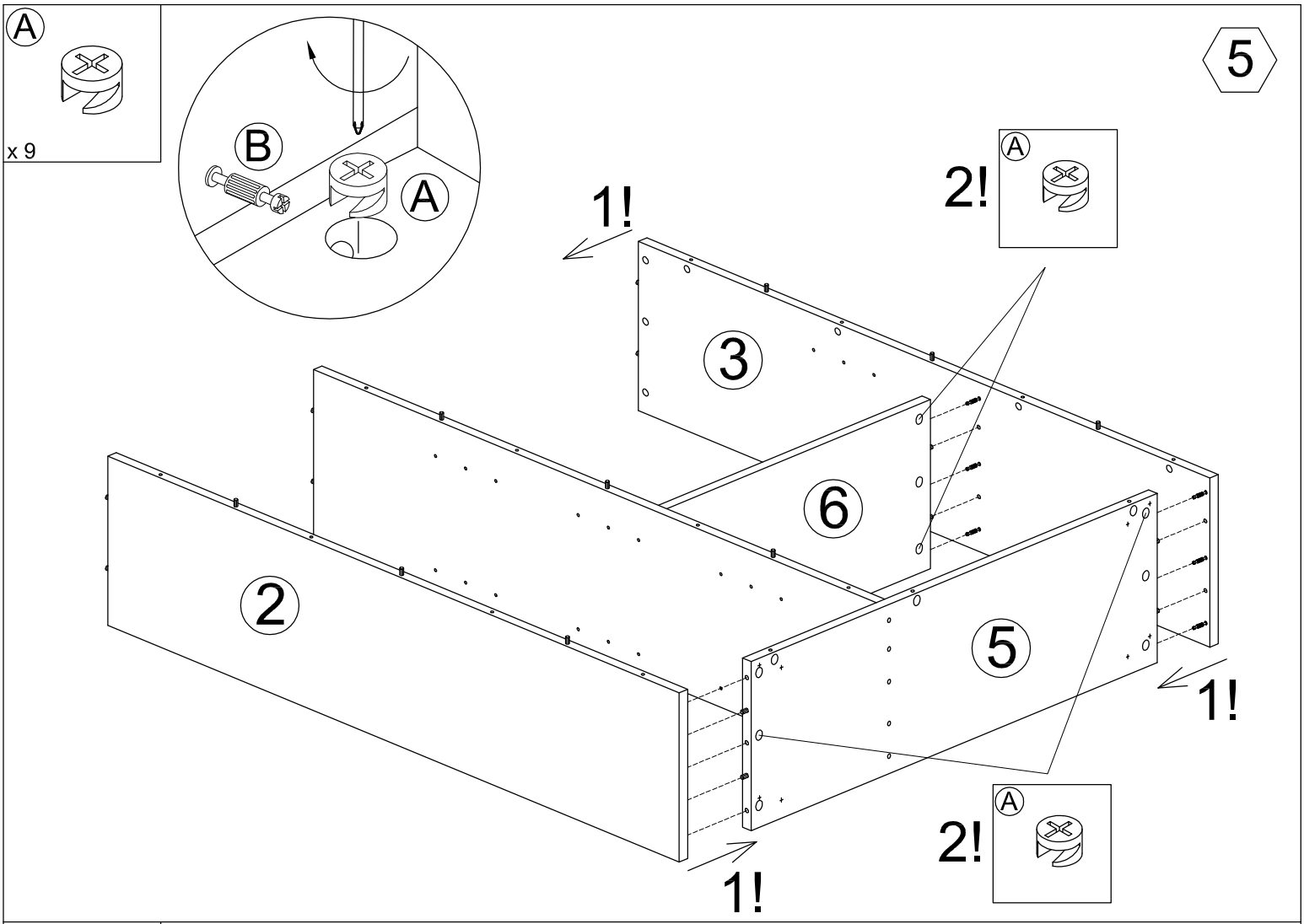
B
B
10
B
B
FRONT
B
D

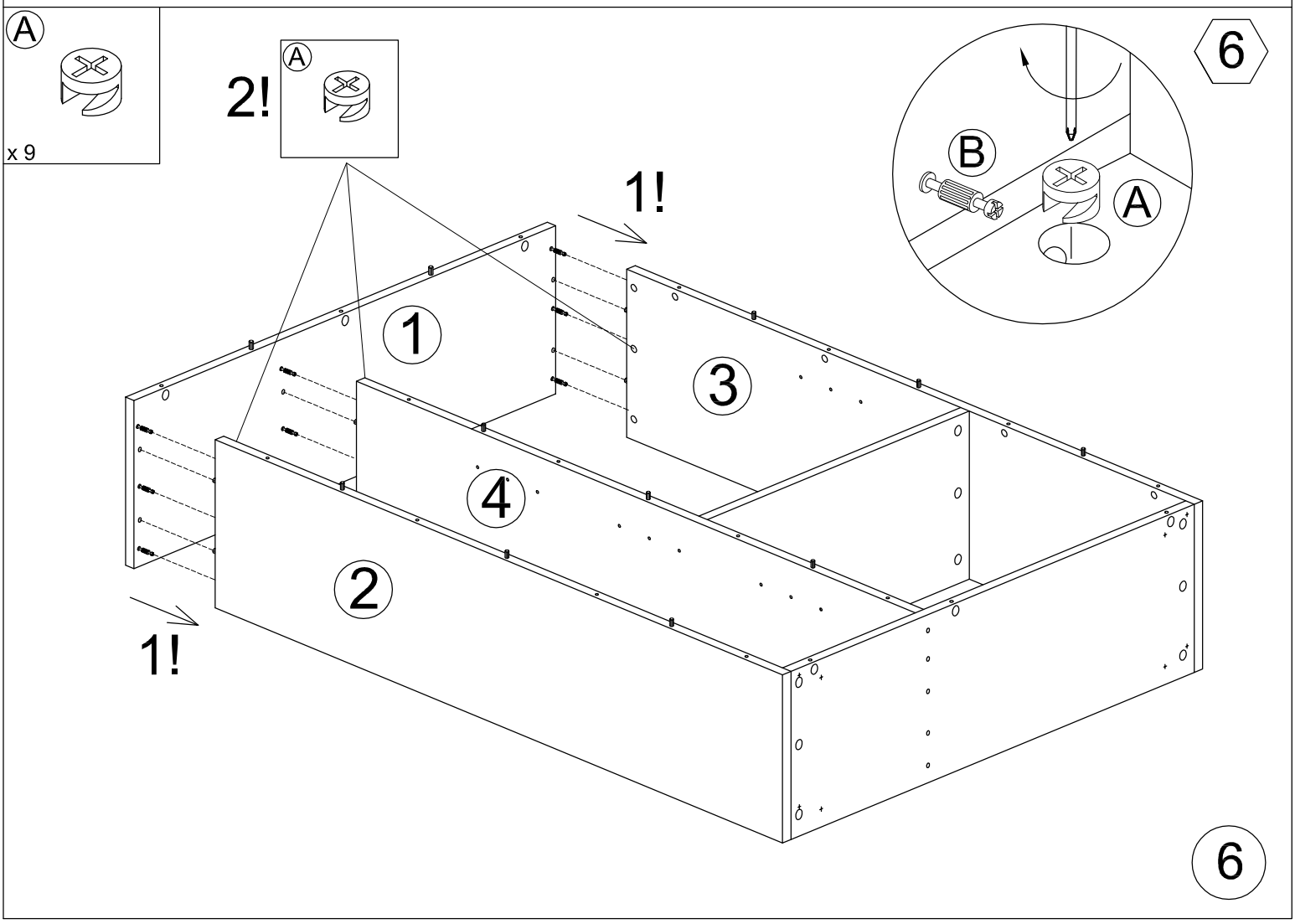
B
B
B
B
B
9
x 2
D

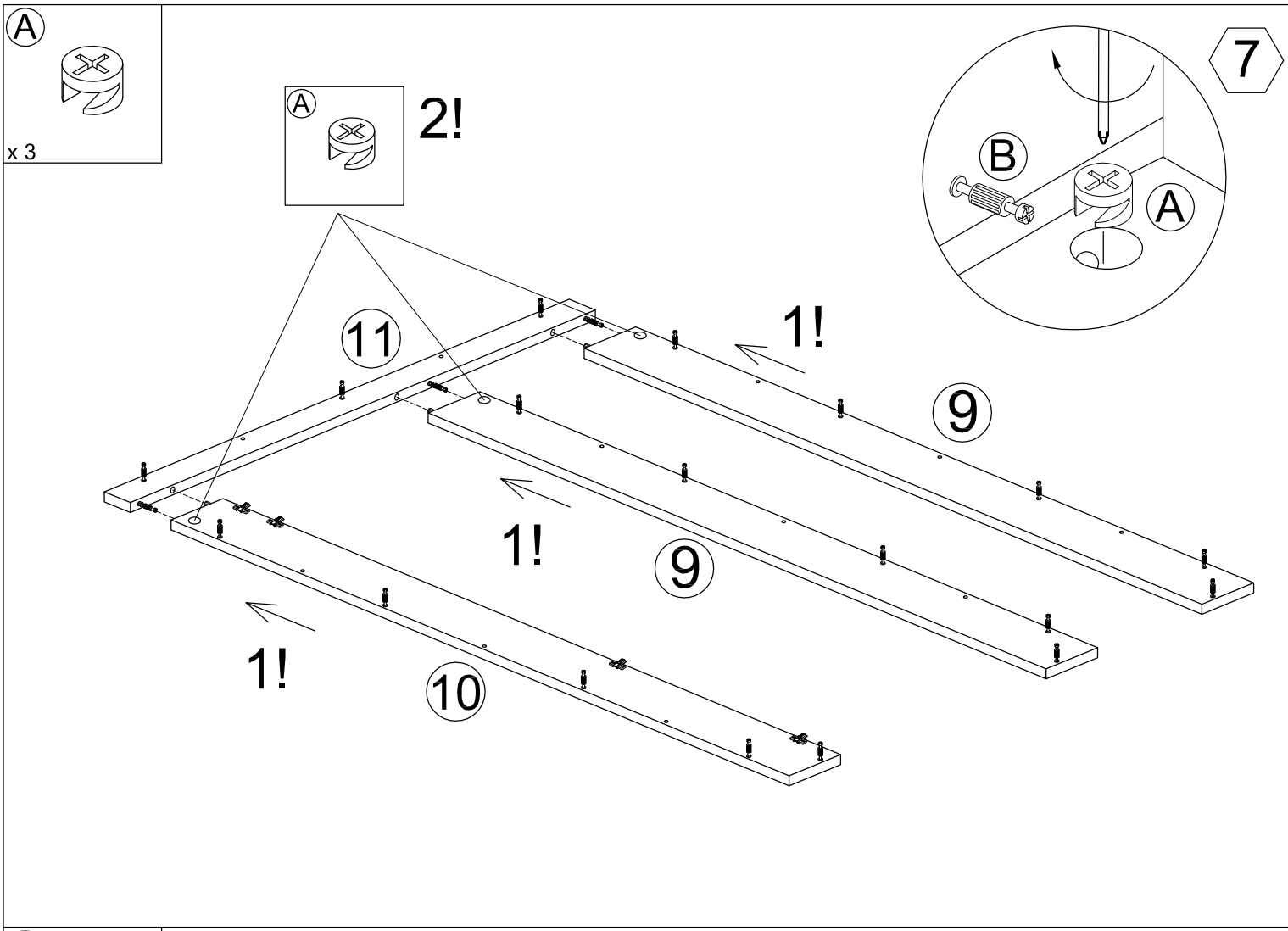
4

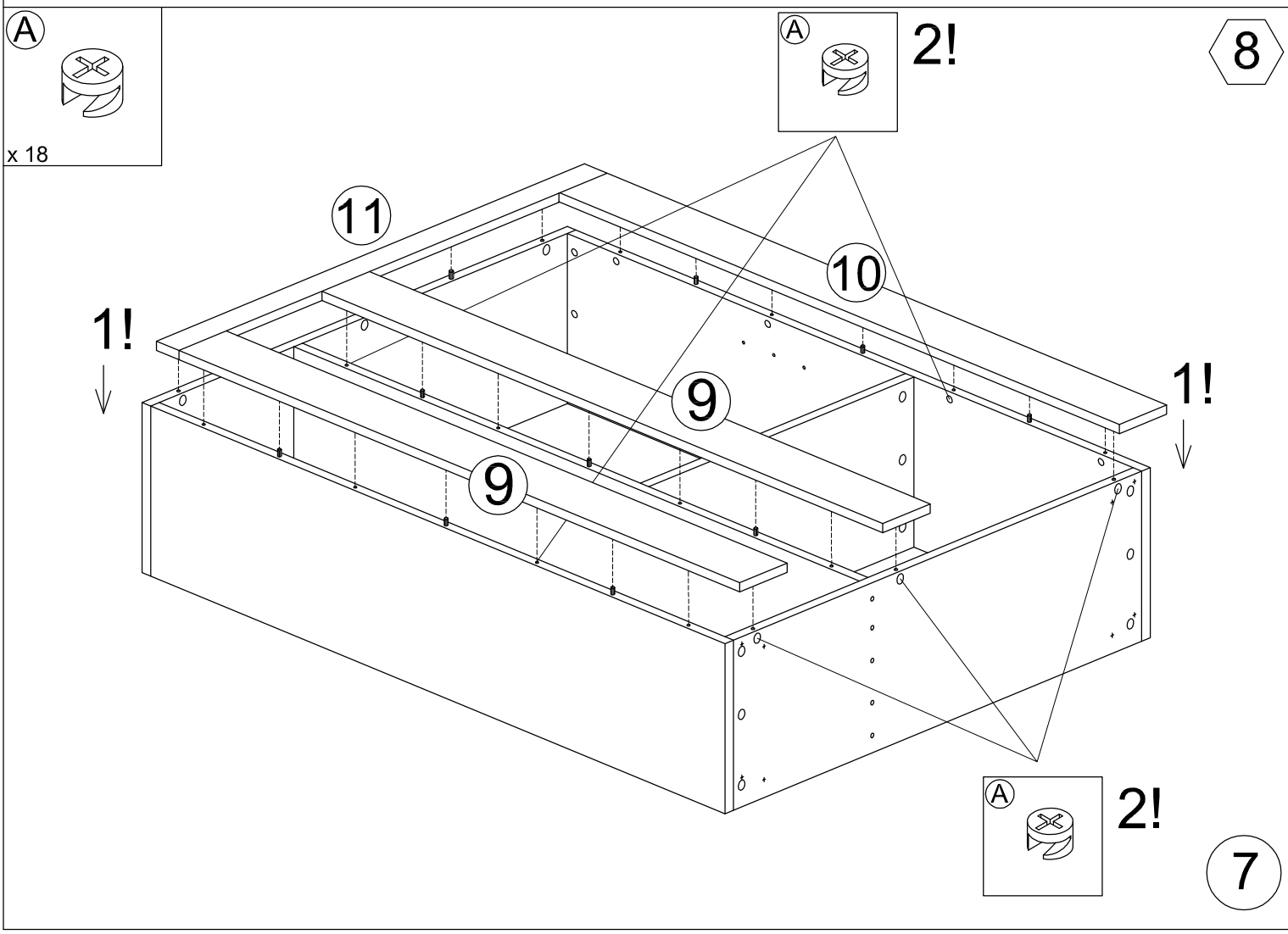

A
x 3
B
A
3
1!
6
4
A
2!


N
x 3
K
x 1
4
N
4
1!
5
2!
N
N
5


A
x 9
B
A
5
2!
A
1!
3
6
2
5
1!
2!
A
1!


A
x 9
2!
A
6
B
A
1!
1
3
4
2
1!
6


A
x 3
A
2!
7
B
A
11
1!
9
1!
9
1!
10


A
x 18
A
2!
8
11
10
1!
9
9
1!
A
2!
7

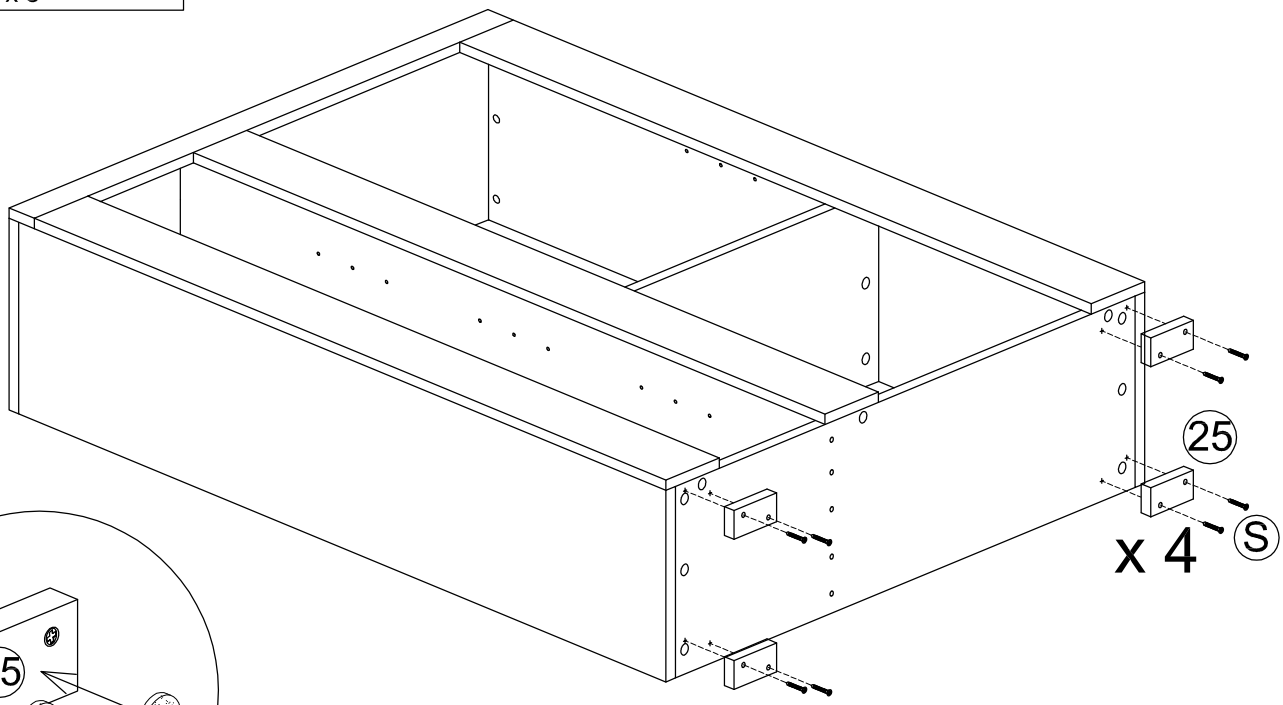
S ø 4x30

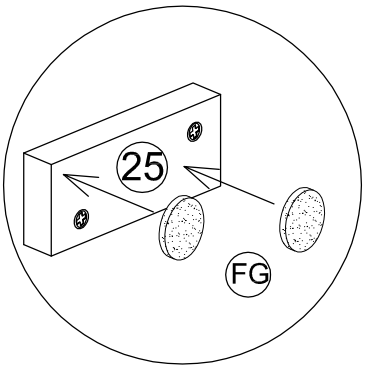
x 8

FG

x 8

9

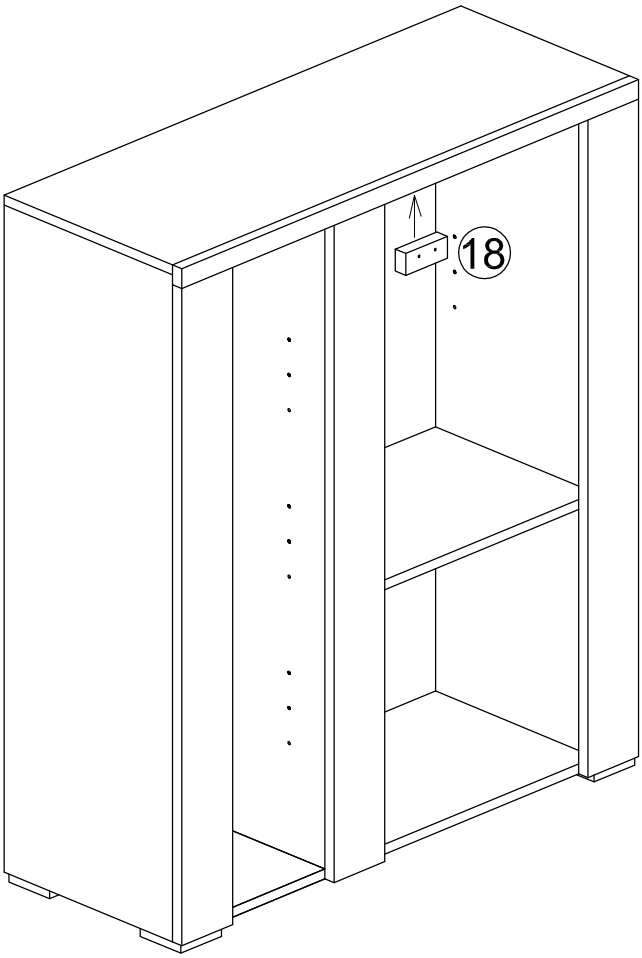


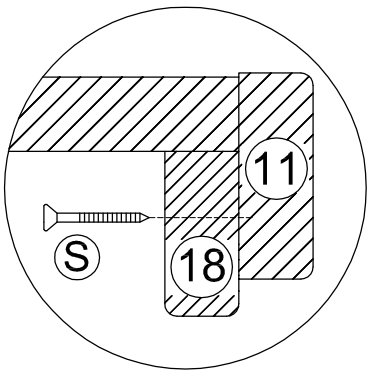


S ø 4x30

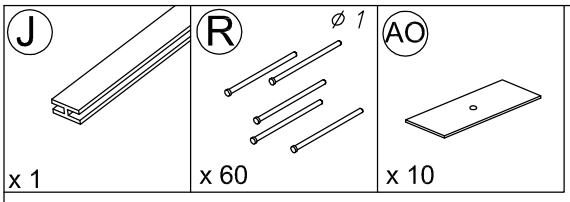
x 2

10

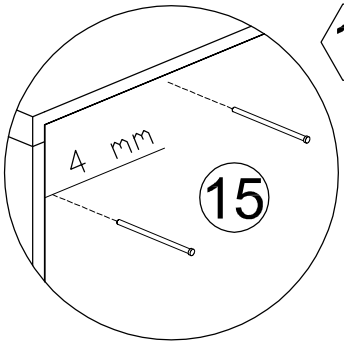


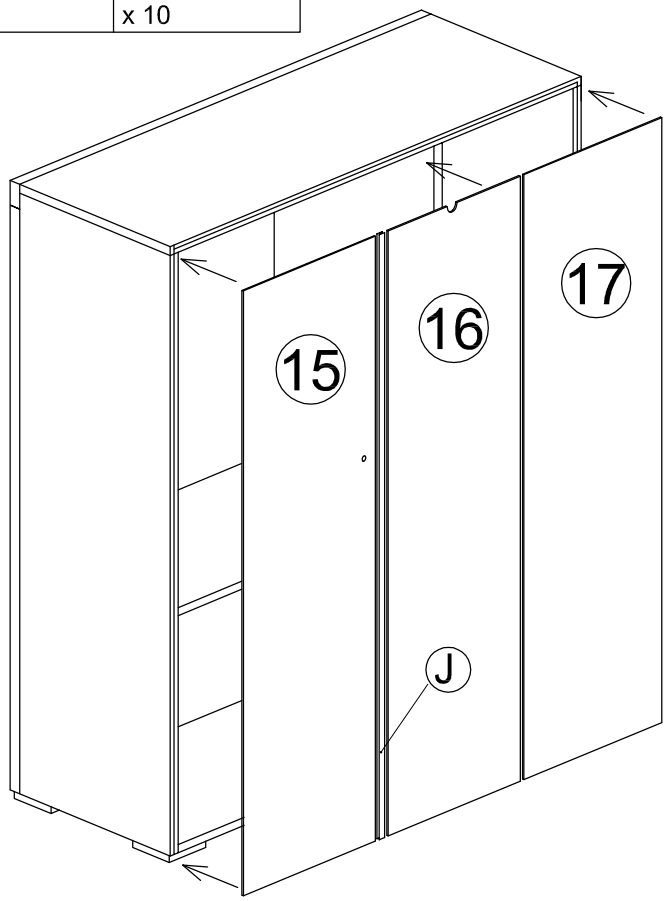


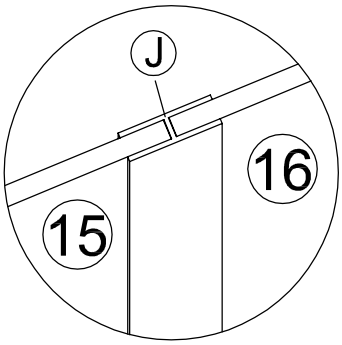
8

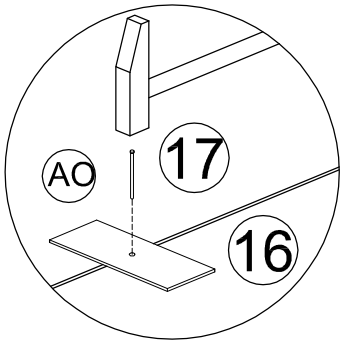


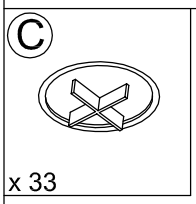
11



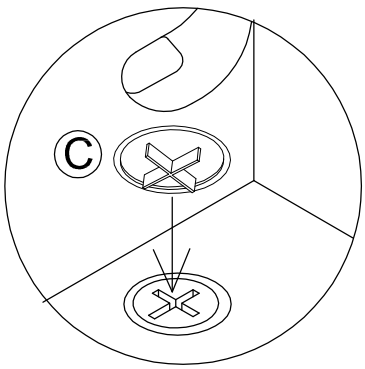


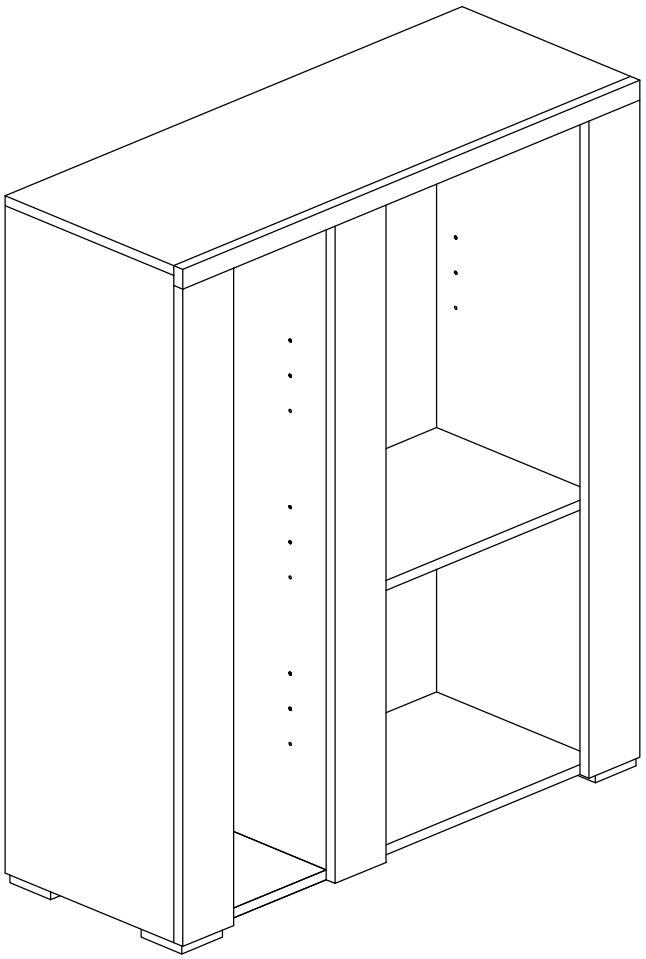




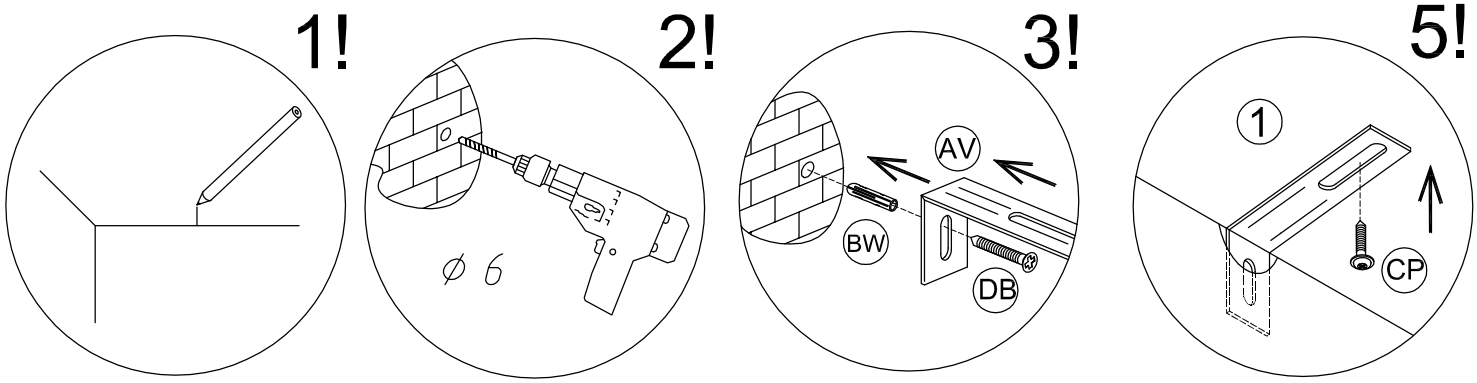


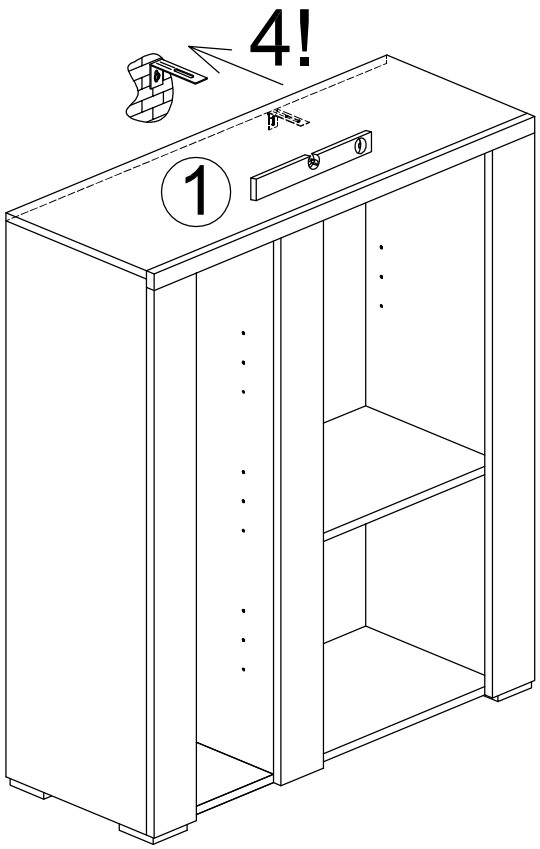
12

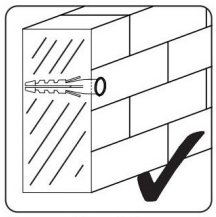


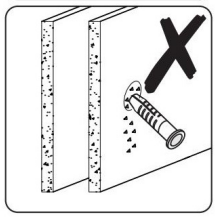


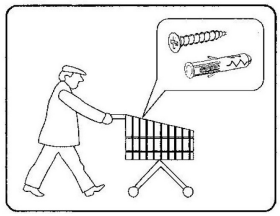
AV	BW ⌀ 6x30	CP ⌀ 4x16	DB ⌀ 4x40
x 1	x 1	x 1	x 1



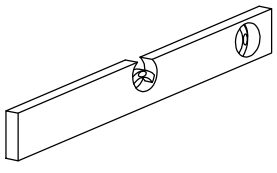


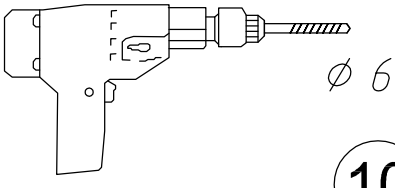






	Uwaga • Achtung • Attention • Caution • Figyele • Attenzione • Opgelet , Atentie • Upozornrnie • Dikkat • Upozornlnl • Внимание
D	Die Befestigung das Mõbelstũckes an der Wand muss von einer fachkunding Person vorgenommen werden, da fũr die Montage an die Wand angepasste Dübel erforderlich sind
GB	A qualifield professional is required when mouting furniture to the wall since dowels corresponding to the wall are required for this
F	Le montage du meuble au mur peut etre fait uniquement par le personnel spécialisé. Il est nécessaire d´utiliser des chevilles bien ajustées pendant le montage au mur.
RO	Montarea mobilei pe poate fi efectuată numai de câtre personelul calificat deoarece la această montare se foloseşte cepuri.
I	Attaccare un alla parete puo essere effettuato esclusivamente dal personale adatto perchè durante il montaggio bisogna usare dei cavicchi adatti.
NL	een vakkundige persoon dient het meubelstuk aan de muur te bevestigen; voor de montage aan de muur zijn immers aangepaste pluugen vereist
PL	Mocowanie do ściany może preprowadzić wyłącznie odpowiedni do tego personel, ponieważ w czasie montażu w ścianie konieczne jest zastosowanie dopasowanych kołków
TR	Mõbilya parcasinim duvara sabitlenmesi, duvar montaji için õzel uyarlanmis dũbeller gerektirdiginden bu iş sadece bu konuda uzman bir kişi tarafindan gerçekleştirilmelidir.
CZ	Připevěni nábytku ke stěně muže uskutečnit vyhradně k tomu určený personal, protože pro montáž je nutné použit hmoždinky shodné s typem a tloušťkou stěny.
SK	Pripeneni nábytku k stene môže uskutočniť vyhradne k tomu určený personal, pretože k montáži je nutné použiť hmoždinky zhodné s typom steny a jej hrubkou
HU	A bútor a falhoz való rõgzitését kizárólag erre illetékes személyzet végezheti, mivel a falhoz való rõgzités soran megfelelő méretű csapszeg alkalmazása szũkséges.
RU	Очищайте от пыли тряпкой или слегка влажной ветошью. Не допускается применение чистящих средств, не пред-назначенных для ухода за мебелью.





BZ

x 4

14

1!

BZ

1!

BZ

2!

7

MAX
3KG

E

x 12

15

1!

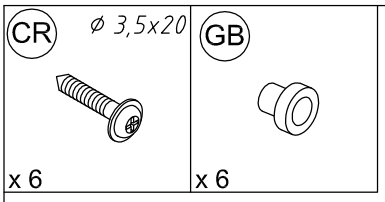
E

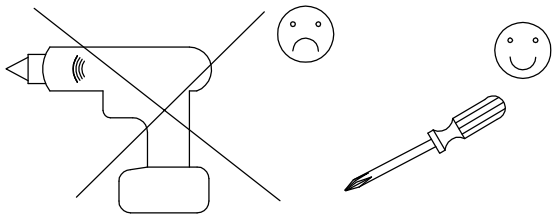
2!

8 x 3

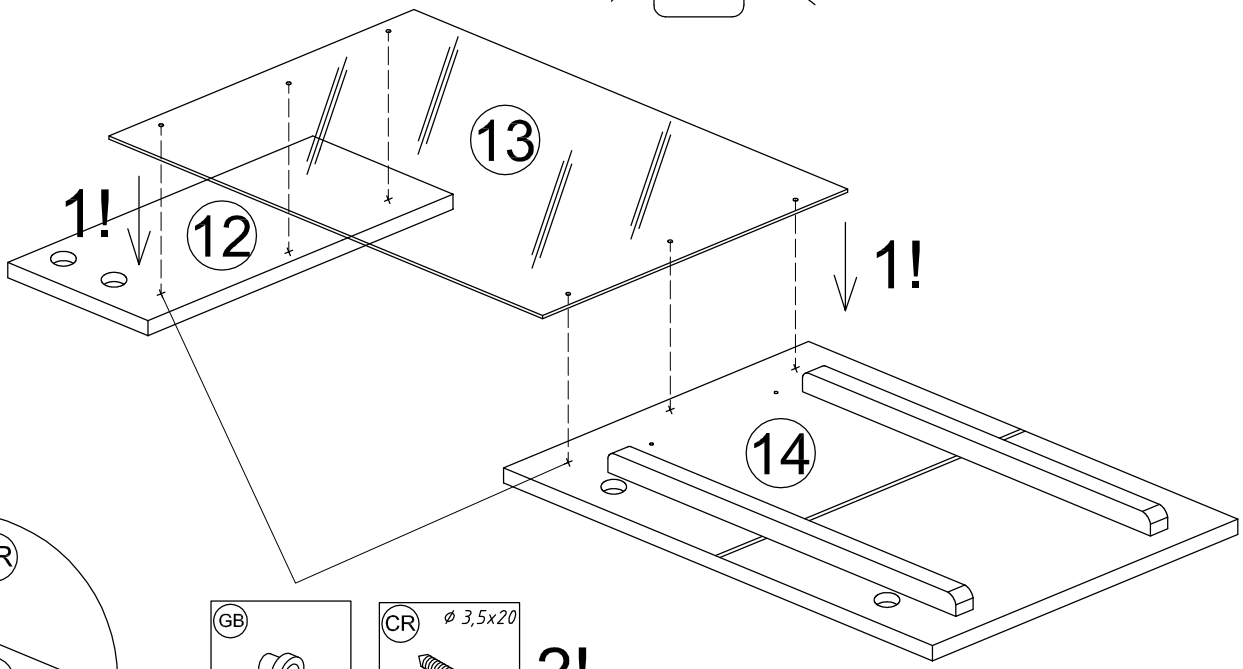
1!

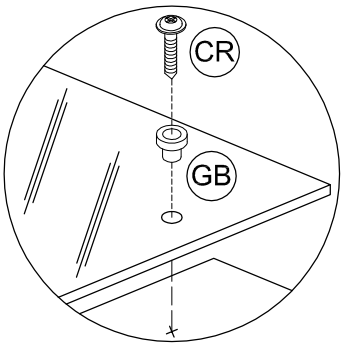
E

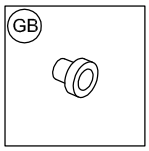

CR
ø 3,5x20
x 6
GB
x 6

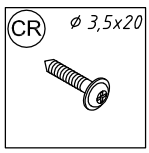


16

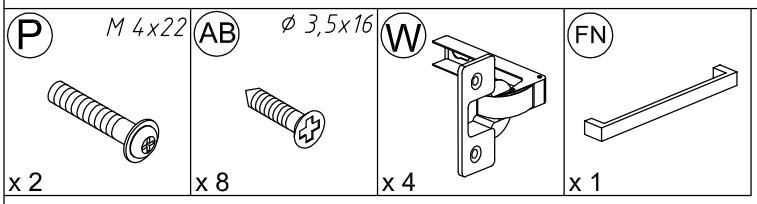

13
1!
12
1!
14


CR
GB

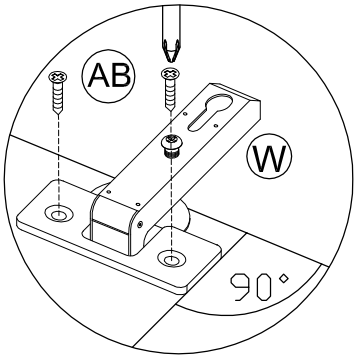

GB

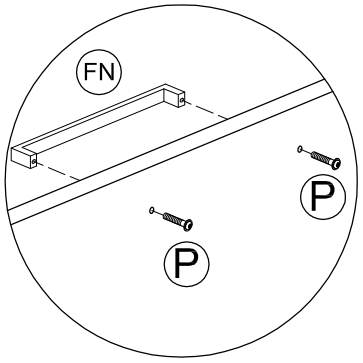

CR
ø 3,5x20

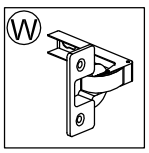
2!

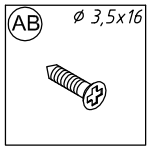

P
M 4x22
x 2
AB
ø 3,5x16
x 8
W
x 4
FN
x 1

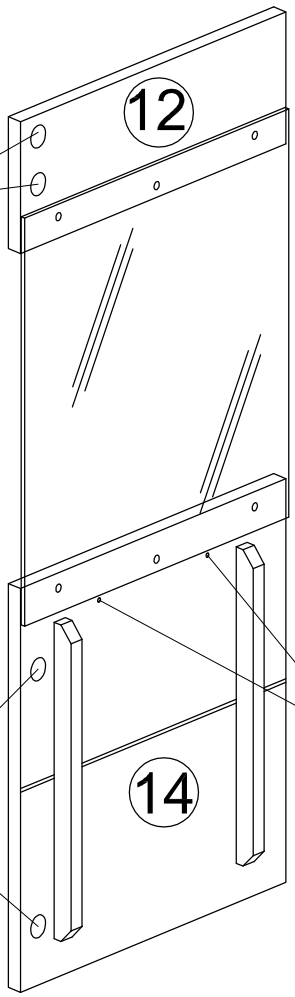
17

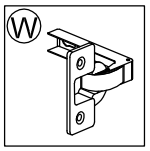

AB
W
90°

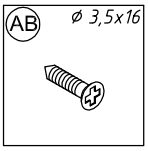

FN
P
P

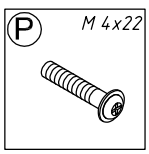

W

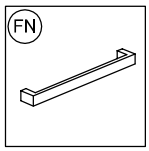

AB
ø 3,5x16


12
14

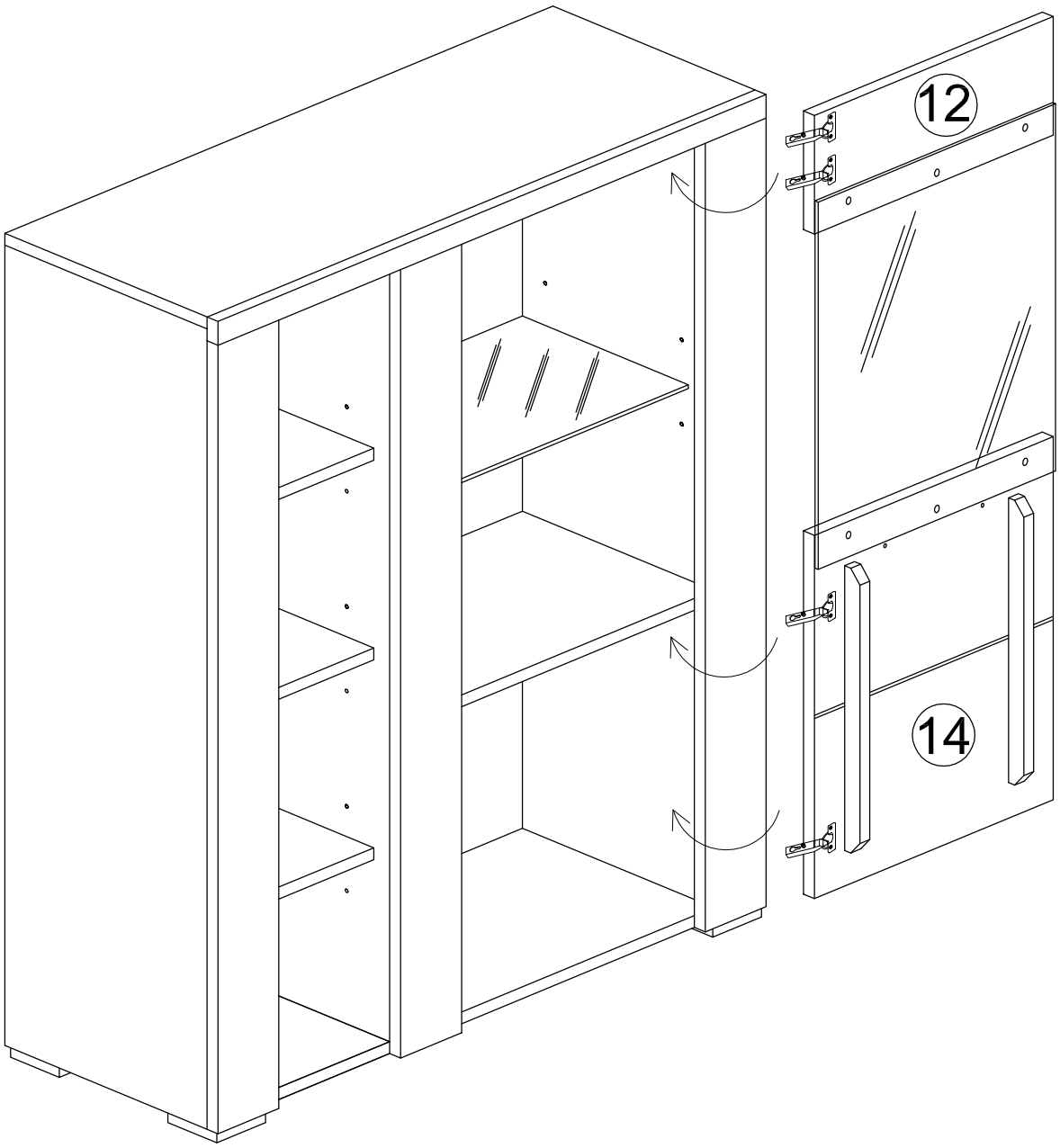

W

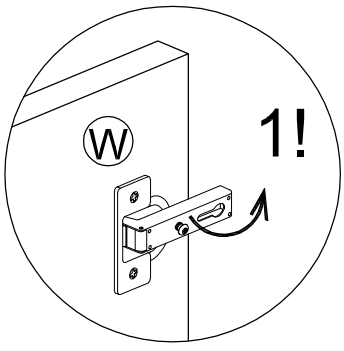

AB
ø 3,5x16

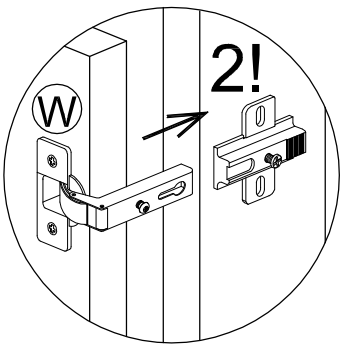

P
M 4x22

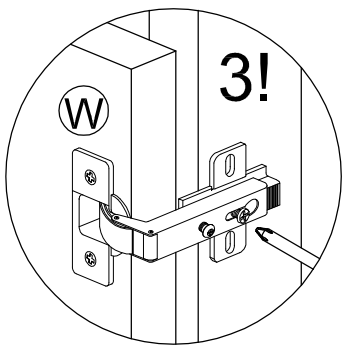

FN

12

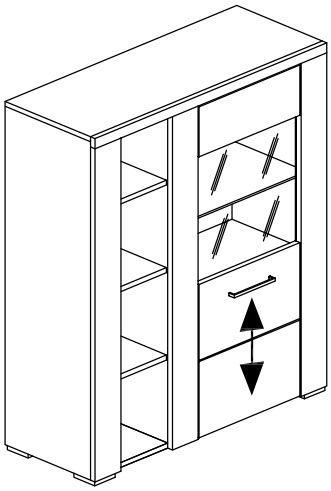

12
14

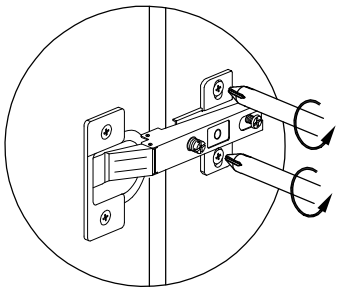

W
1!

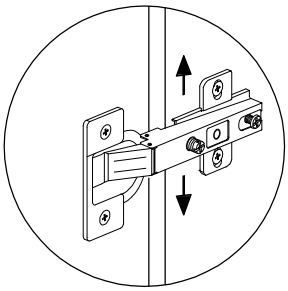

W
2!

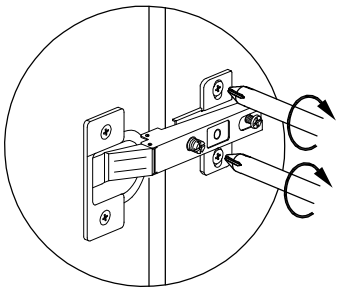

W
3!

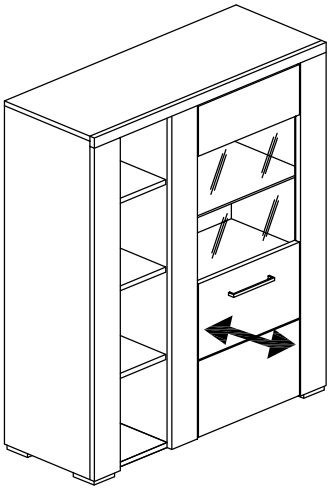
(D) Turen einstellen (Scharniere justieren)
(GB) Adjusting the doors (adjusting the hinges)
(F) Mettre la porte (égaliser les gonds)
(RO) Ajusţati uşa (aliniaţi balamalele)
(I) Regolare la porta (livellare le parentesi)
(NL) Deuren instellen (scharnieren afstellen)
(PL) Nastawić drzwi (wyrównać zawiasy)
(TR) Kapilarin ayarlanmasi (menteşelerin seviye ayari)
(CZ) Seřid´te dveře (vyrovnejte závěsy)
(SK) Zrad´te dvere (vyrovnajte závesy)
(HU) Állitsa be az ajtót (igazitsa be a zsanérokat)
(RU) Регулировка дверей (регулировка шарнира)

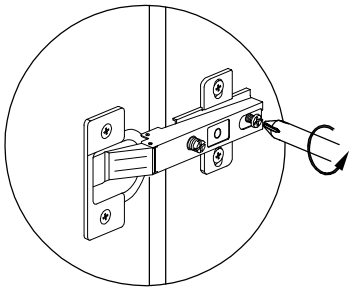


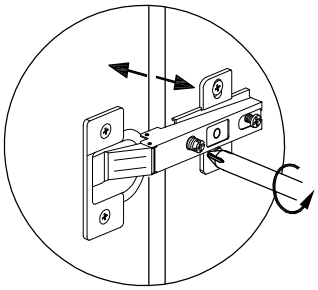
1!


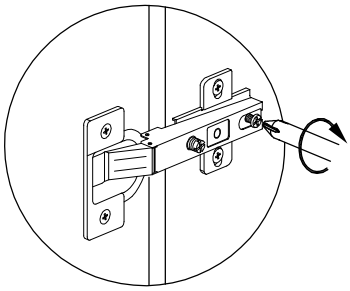
2!


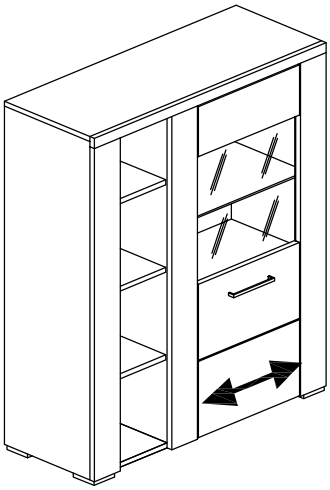
3!


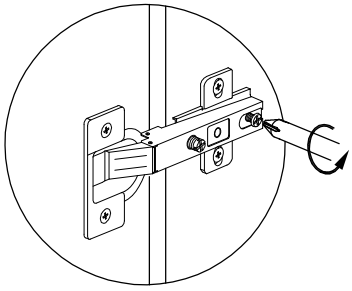


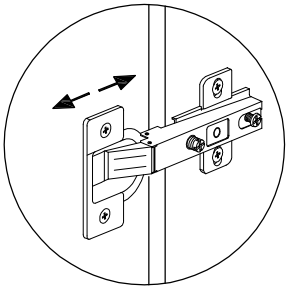
1!


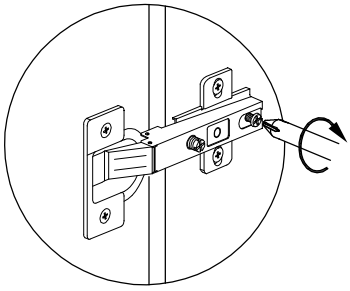
2!


3!




1!


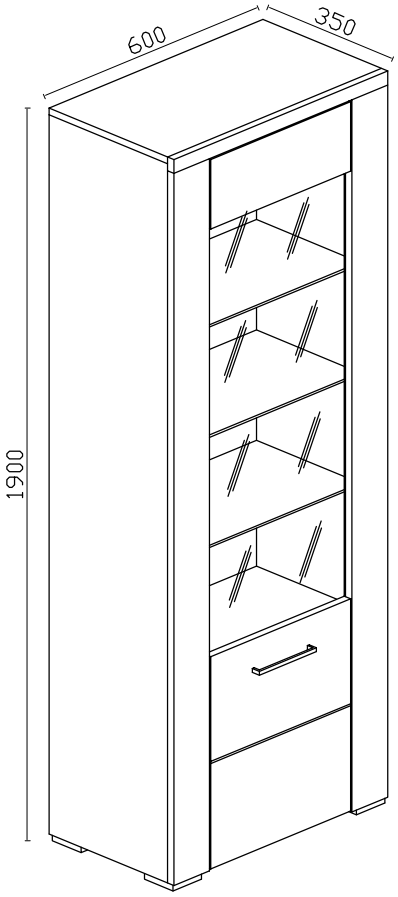
2!


3!


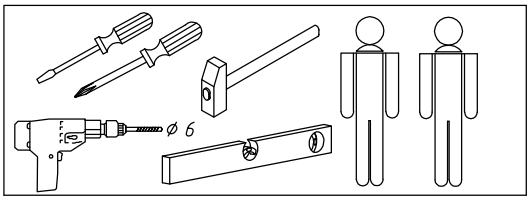
(D) Montageanleitung
(GB) Assembly instructions
(F) Notice demontage
(RO) Instructiuni de montaj
(I) Istruzioni di montaggio
(NL) Handleiding voor de montage
(PL) Instrukcja montażu
(TR) Montaj talimati
(CZ) Montážni návod
(SK) Návod na montáž
(HU) Szerelési útmutató
(RU) Инструкция по монтажу

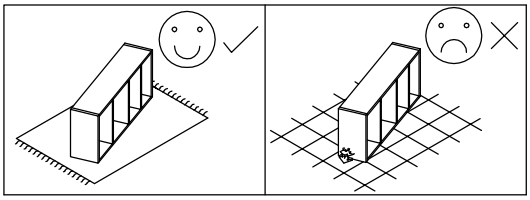
LKZ 41194

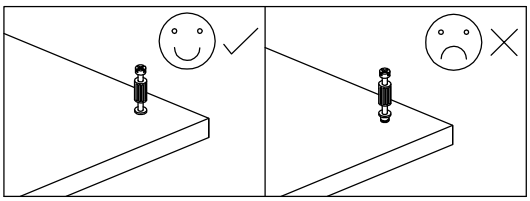
CELLE C-75

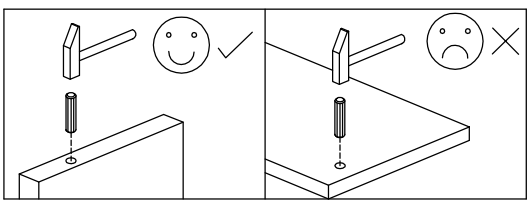


	Uwaga • Achtung • Attention • Caution • Figyele • Attenzione • Opgelet Atentje • Upozornrnie • Dikkat • Upozornìnì • Внимание
D	Bitte nur mit einem Staubtuch oder leicht feuchtem Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden
GB	Please only with a duster or a damp cloth. Do no use any abrasive cleaners
F	Le nottoyage se fait uniquement á l´aide d´un torchon ou d´une serviette légérement mouillée
RO	Curăţare trebuie efectuată numai o cârpă sau cu un prosop uşor umezit Nu utilizaţi agenţi de curăţare abrazivi
I	Pulire esclusivamente con un panno o un asciugamano umido
NL	Reinig alleen met een stofdoek of een lichtjes vochtige doek Gebruik geen schurende poetsmiddelem
PL	Czyszczenie należy wykonać wyłącznie za pomocą ściereczki lub lekko nawilżonego ręcznika. Nie stosować środków czyszczących do szorowania
TR	Lütfen sadece bir toz beziyle veya hafif nemil yumuşak bir bezle siliniz. Aşindirici temizlik malzemeleri kullanmayiniz
CZ	Čistěni je nutné vykonávat výhradne pomoci utěrky nebo lehce navlhčeného ručniku. Nepoužívejte čistici prostředky obsahujici abrazivni částice
SK	Čisteni je nutné vykonávať výhradne pomoci utierky nebo l´ahko zvlhnutým ručnikom Nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúci abrazivni častice
HU	A tisztitás kizárólag törlöruha vary enyhén nedvesitett törtölkozö segitségével végezheto. Súroló hatású tisztitószereket nem szabad használni
RU	Очищайте от пыли тряпкой или слегка влажной ветошью. Не допускается применение чистящих средств, не пред-назначенных для ухода за мебелью.









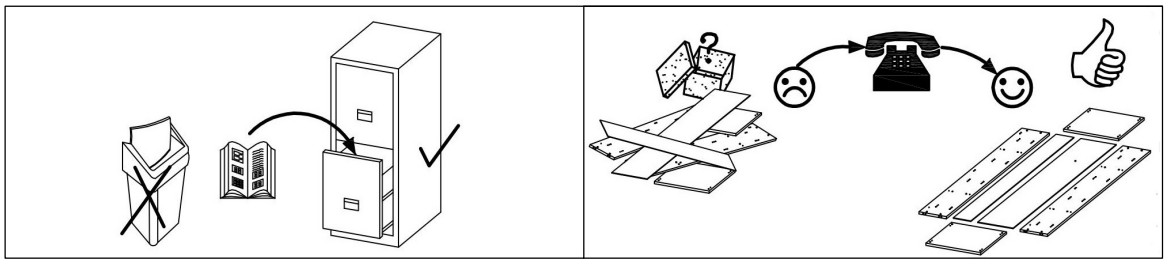
Druck Timber 08/2018

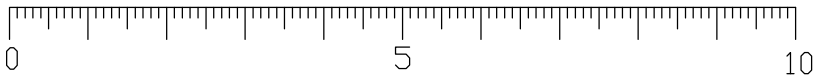
(D) Servicekarte (RO) Carte de service (PL) Karta serwisowa (SK) Služobný preukaz

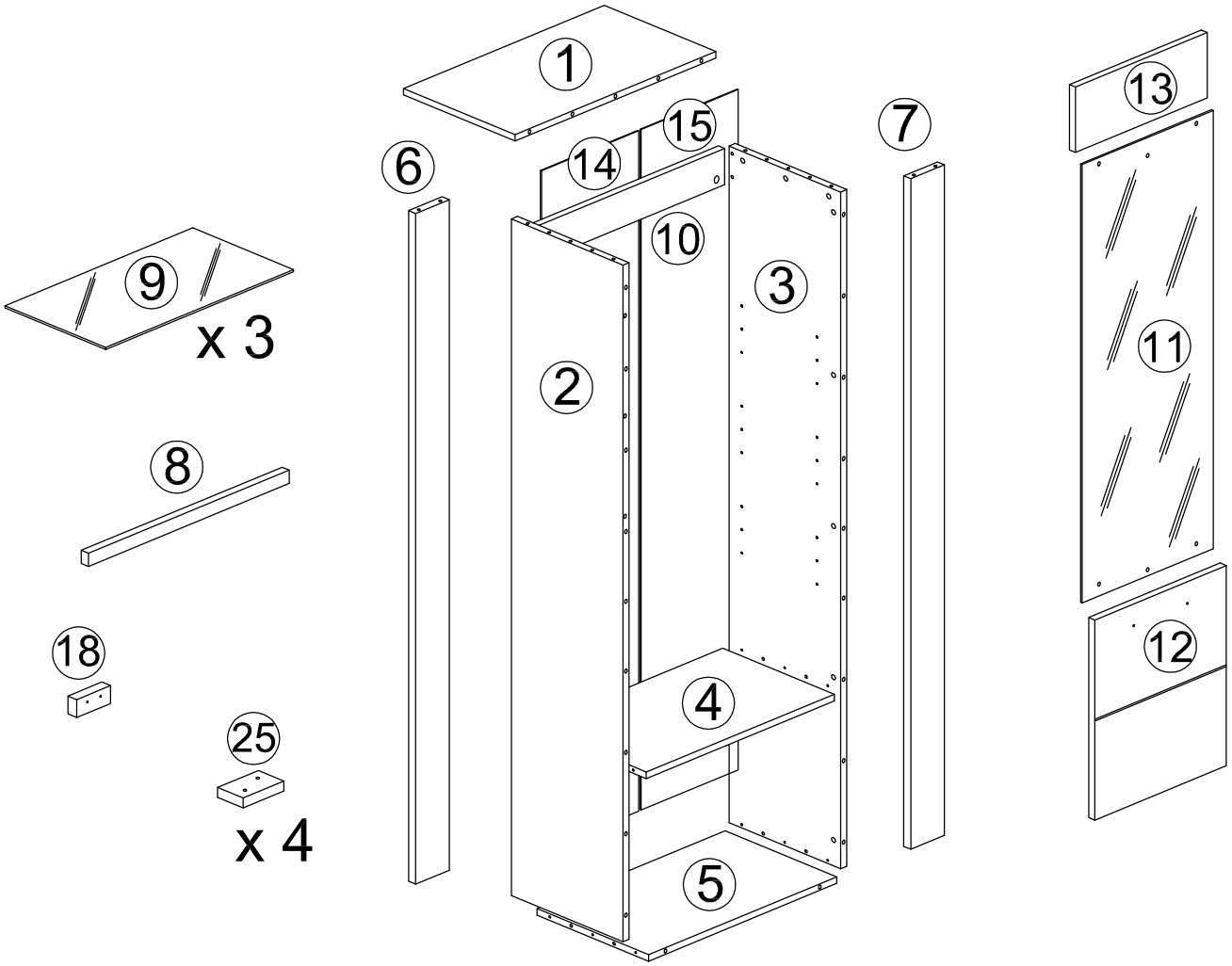
(GB) Service card (I) Carta di servizio (TR) Servis karti (HU) Szerviz kártya

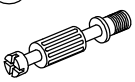
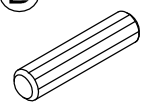
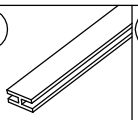
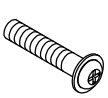
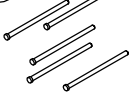
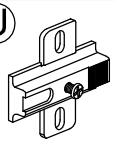
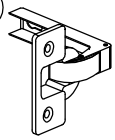
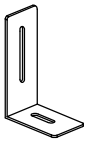
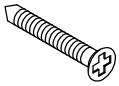
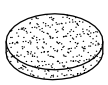
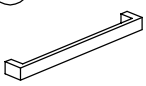
(F) Carte de service (NL) Dienst kaart (CZ) Servisni karta (RU) Сервисная карта

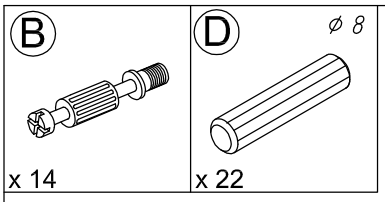
CELLE C-75

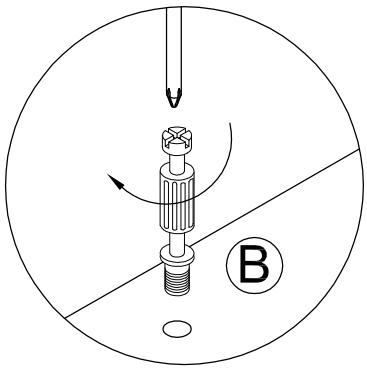


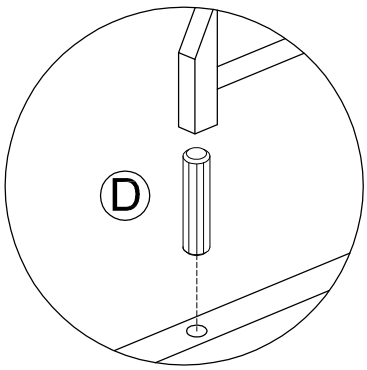




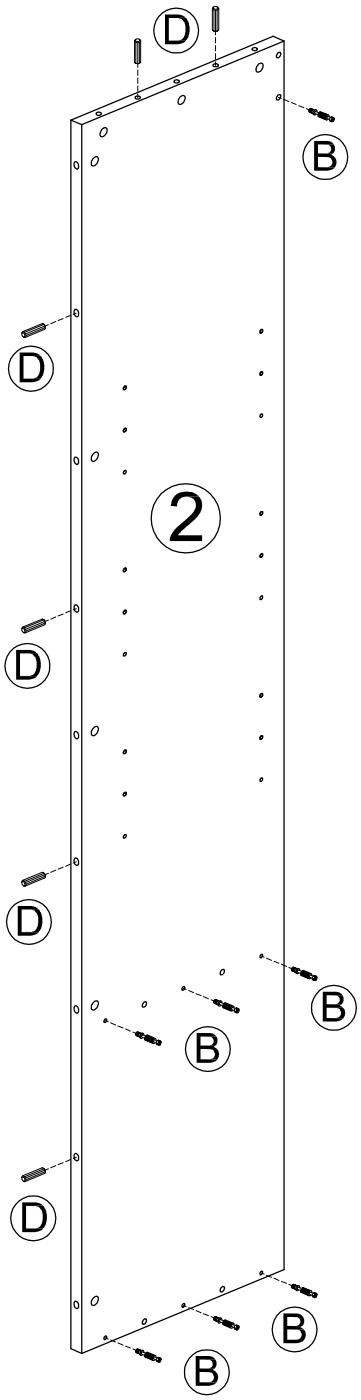
A  x 37	B  x 37	C  x 29	D ø 8x30  x 26	J  x 1	P M 4x22  x 2	R ø 1  x 60	S ø 4x30  x 10	U  x 4
W  x 4	AB ø 3,5x16  x 8	AV  x 1	BW ø 6x30  x 1	BZ  x 12	CB ø6,3x13  x 8	CP ø 4x16  x 1	CR ø 3,5x20  x 6	DB ø 4x40  x 1
FG  x 8	FN  x 1	GB  x 6							

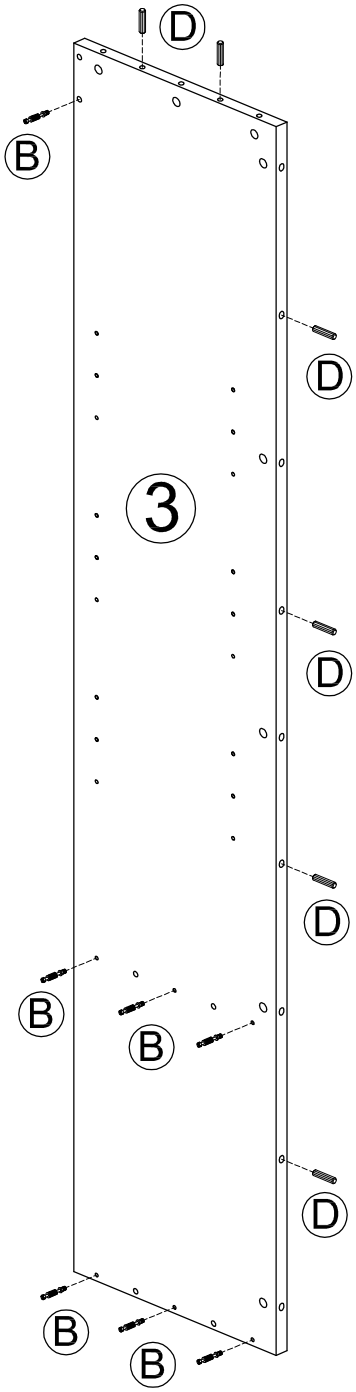


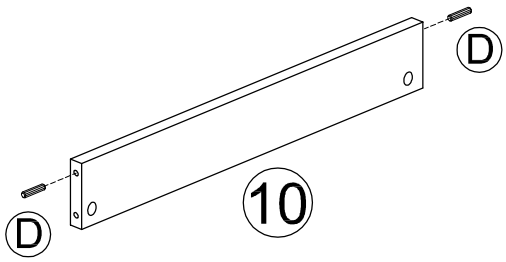


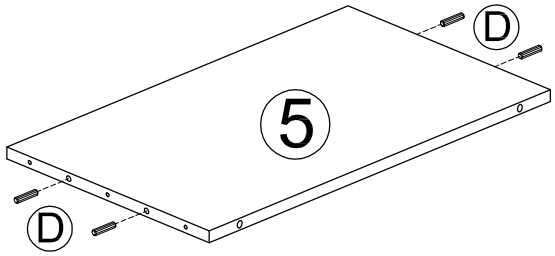


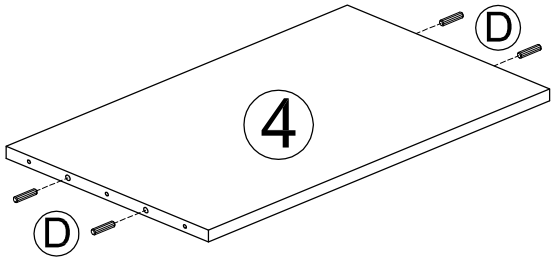
1

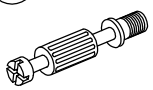
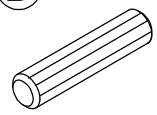
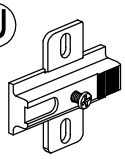


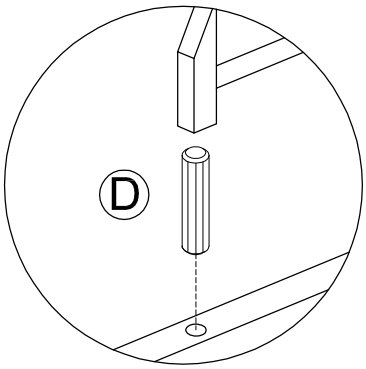


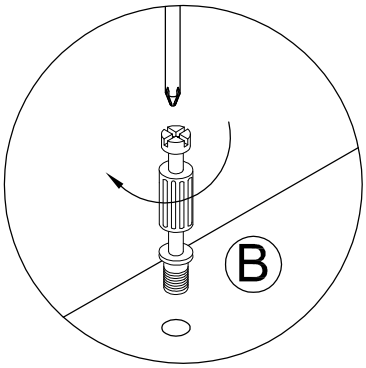


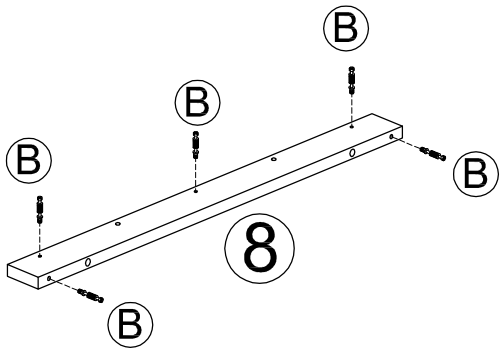


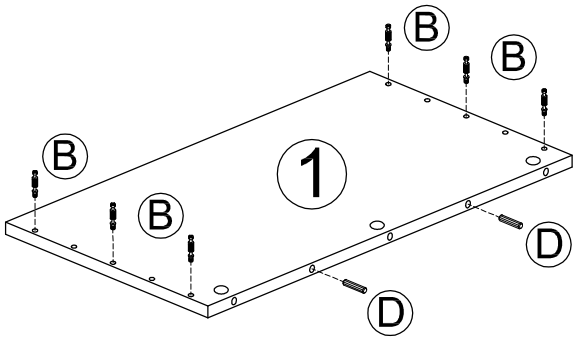


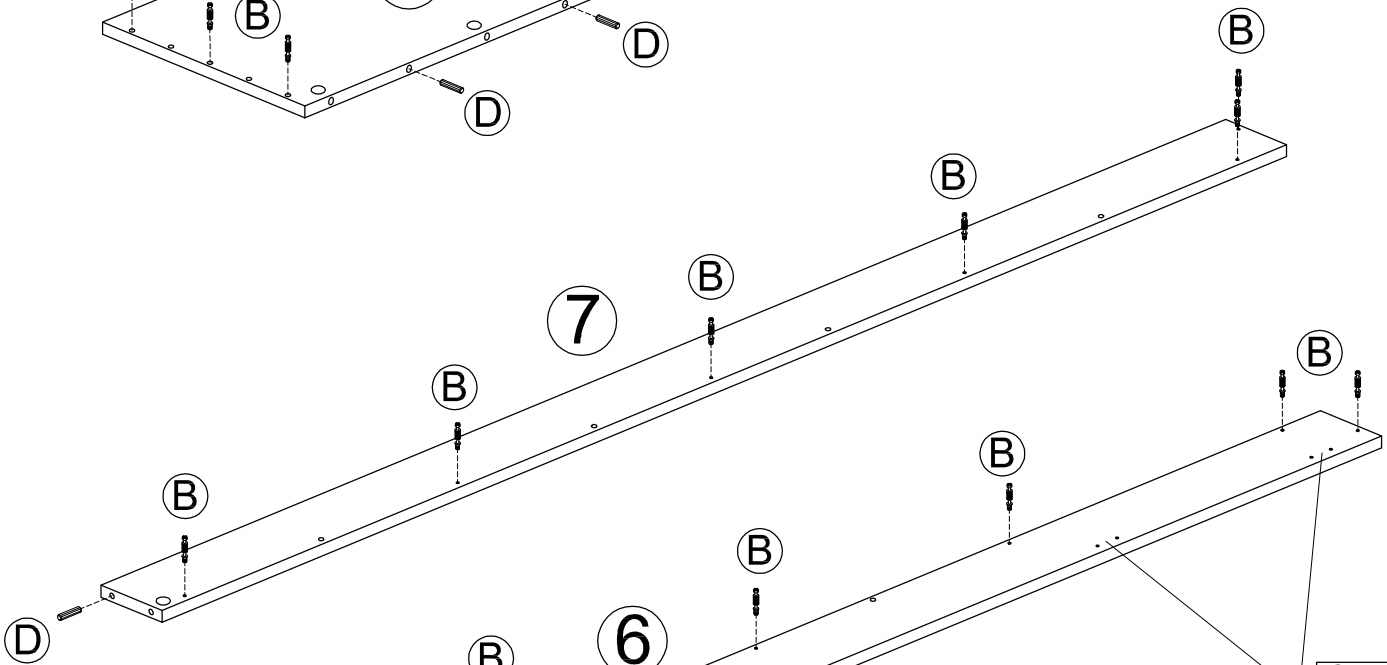
B	D	U	CB
			
x 23	x 4	x 4	x 8
	ø 8		ø6,3x13

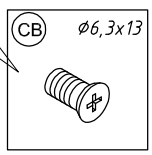


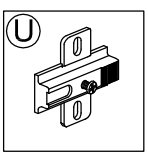


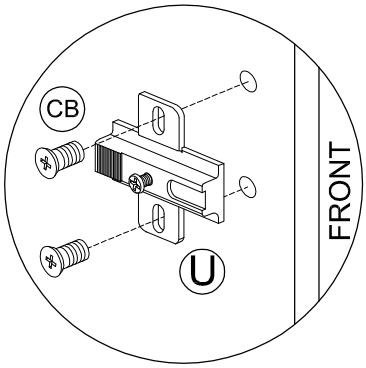


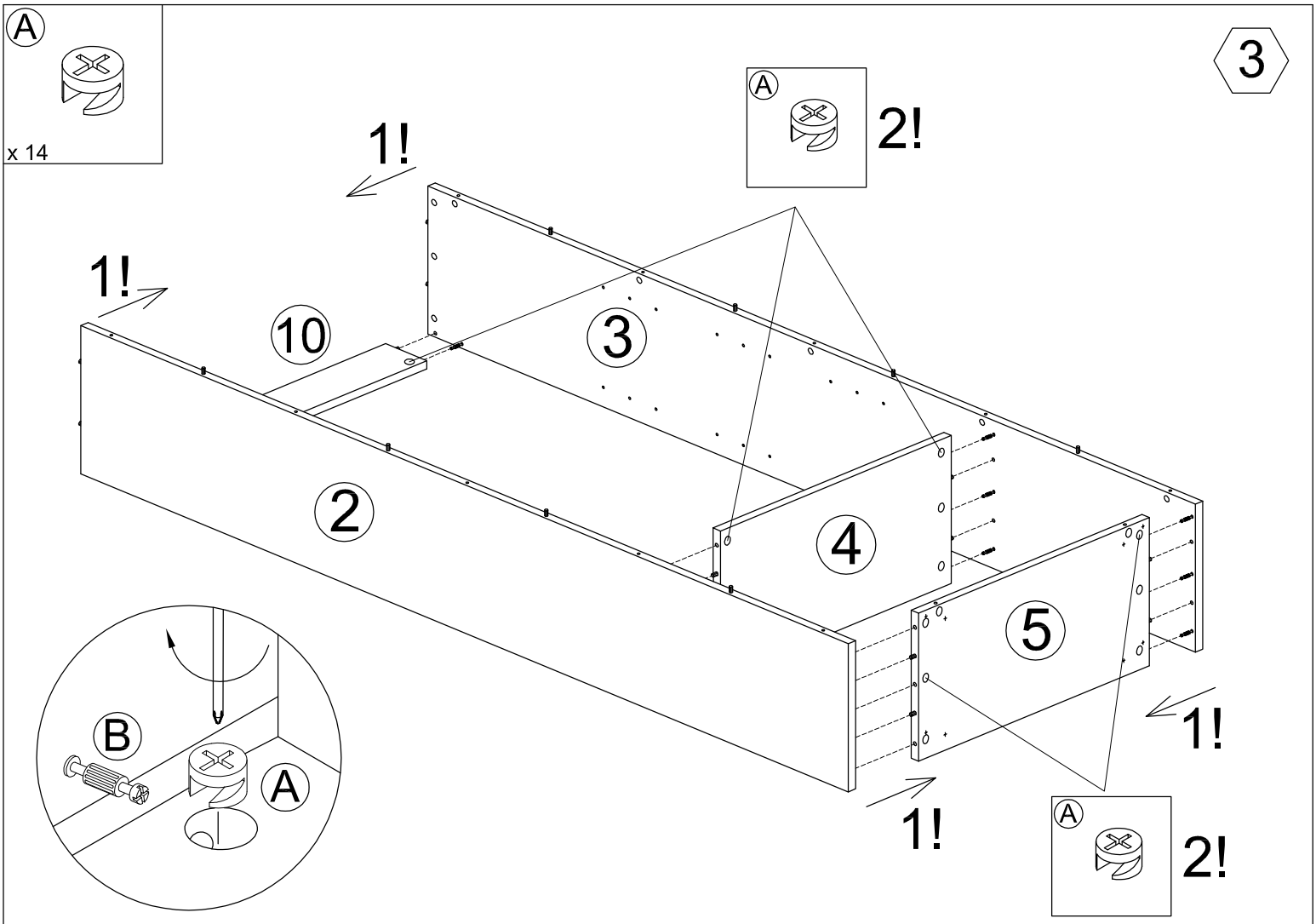


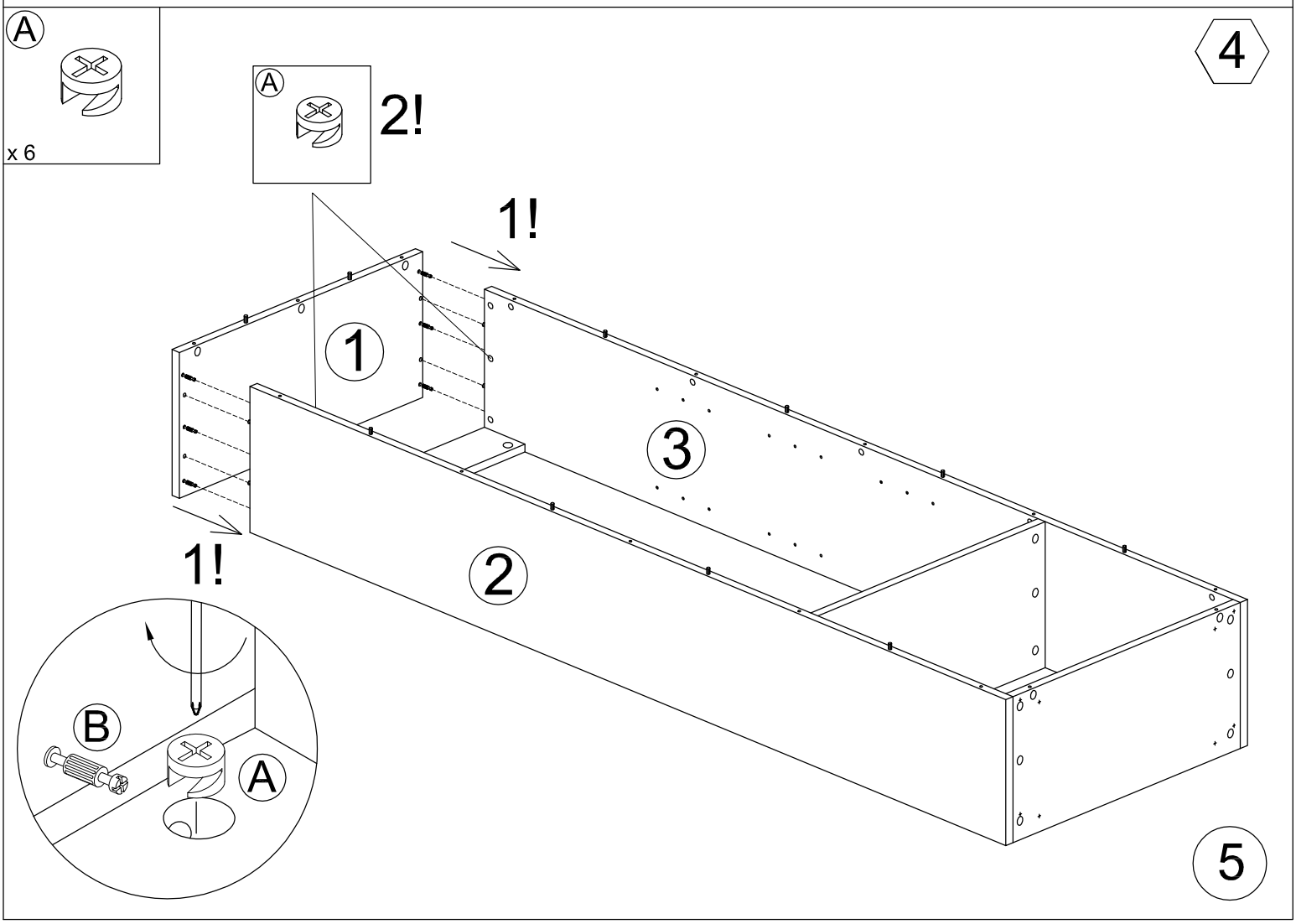


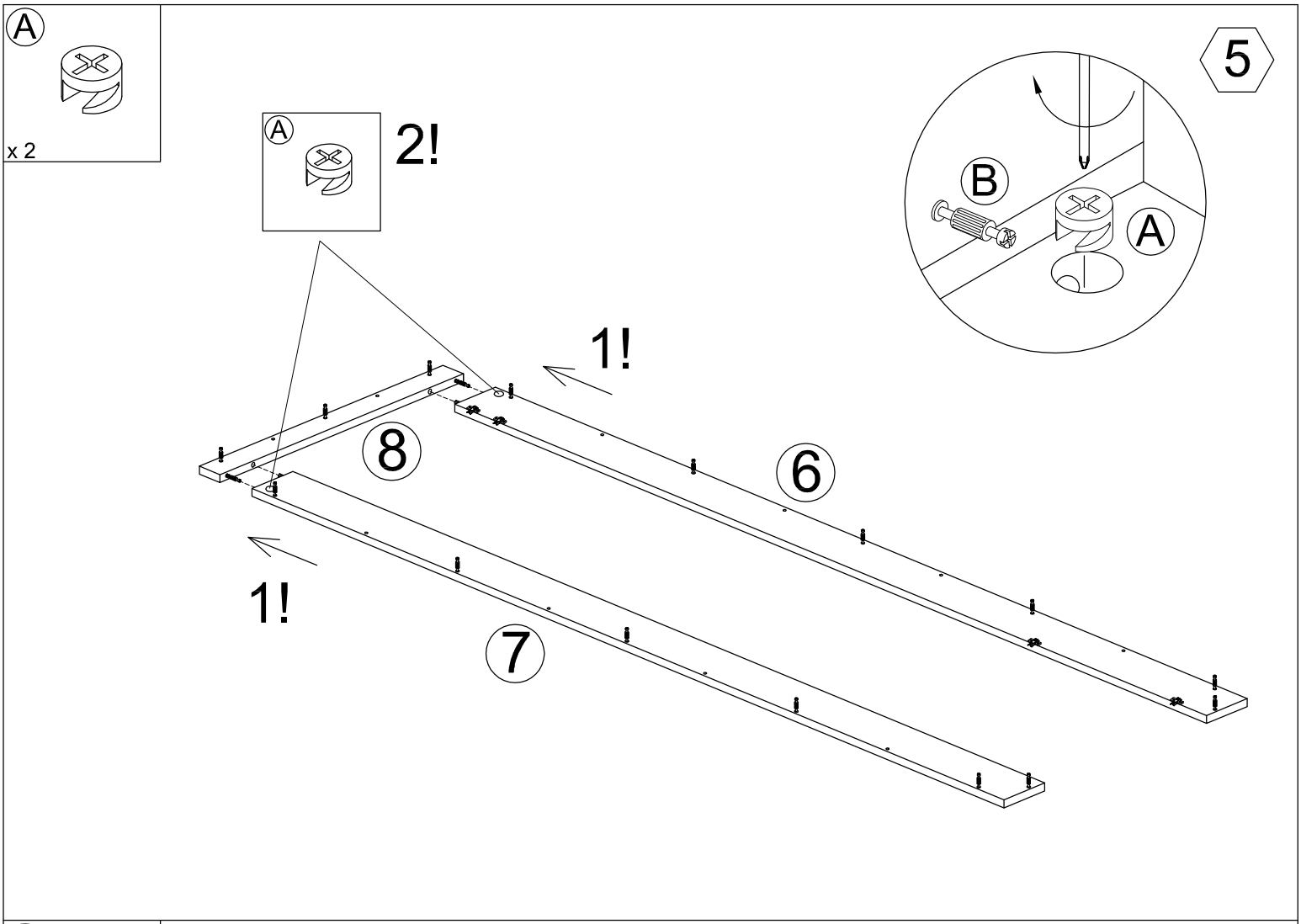


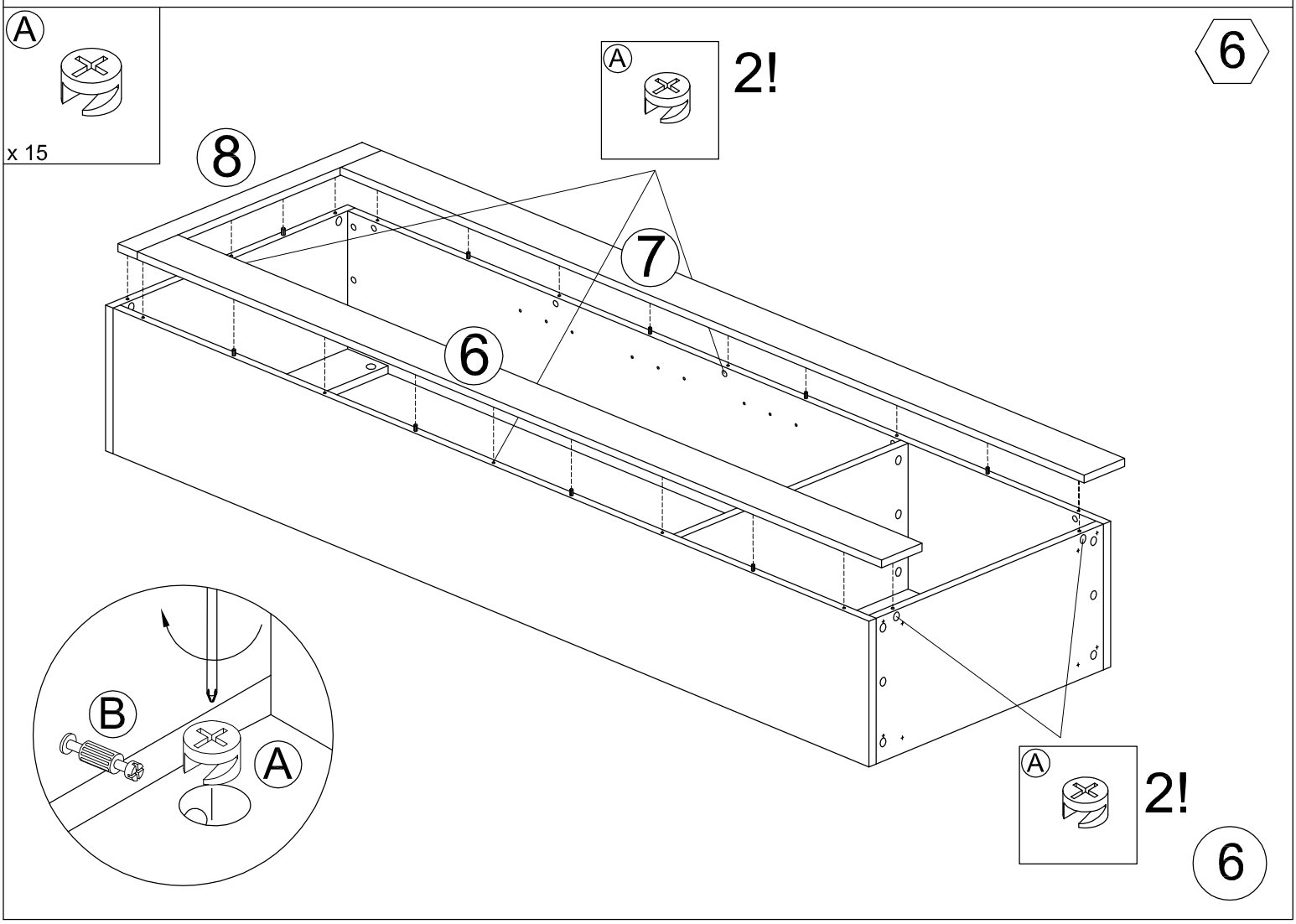





A
x 14
3
A
2!
1!
1!
10
3
2
4
5
1!
1!
B
A
A
2!


A
x 6
4
A
2!
1!
1
3
1!
2
B
A
5


A
x 2
A
2!
5
B
A
1!
8
6
1!
7


A
x 15
A
2!
6
8
7
6
B
A
A
2!
6

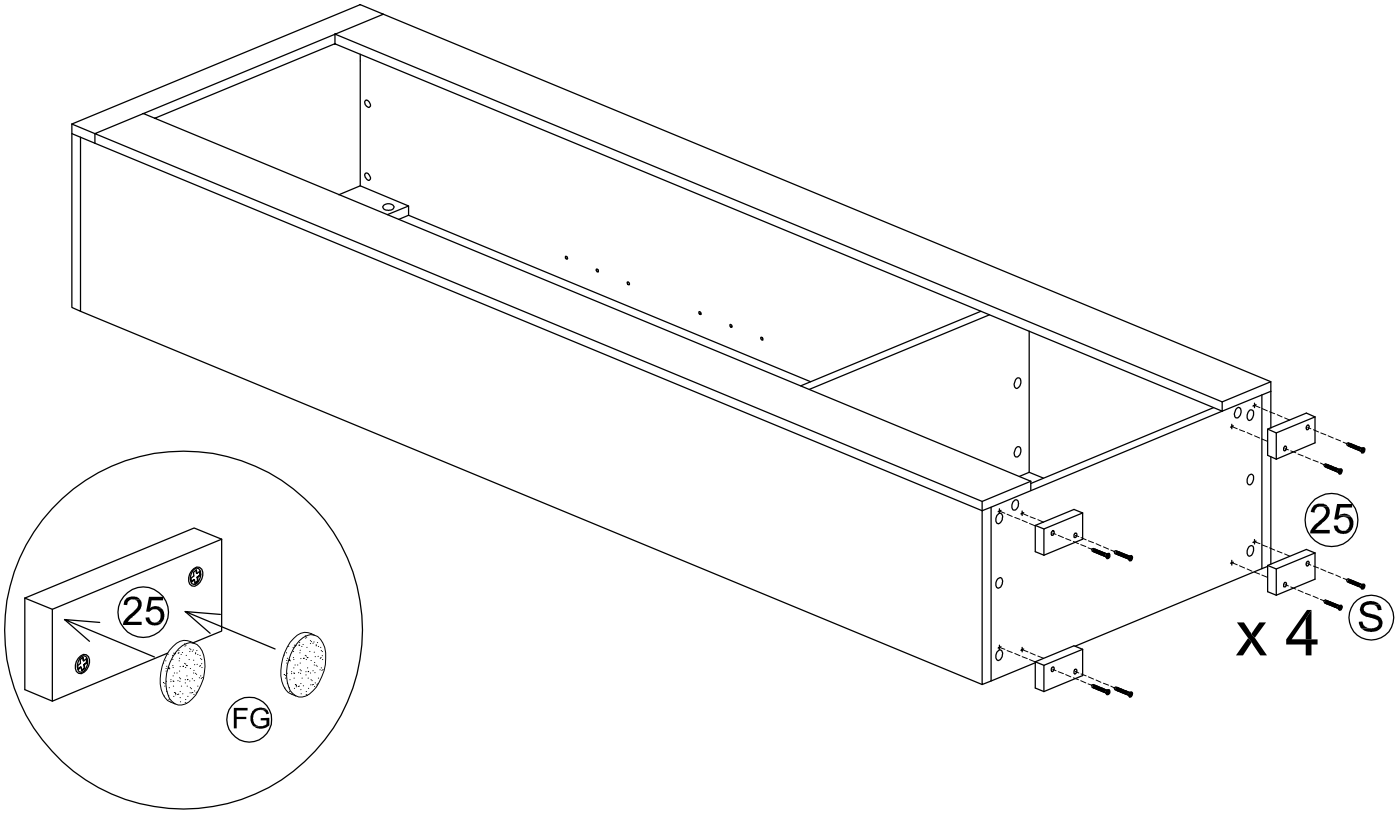
S ø 4x30

x 8

FG

x 8

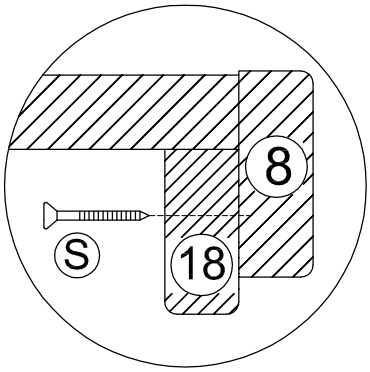
7

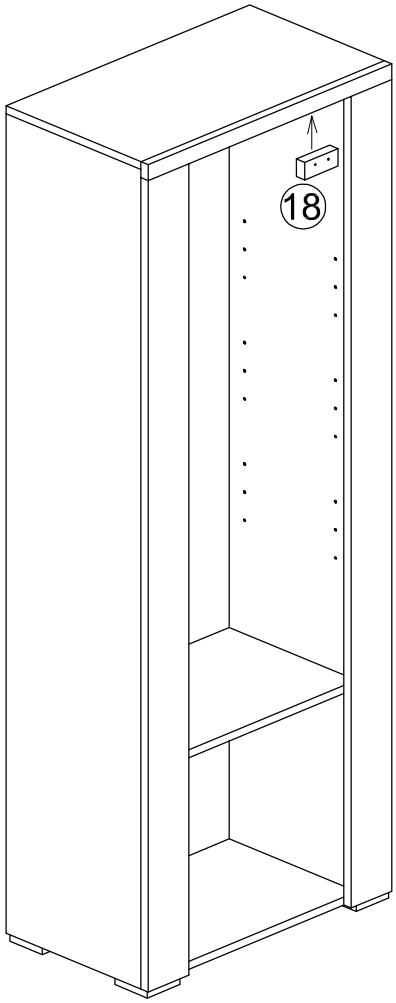


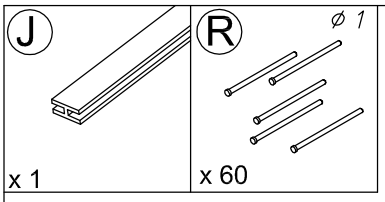
S ø 4x30

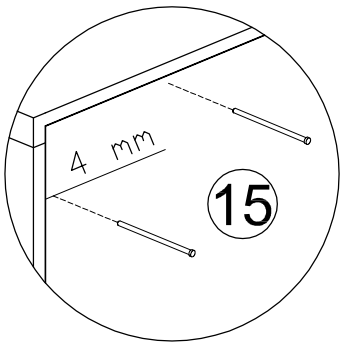
x 2

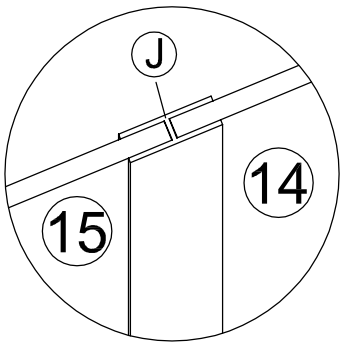
8



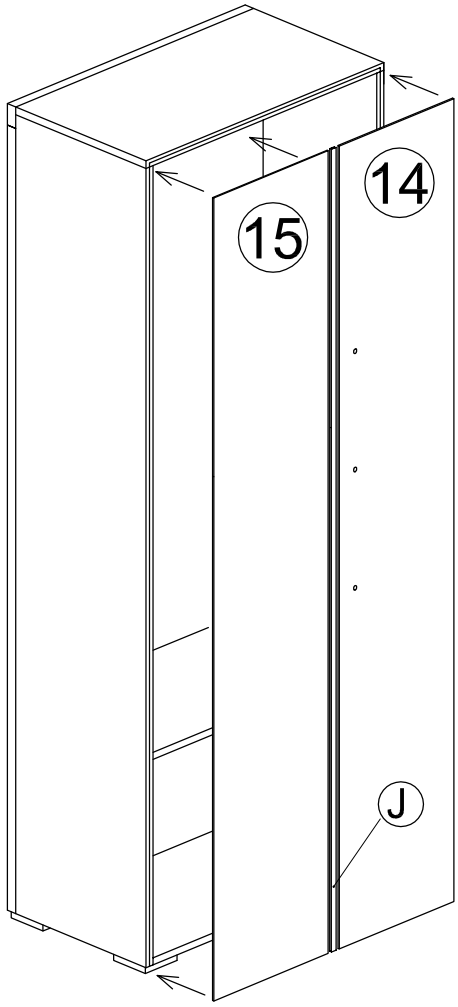


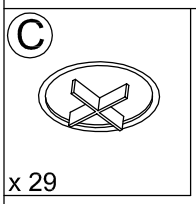




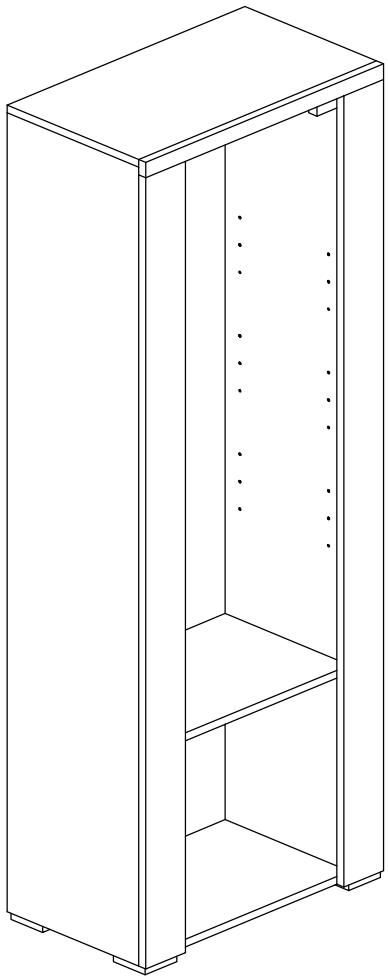


9



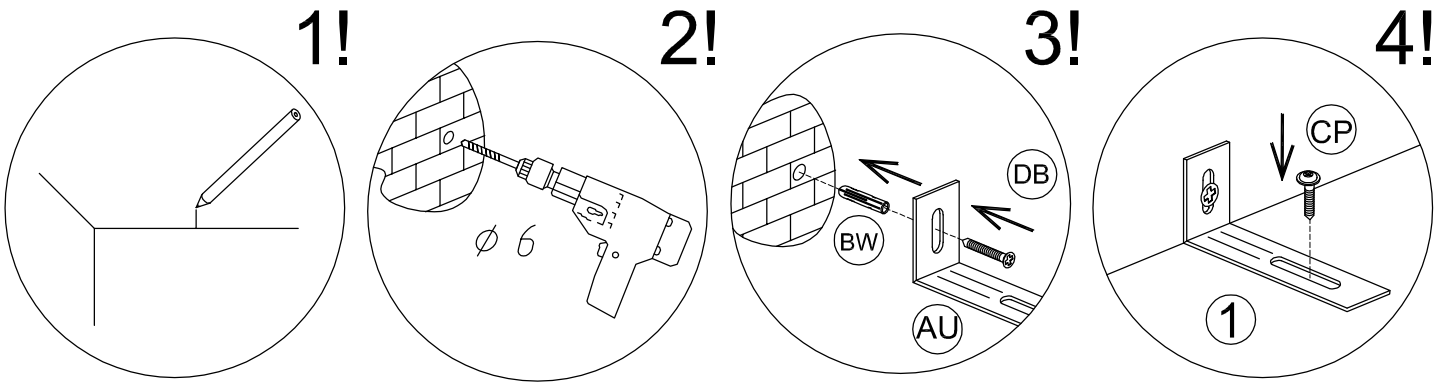


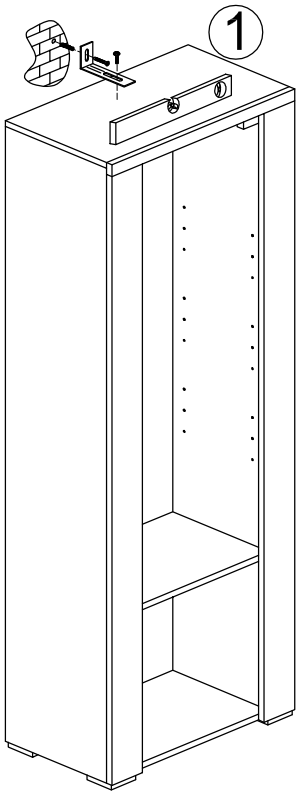
10

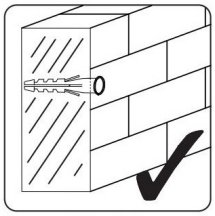


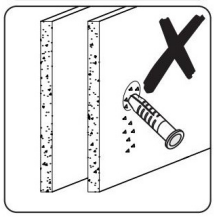
8

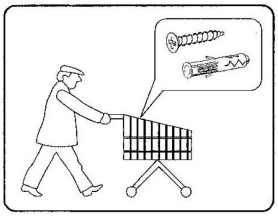
AV	BW ⌀ 6x30	CP ⌀ 4x16	DB ⌀ 4x40
x 1	x 1	x 1	x 1



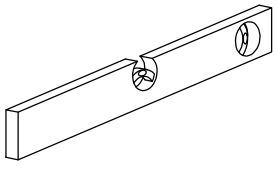


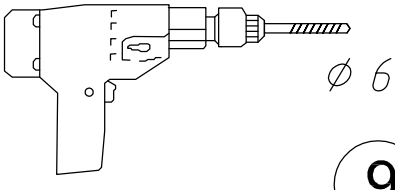






	Uwaga • Achtung • Attention • Caution • Figyele • Attenzione • Opgelet , Atentie • Upozornrnie • Dikkat • Upozornlnl • Внимание
D	Die Befestigung das Mõbelstũckes an der Wand muss von einer fachkunding Person vorgenommen werden, da fũr die Montage an die Wand angepasste Dübel erforderlich sind
GB	A qualifield professional is required when mouting furniture to the wall since dowels corresponding to the wall are required for this
F	Le montage du meuble au mur peut etre fait uniquement par le personnel spécialisé. Il est nécessaire d´utiliser des chevilles bien ajustées pendant le montage au mur.
RO	Montarea mobilei pe poate fi efectuată numai de câtre personelul calificat deoarece la această montare se foloseşte cepuri.
I	Attaccare un alla parete puo essere effettuato esclusivamente dal personale adatto perchè durante il montaggio bisogna usare dei cavicchi adatti.
NL	een vakkundige persoon dient het meubelstuk aan de muur te bevestigen; voor de montage aan de muur zijn immers aangepaste pluugen vereist
PL	Mocowanie do ściany może preprowadzić wyłącznie odpowiedni do tego personel, ponieważ w czasie montażu w ścianie konieczne jest zastosowanie dopasowanych kołków
TR	Mõbilya parcasinim duvara sabitlenmesi, duvar montaji için õzel uyarlanmis dũbeller gerektirdiginden bu iş sadece bu konuda uzman bir kişi tarafindan gerçekleştirilmelidir.
CZ	Připevěni nábytku ke stěně muže uskutečnit vyhradně k tomu určený personal, protože pro montáž je nutné použit hmoždinky shodné s typem a tloušťkou stěny.
SK	Pripeneni nábytku k stene môže uskutočniť vyhradne k tomu určený personal, pretože k montáži je nutné použiť hmoždinky zhodné s typom steny a jej hrubkou
HU	A bútor a falhoz való rõgzitését kizárólag erre illetékes személyzet végezheti, mivel a falhoz való rõgzités soran megfelelő méretű csapszeg alkalmazása szũkséges.
RU	Очищайте от пыли тряпкой или слегка влажной ветошью. Не допускается применение чистящих средств, не пред-назначенных для ухода за мебелью.

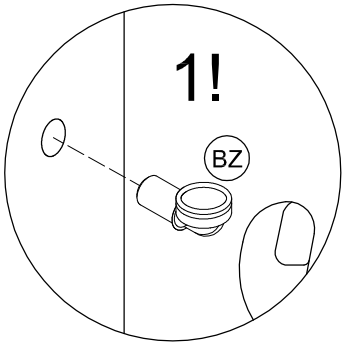


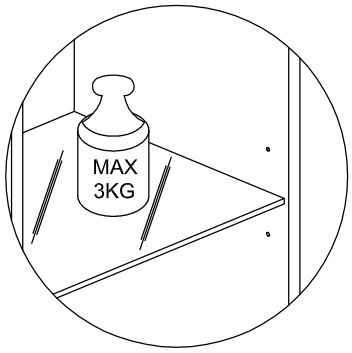


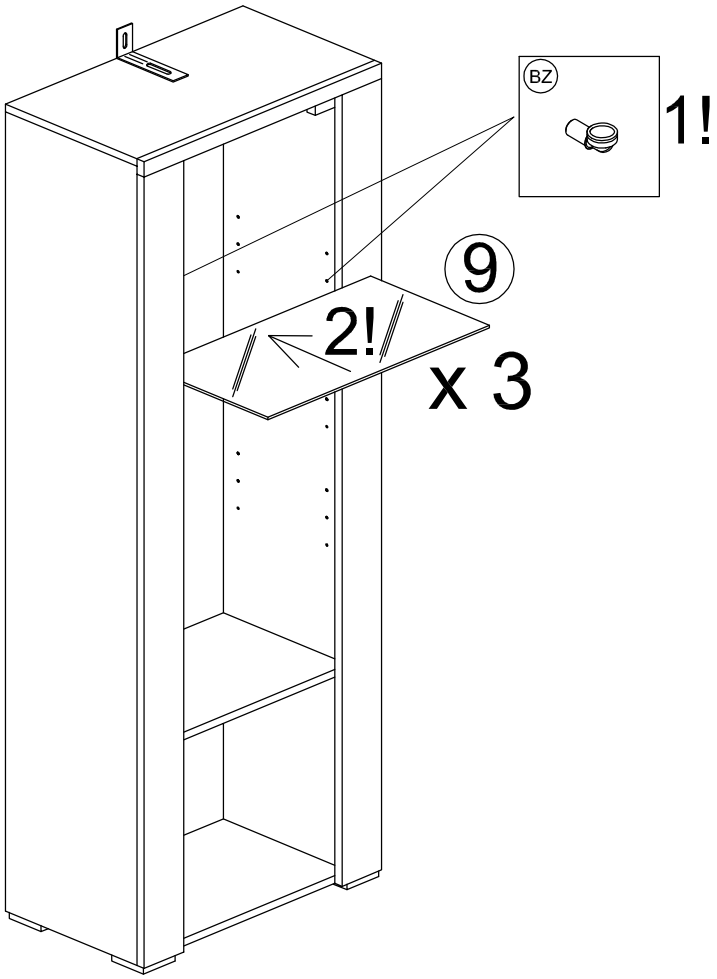
BZ

x 12

12





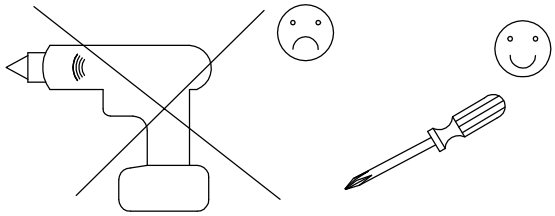


CR ø 3,5x20

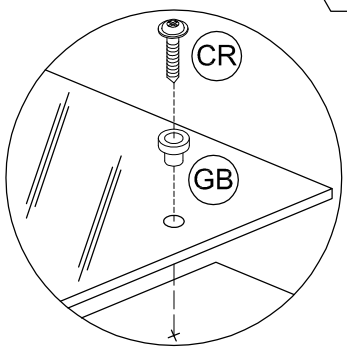
x 6

GB

x 6



13

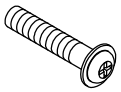
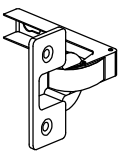
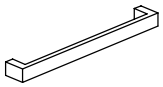


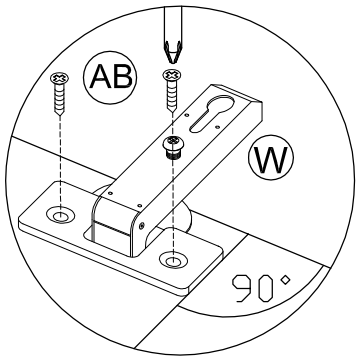
GB

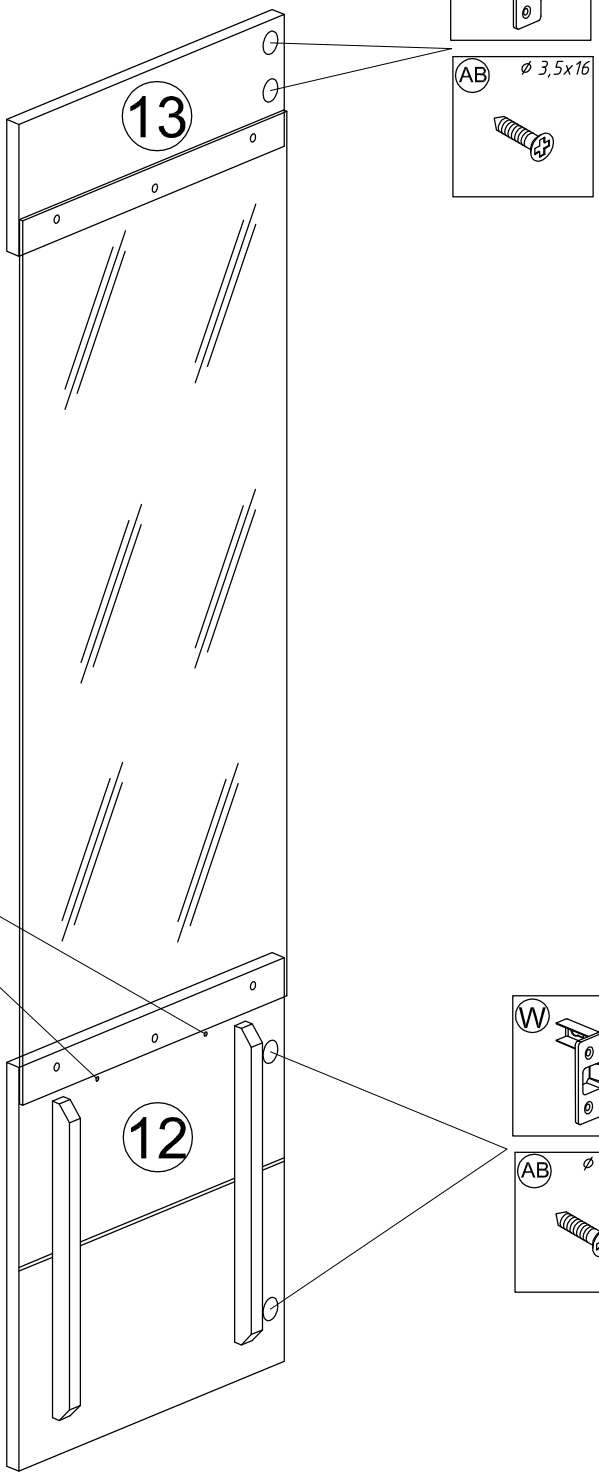
CR ø 3,5x20

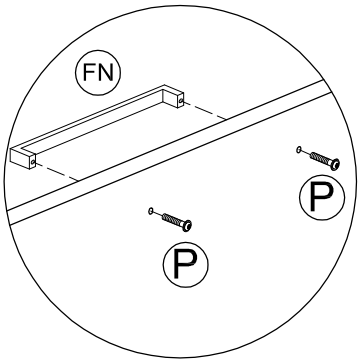
2!

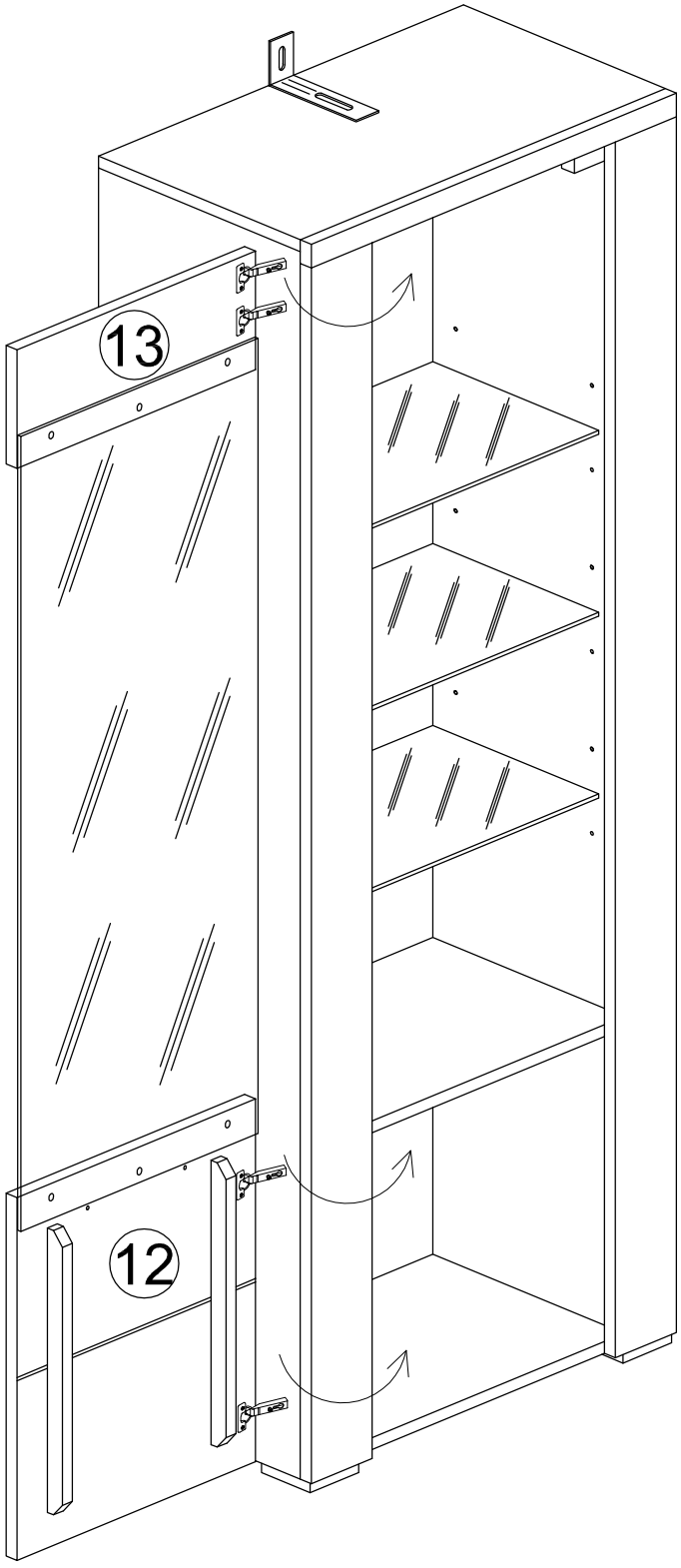
10

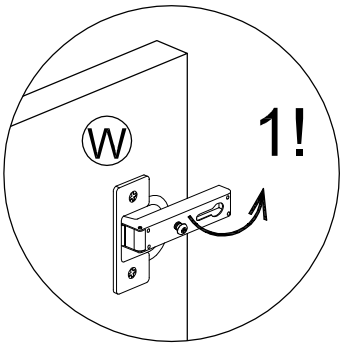
P	AB	W	FN
M 4x22	ø 3,5x16		
			
x 2	x 8	x 4	x 1

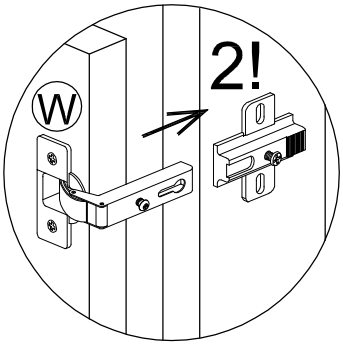


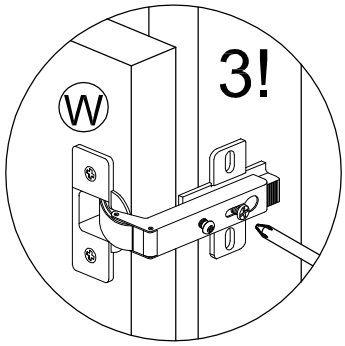




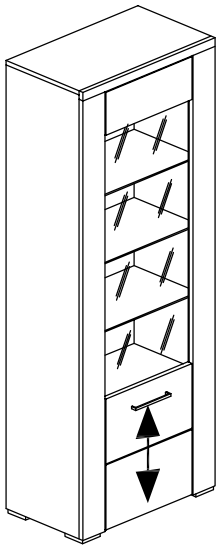

13
12


W
1!

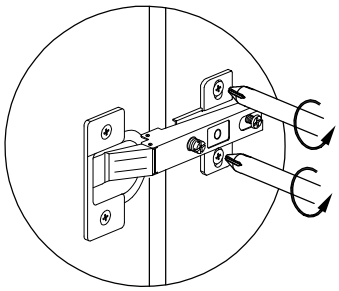

W
2!


W
3!

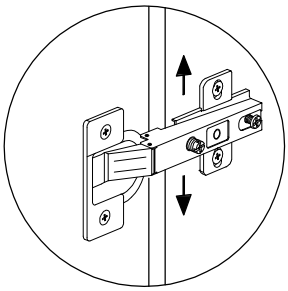
(D) Turen einstellen (Scharniere justieren)
(GB) Adjusting the doors (adjusting the hinges)
(F) Mettre la porte (égaliser les gonds)
(RO) Ajusţati uşa (aliniaţi balamalele)
(I) Regolare la porta (livellare le parentesi)
(NL) Deuren instellen (scharnieren afstellen)
(PL) Nastawić drzwi (wyrównać zawiasy)
(TR) Kapilarin ayarlanmasi (menteşelerin seviye ayari)
(CZ) Seřid´te dveře (vyrovnejte závěsy)
(SK) Zrad´te dvere (vyrovnajte závesy)
(HU) Állitsa be az ajtót (igazitsa be a zsanérokat)
(RU) Регулировка дверей (регулировка шарнира)



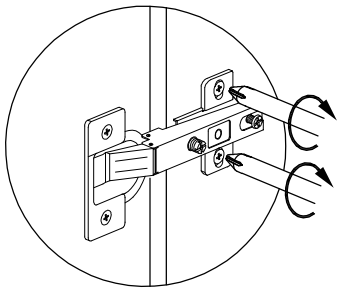
1!

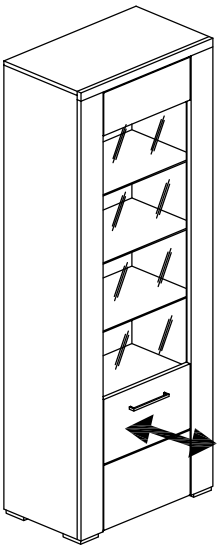


2!

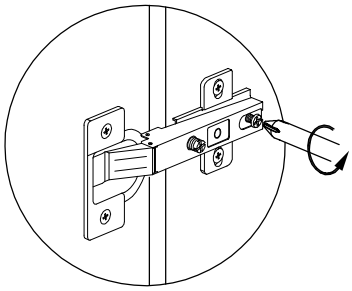


3!

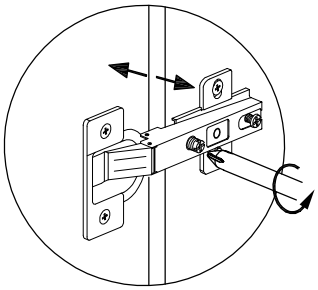




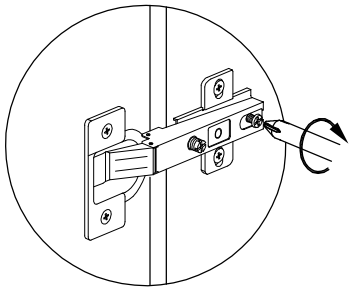
1!

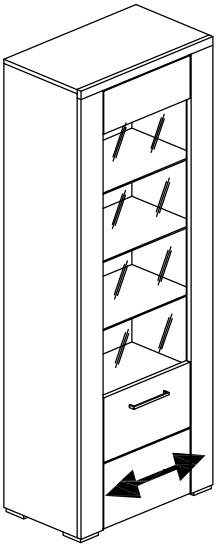


2!

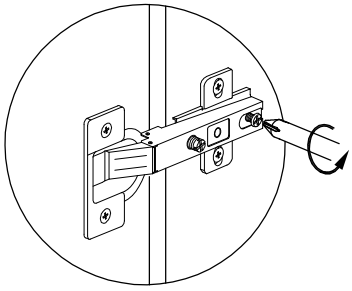


3!

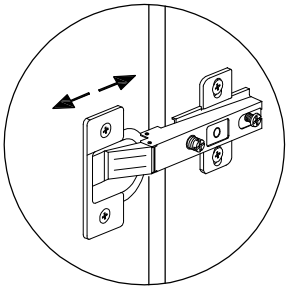




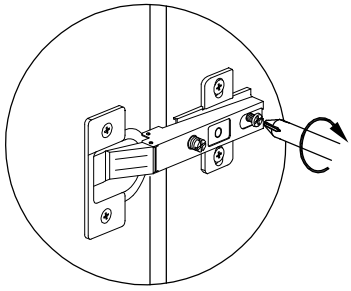
1!



2!



3!

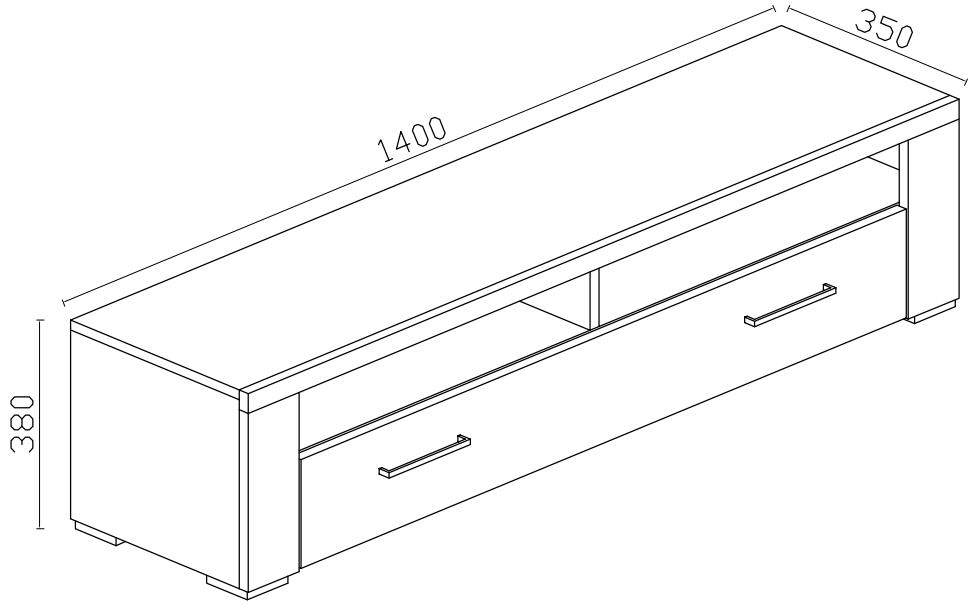


(D) Montageanleitung
(GB) Assembly instructions
(F) Notice demontage
(RO) Instructiuni de montaj
(I) Istruzioni di montaggio
(NL) Handleiding voor de montage
(PL) Instrukcja montażu
(TR) Montaj talimati
(CZ) Montážni návod
(SK) Návod na montáž
(HU) Szerelési útmutató
(RU) Инструкция по монтажу

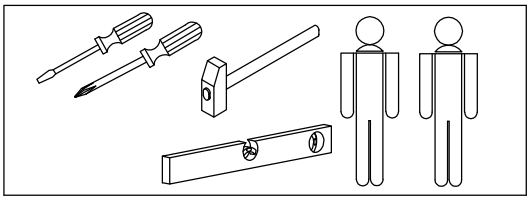
LKZ 41194

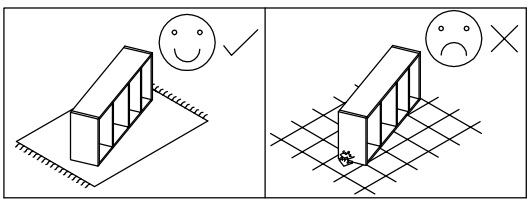


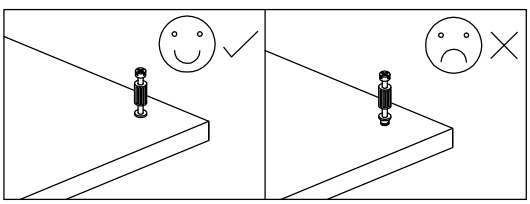
CELLE C-41

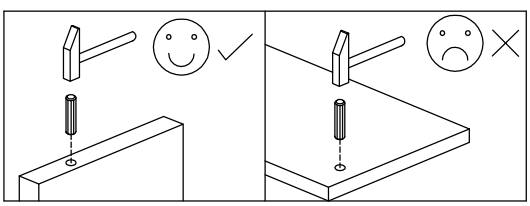


⚠ Uwaga • Achtung • Attention • Caution • Figyele • Attenzione • Opgelet Atentje • Upozornrnie • Dikkat • Upozornìnì • Внимание ⚠	
D	Bitte nur mit einem Staubtuch oder leicht feuchtem Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden
GB	Please only with a duster or a damp cloth. Do no use any abrasive cleaners
F	Le nottoyage se fait uniquement á l´aide d´un torchon ou d´une serviette légérement mouillée
RO	Curăţare trebuie efectuată numai o cârpă sau cu un prosop uşor umezit Nu utilizaţi agenţi de curăţare abrazivi
I	Pulire esclusivamente con un panno o un asciugamano umido
NL	Reinig alleen met een stofdoek of een lichtjes vochtige doek Gebruik geen schurende poetsmiddelem
PL	Czyszczenie należy wykonać wyłącznie za pomocą ściereczki lub lekko nawilżonego ręcznika. Nie stosować środków czyszczących do szorowania
TR	Lütfen sadece bir toz beziyle veya hafif nemil yumuşak bir bezle siliniz. Aşindirici temizlik malzemeleri kullanmayiniz
CZ	Čistěni je nutné vykonávat výhradne pomoci utěrky nebo lehce navlhčeného ručniku. Nepoužívejte čistici prostředky obsahujici abrazivni částice
SK	Čisteni je nutné vykonávať výhradne pomoci utierky nebo l´ahko zvlhnutým ručnikom Nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúci abrazivni častice
HU	A tisztitás kizárólag törlöruha vary enyhén nedvesitett törtölkozö segitségével végezheto. Súroló hatású tisztitószereket nem szabad használni
RU	Очищайте от пыли тряпкой или слегка влажной ветошью. Не допускается применение чистящих средств, не пред-назначенных для ухода за мебелью.









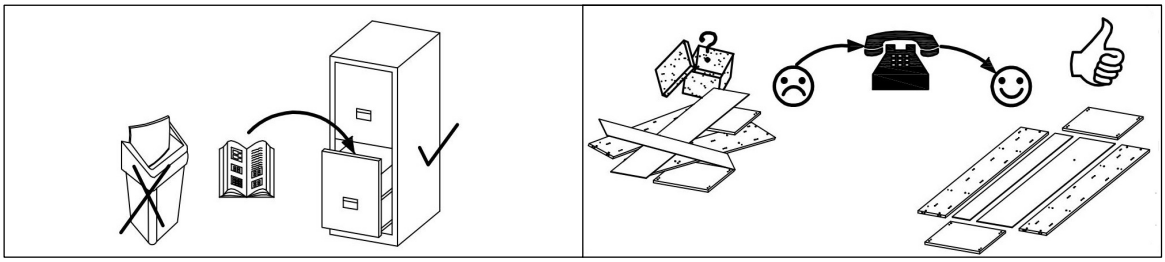
Druck Timber 08/2018

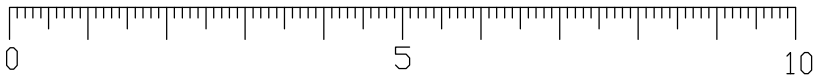
(D) Servicekarte (RO) Carte de service (PL) Karta serwisowa (SK) Služobný preukaz

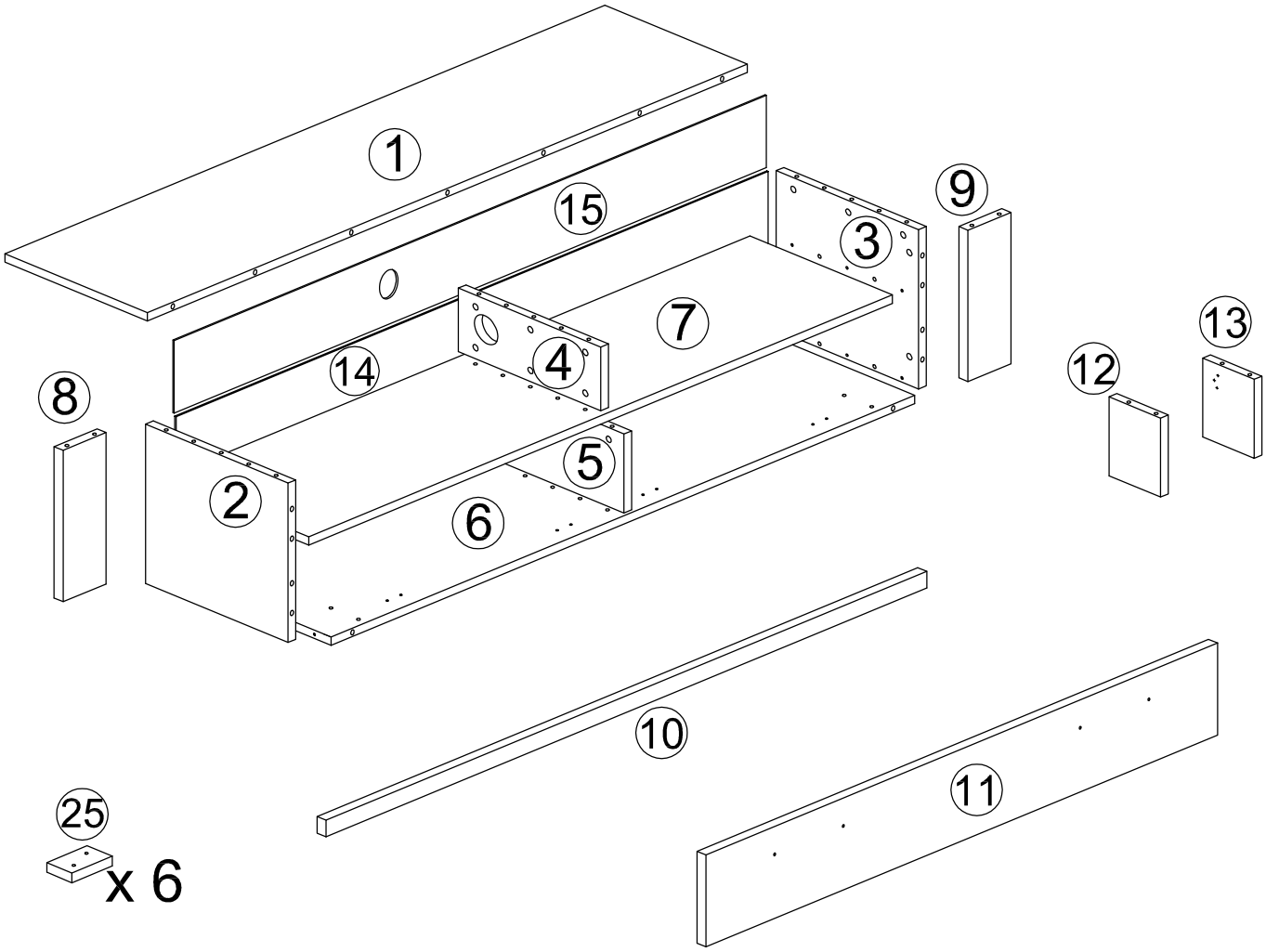
(GB) Service card (I) Carta di servizio (TR) Servis karti (HU) Szerviz kártya

(F) Carte de service (NL) Dienst kaart (CZ) Servisni karta (RU) Сервисная карта

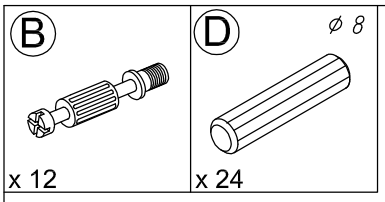
CELLE C-41

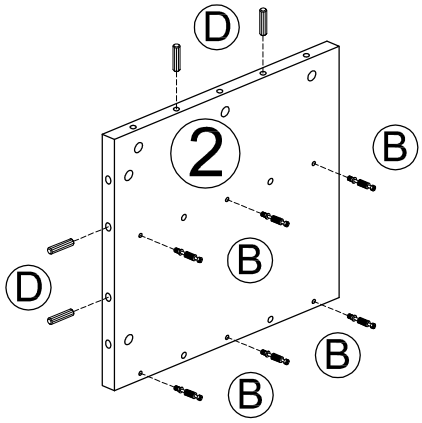


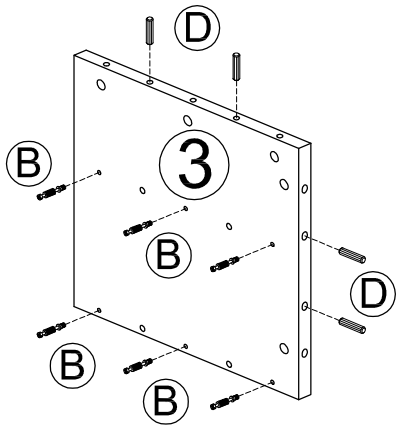


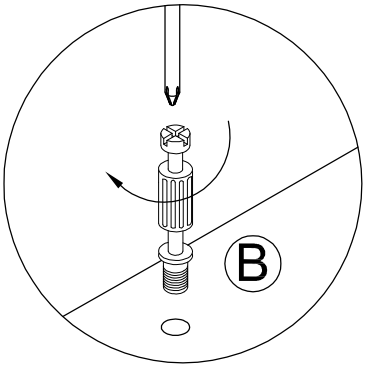


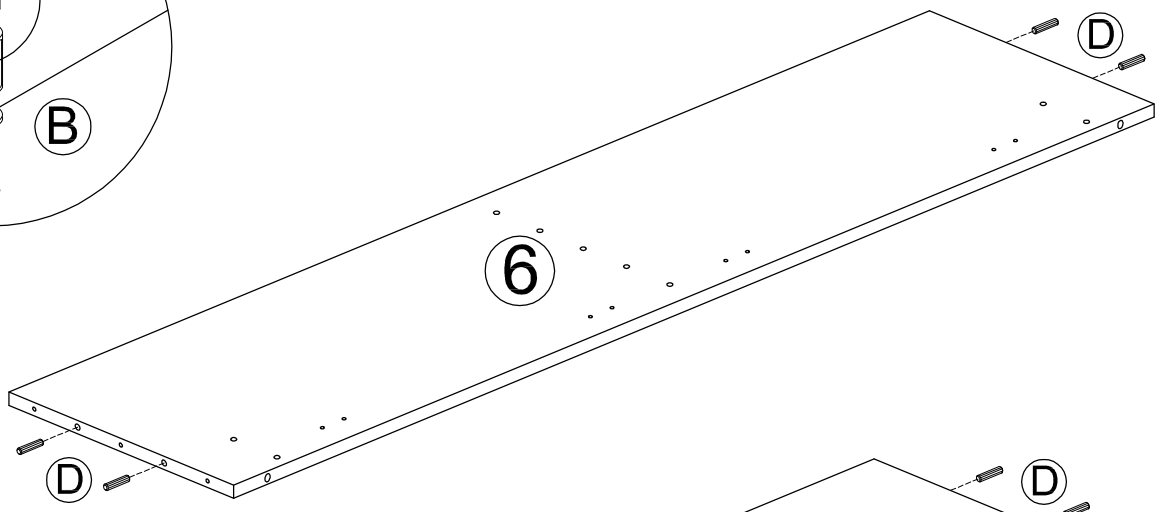
(A) x 39	(B) x 33	(C) x 21	(D) ø 8 x 33	(K) x 1	(N) ø 7x50 x 7	(P) M 4x22 x 4	(R) ø 1 x 60	(S) ø 4x30 x 12	(AB) ø 3,5x16 x 8
(AC) x 3	(AO) x 15	(BD) x 2	(CB) ø6,3x13 x 8	(CN) ø 3x16 x 12	(FG) x 12	(FN) x 2	(ZF) x 4	(ZR) x 4	

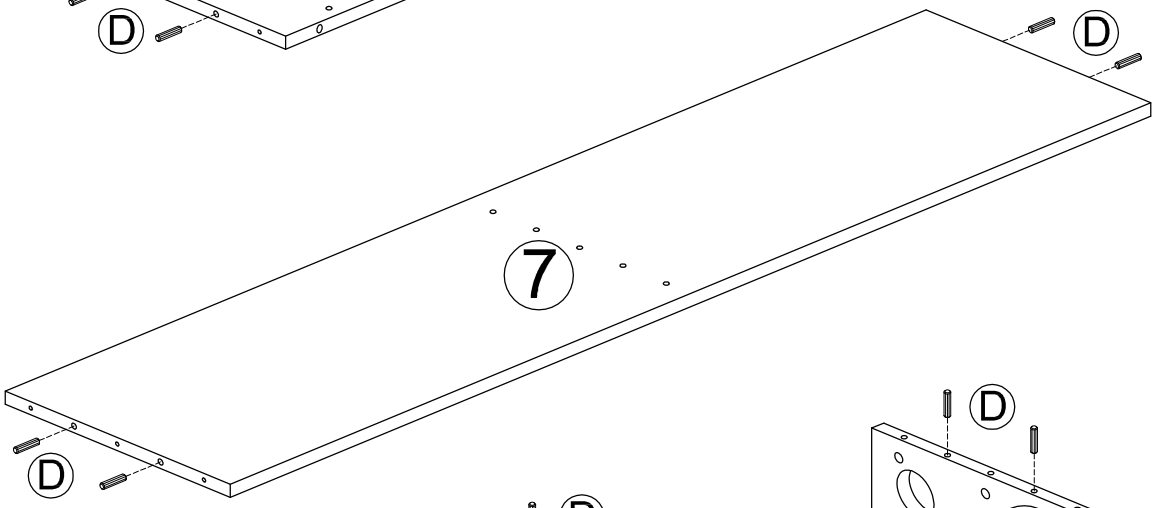

B
x 12
D
ø 8
x 24

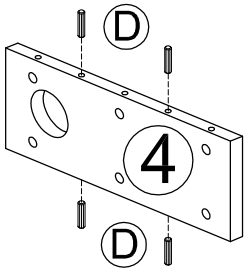

D
2
B
B
D
B
B
B

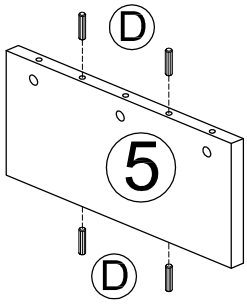

D
B
3
B
D
B
B
B

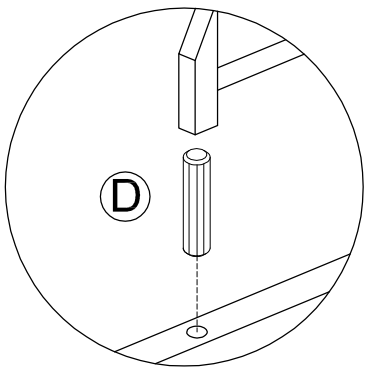

B

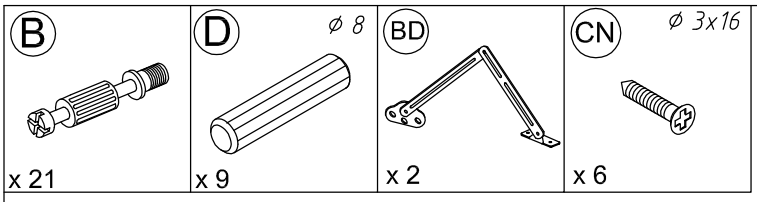

D
6
D


D
7
D

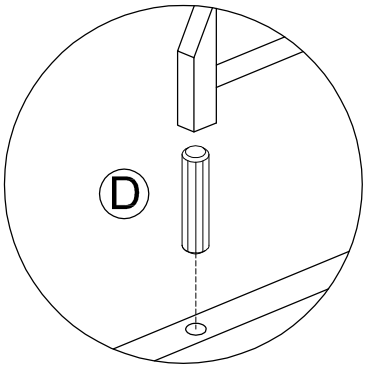

D
4
D


D
5
D

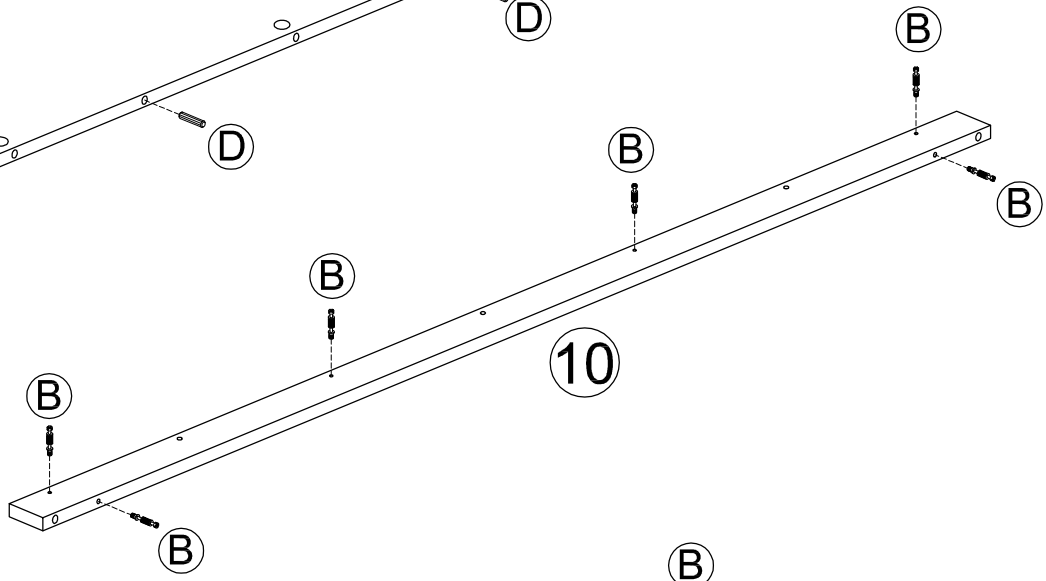

D

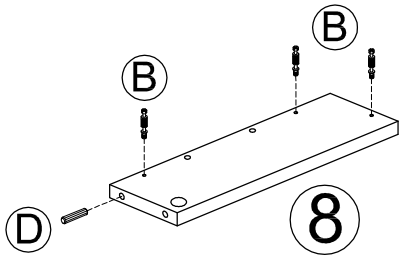

B
x 21
D
ø 8
x 9
BD
x 2
CN
ø 3x16
x 6

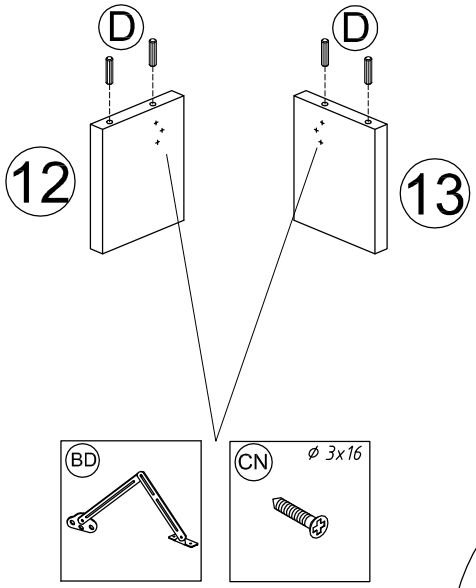
2

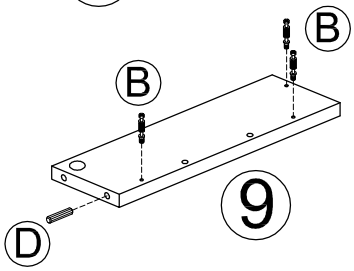

D

B
B
B
B
B
D
1
D
B
B
D

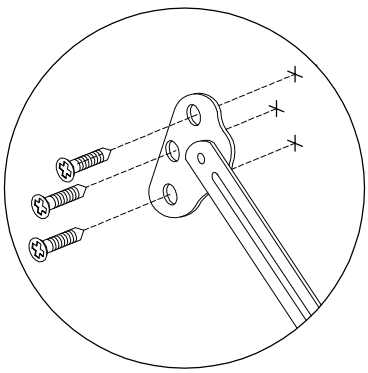

B
B
B
B
B
10
B

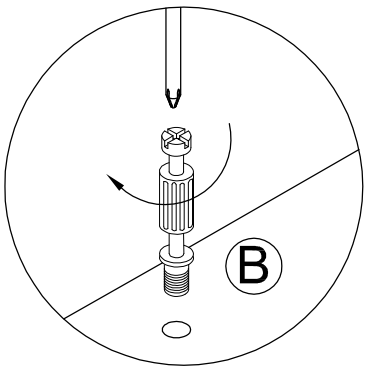

B
B
D
8


D
D
12
13

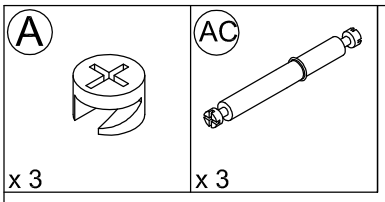

B
B
B
9
D

BD
CN
ø 3x16

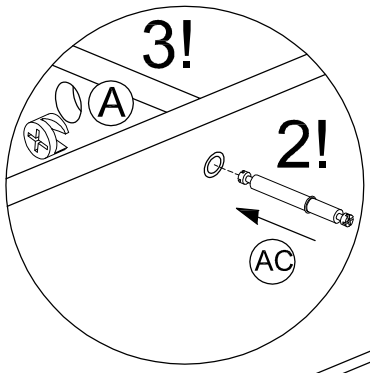


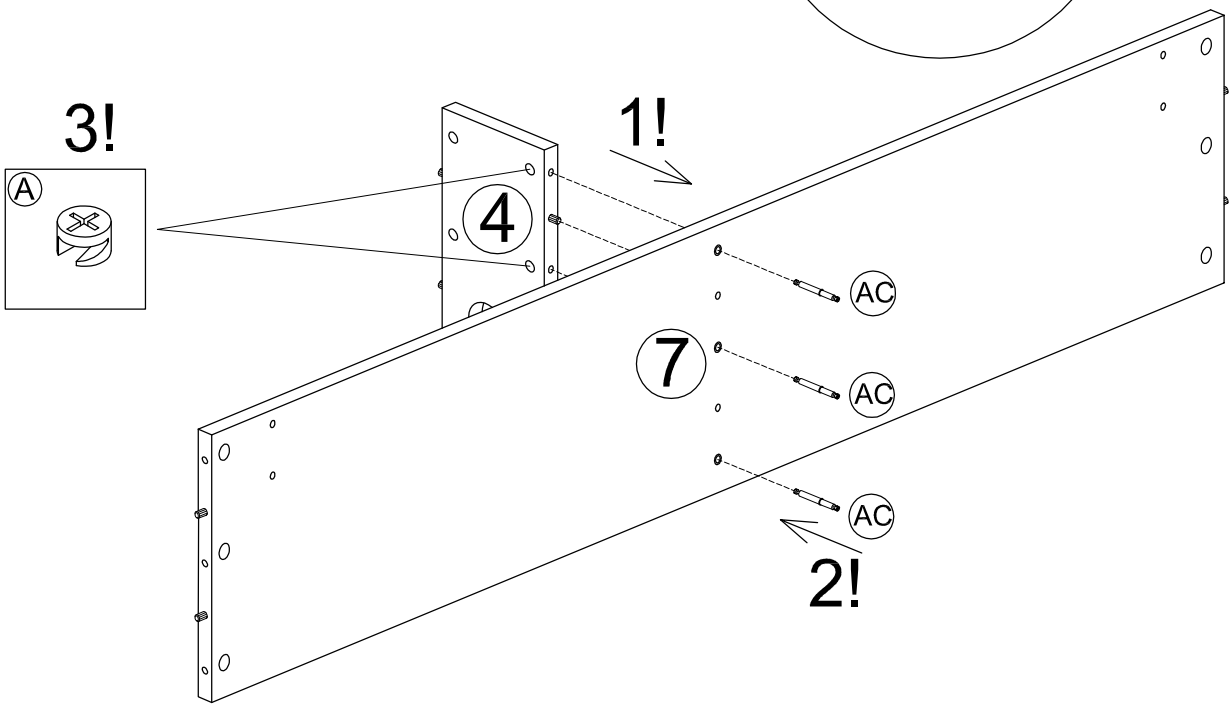

B

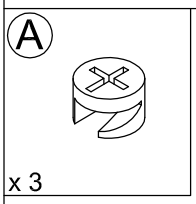
4



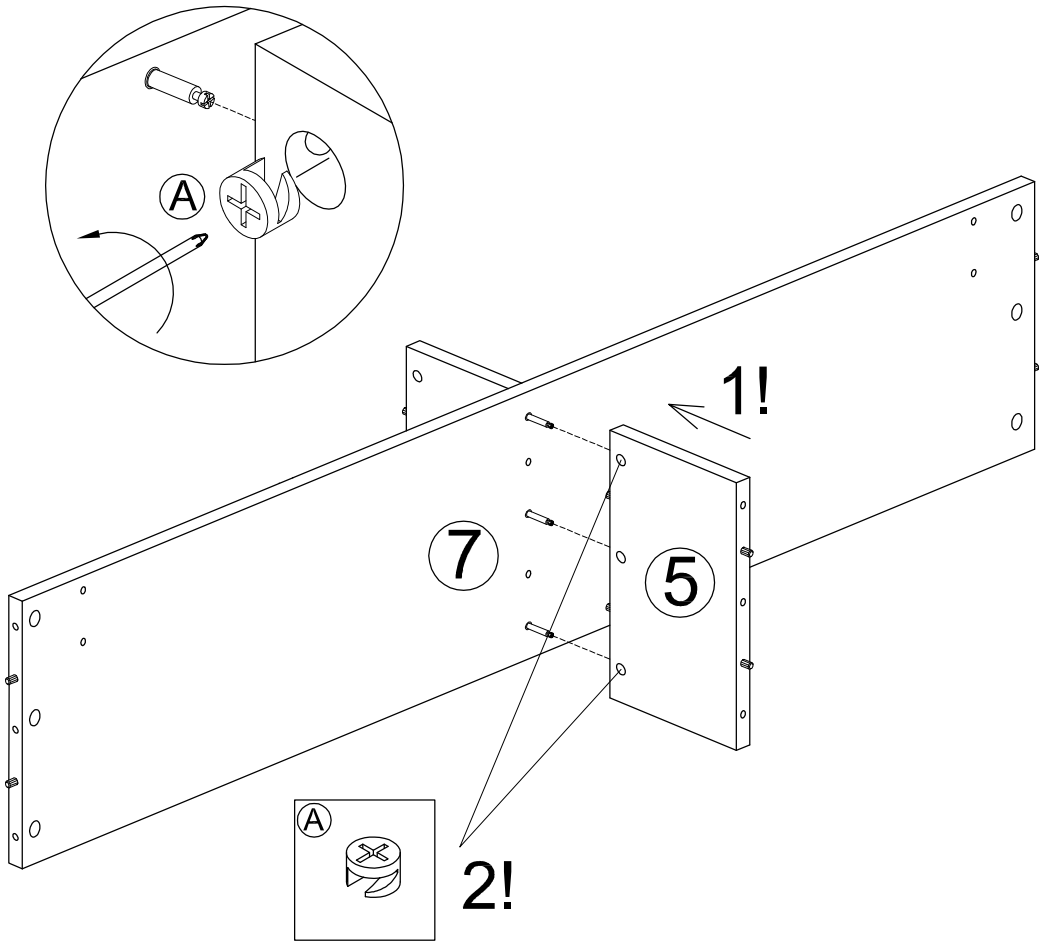
3



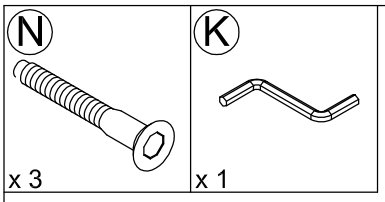




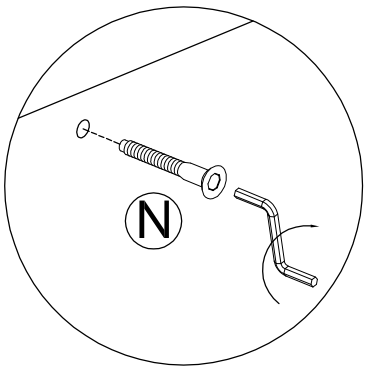
4

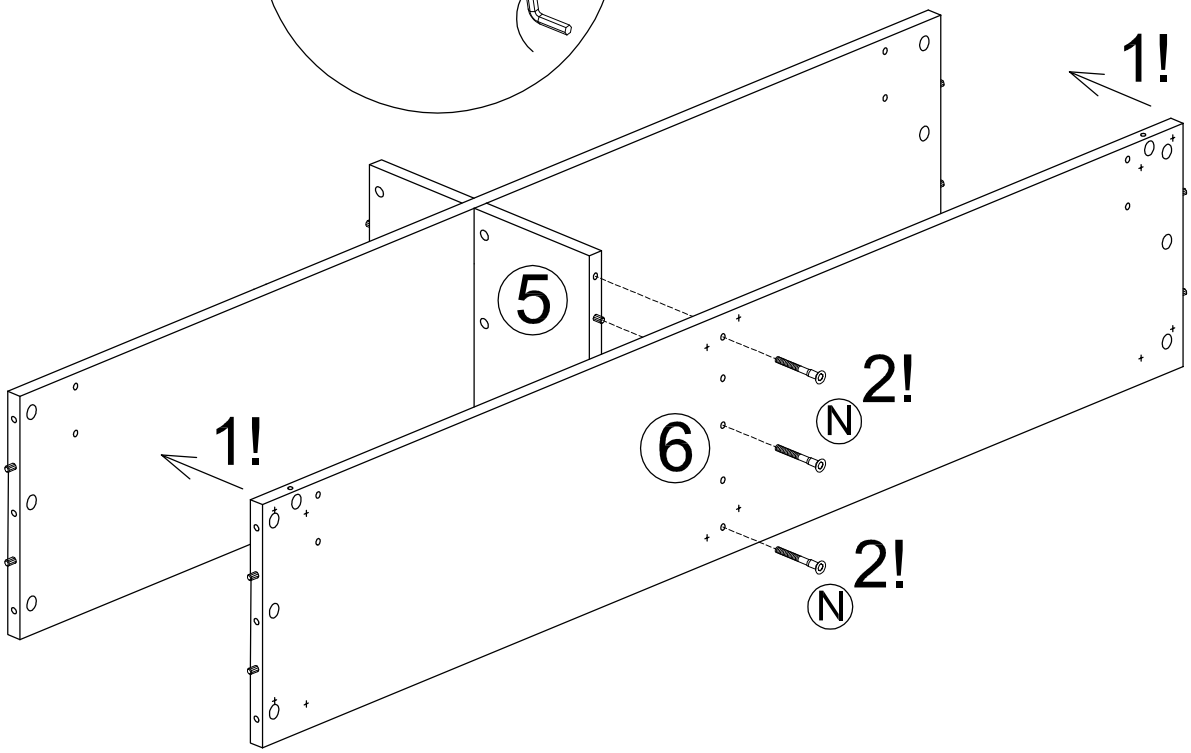


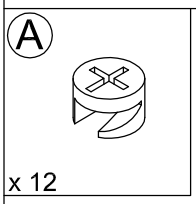
5



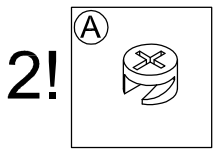
5

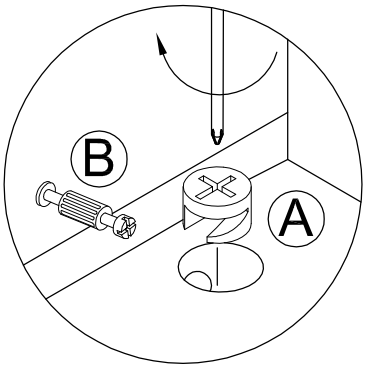




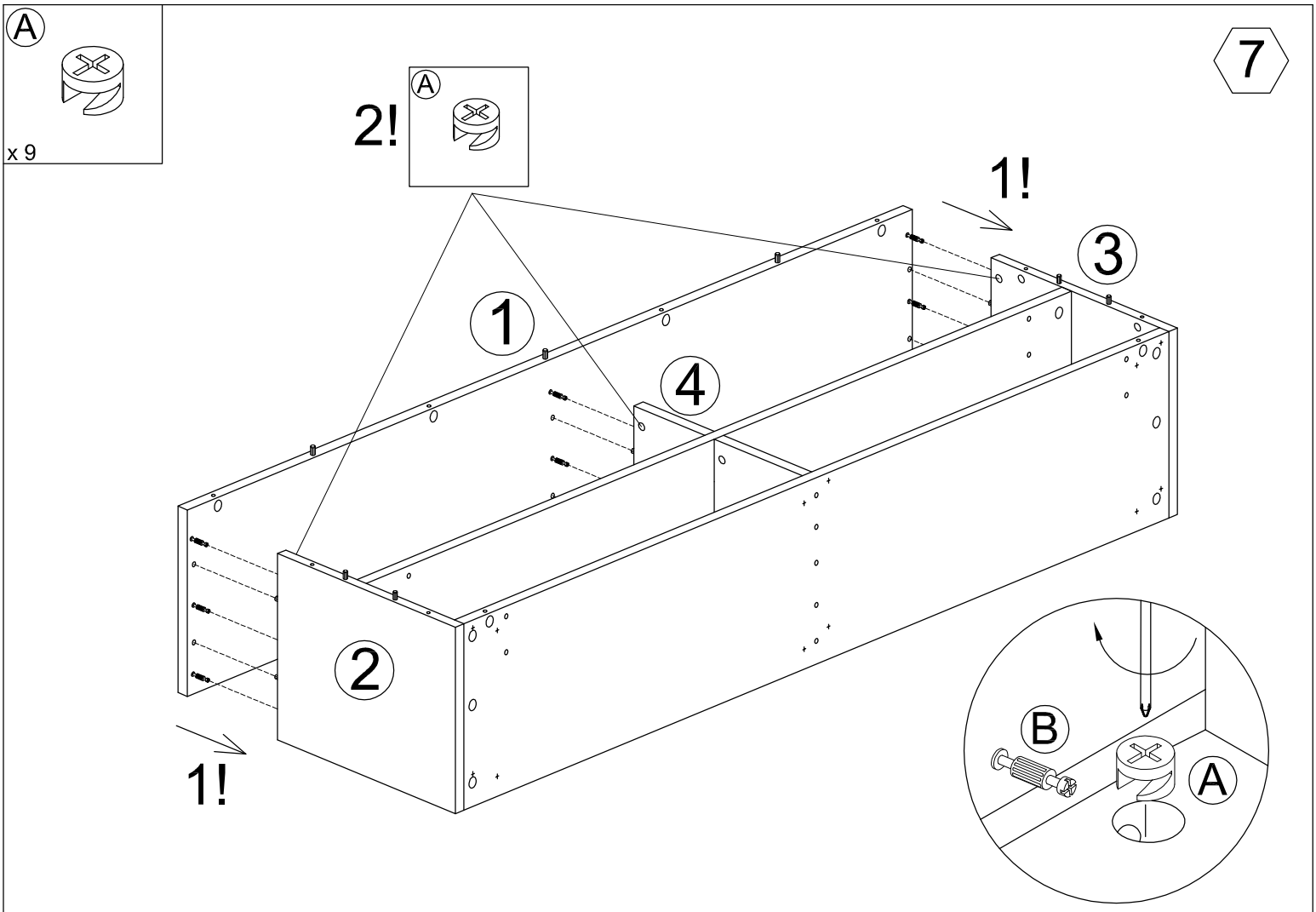


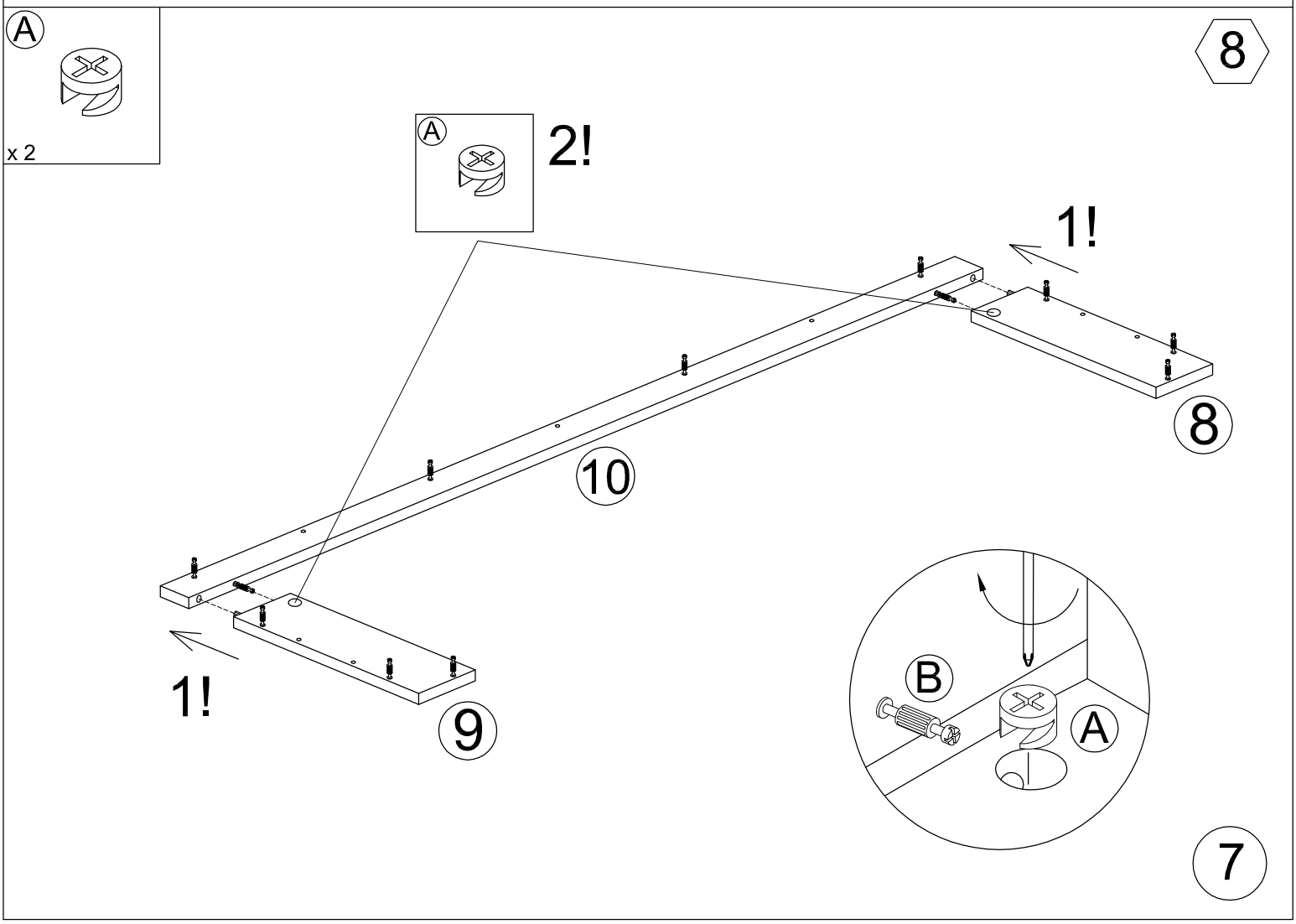
6

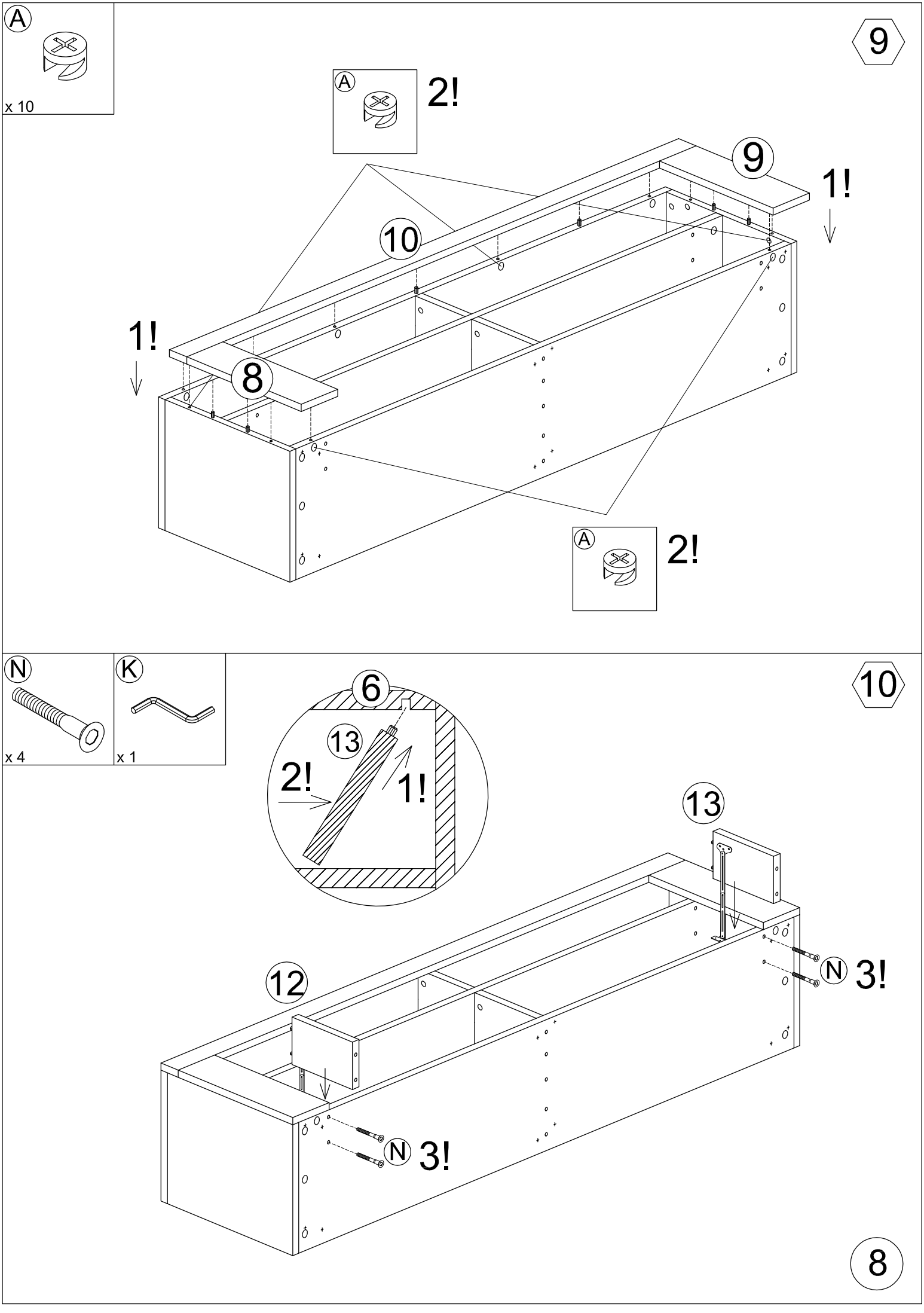




6


A
x 9
7
2!
A
1!
3
1
4
2
1!
B
A


A
x 2
8
A
2!
1!
8
10
1!
9
B
A
7


A
x 10
9
A
2!
9
1!
10
1!
8
A
2!
N
x 4
K
x 1
10
6
13
2!
1!
13
12
N
3!
N
3!
8

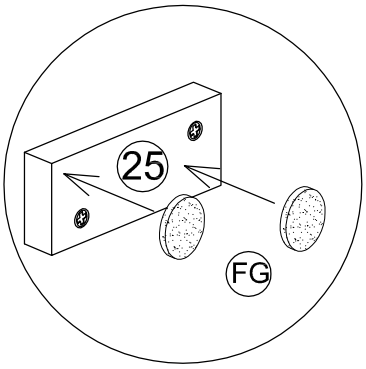
S ø 4x30

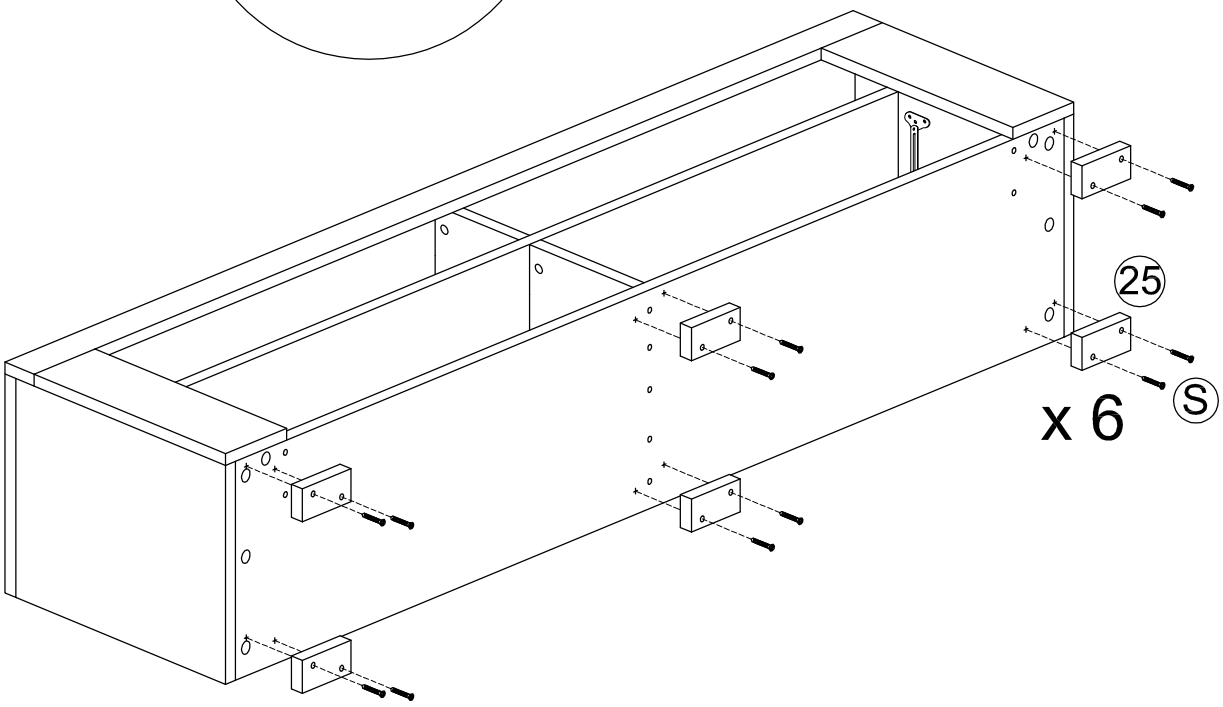
x 12

FG

x 12

11





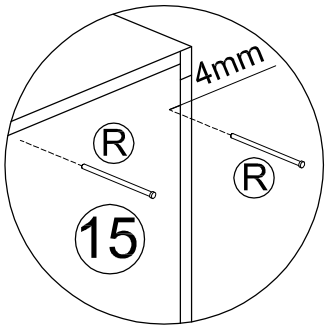
R ø 1

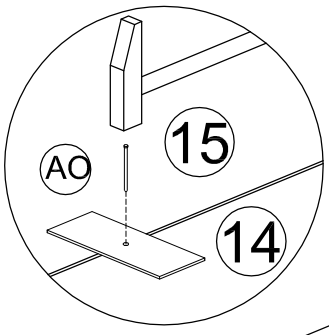
x 60

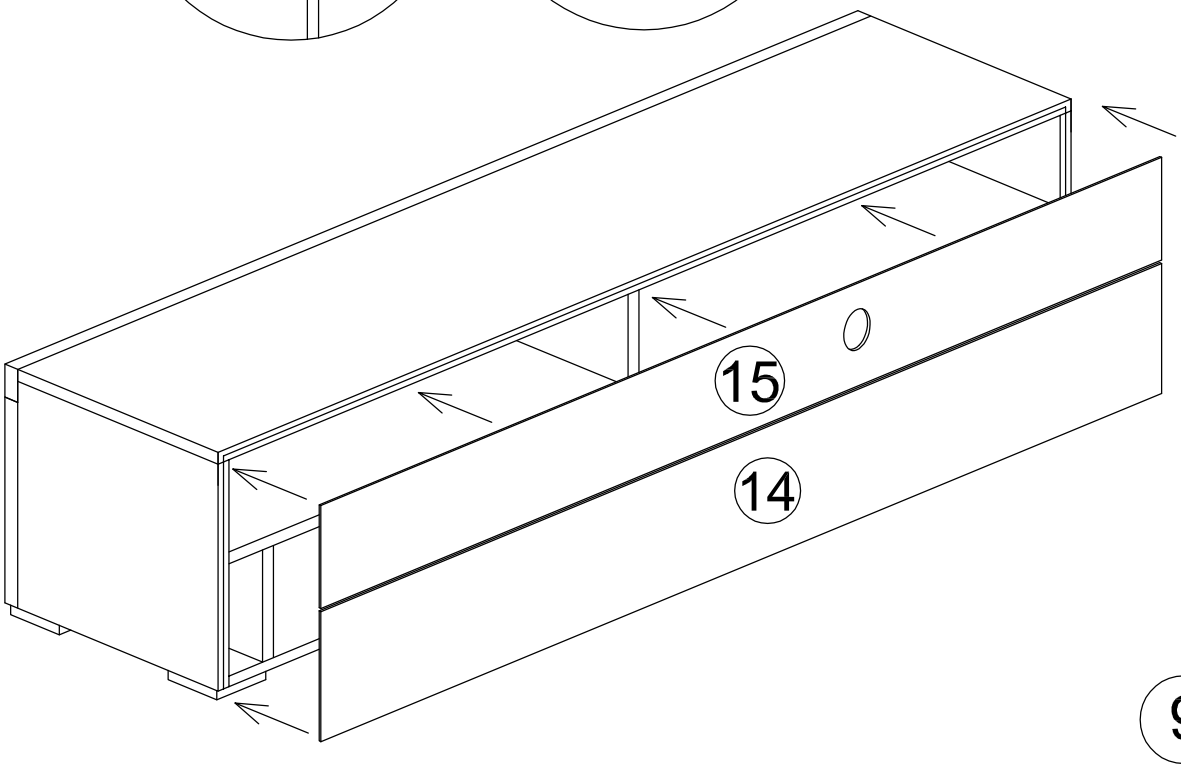
AO

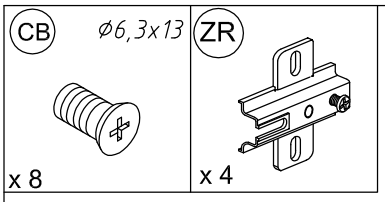
x 15

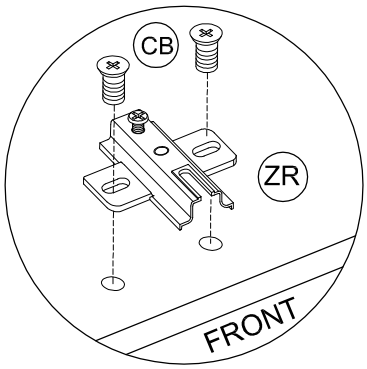
12



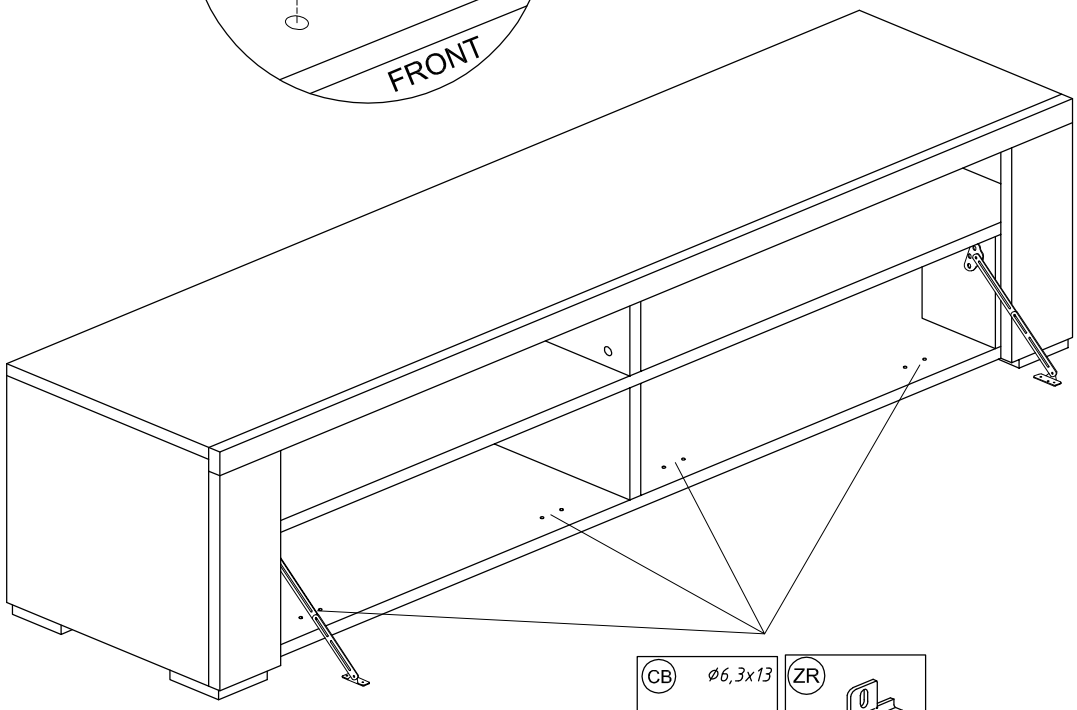


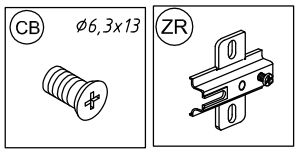


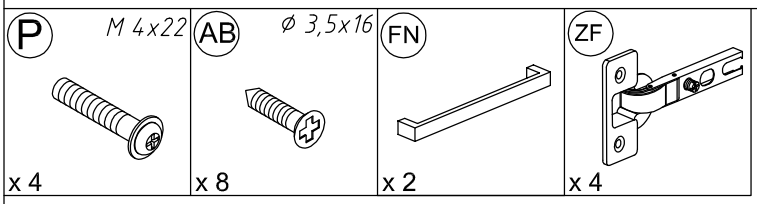

CB
ø6,3x13
x 8
ZR
x 4


CB
ZR
FRONT

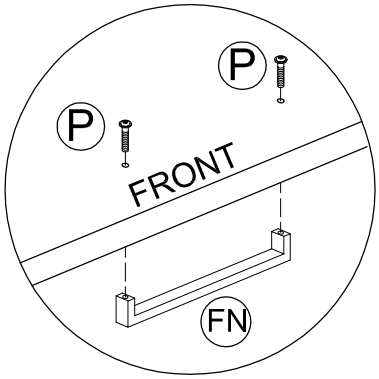
13

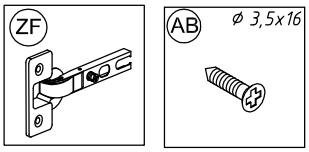


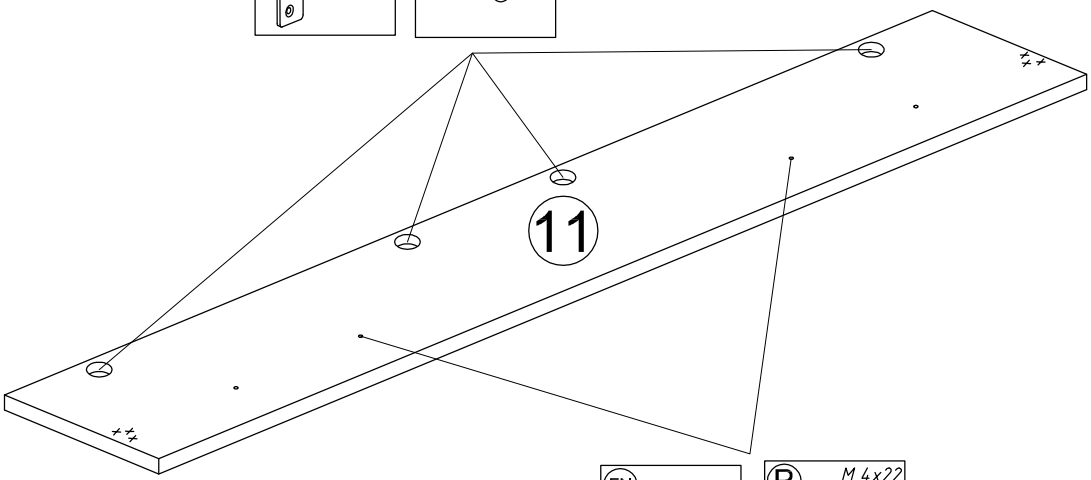

CB
ø6,3x13
ZR

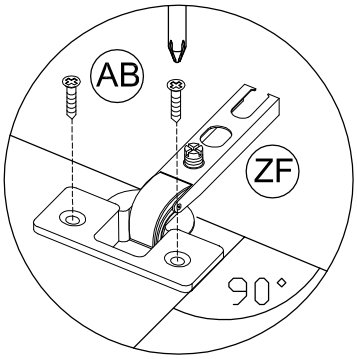

P
M 4x22
x 4
AB
ø 3,5x16
x 8
FN
x 2
ZF
x 4

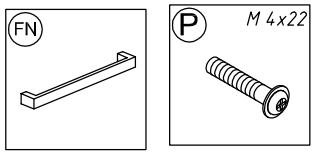
14


P
P
FRONT
FN


ZF
AB
ø 3,5x16

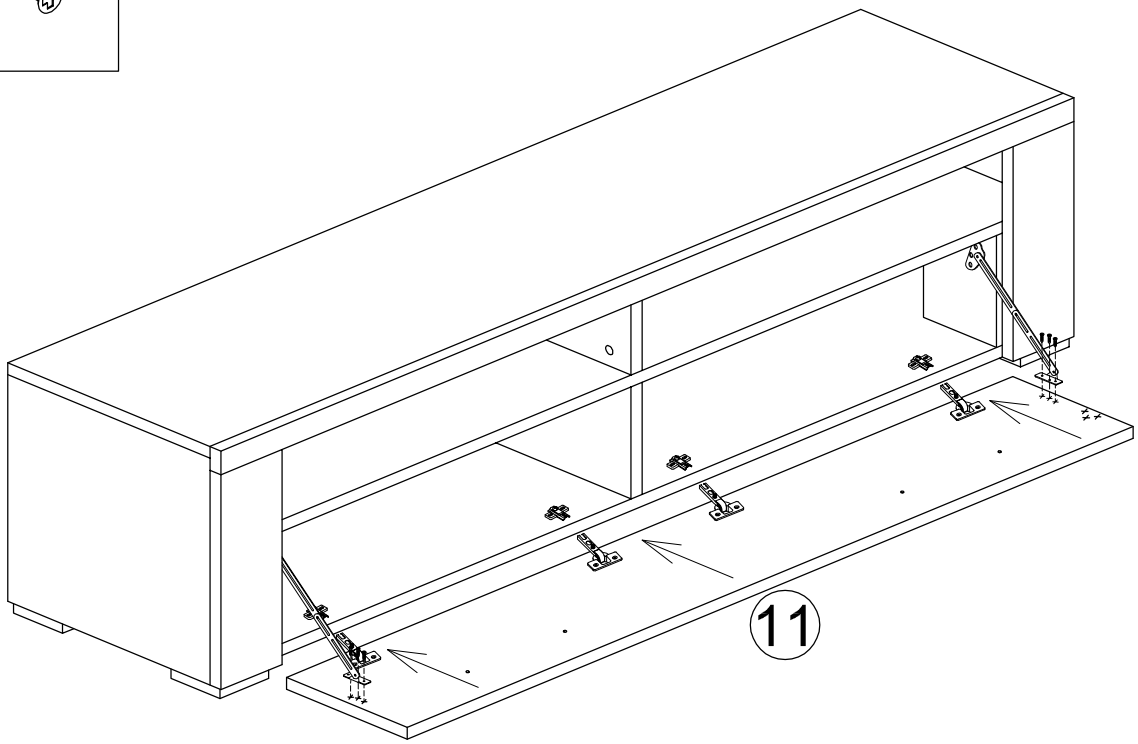

11

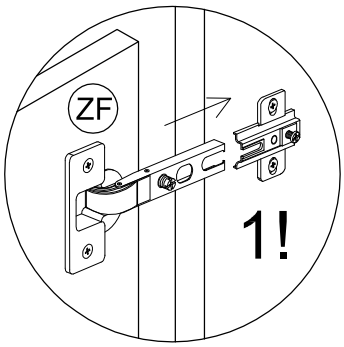

AB
ZF
90°

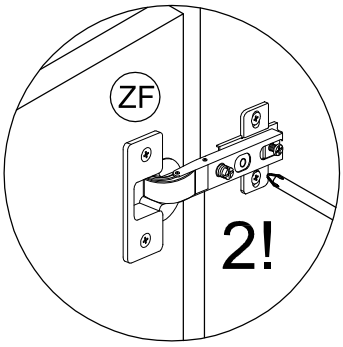

FN
P
M 4x22

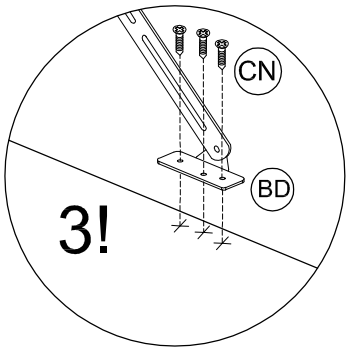
10

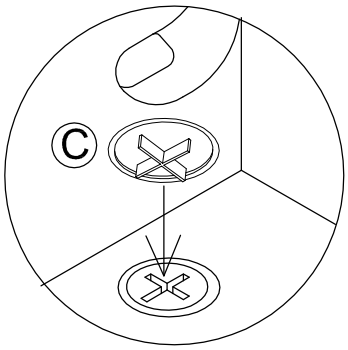
C	CN ∅ 3x16
 x 21	 x 6

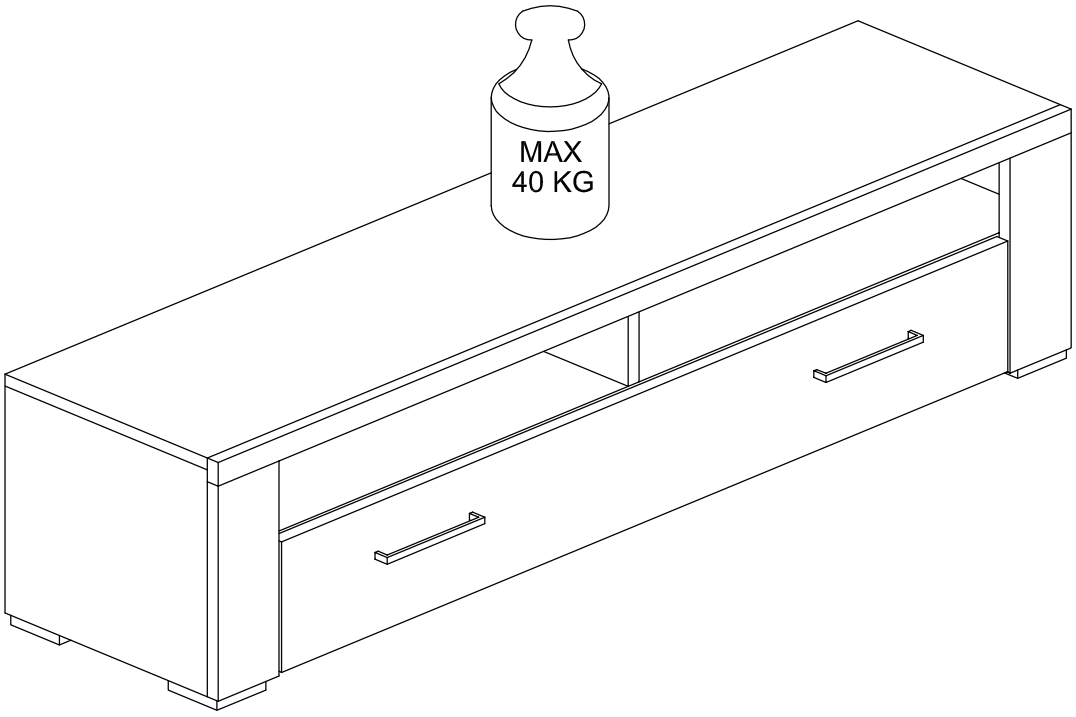












(D) Turen einstellen (Scharniere justieren)
(GB) Adjusting the doors (adjusting the hinges)
(F) Mettre la porte (égaliser les gonds)
(RO) Ajusţati uşa (aliniaţi balamalele)
(I) Regolare la porta (livellare le parentesi)
(NL) Deuren instellen (scharnieren afstellen)
(PL) Nastawić drzwi (wyrównać zawiasy)
(TR) Kapilarin ayarlanmasi (menteşelerin seviye ayari)
(CZ) Seřid´te dveře (vyrovnejte závěsy)
(SK) Zrad´te dvere (vyrovnajte závesy)
(HU) Állitsa be az ajtót (igazitsa be a zsanérokat)
(RU) Регулировка дверей (регулировка шарнира)

